



MALAYSIA

**PENYATA RASMI PARLIMEN
DEWAN RAKYAT**

**PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGKAL KEDUA
MESYUARAT KEDUA**

K A N D U N G A N

USUL:

- Waktu Mesyuarat dan Urusan
Dibebaskan Daripada Peraturan Mesyuarat (Halaman 1)

USUL-USUL MENTERI KEWANGAN:

Akta Pendanaan Kerajaan 1983

- Memindah Wang Terimaan Terbitan Pelaburan
Kerajaan Ke Kumpulan Wang Pembangunan (Halaman 5)

Akta Tatacara Kewangan 1957

- Menukar Pinjaman Kerajaan Persekutuan Kepada
Composites Technology Research Malaysia Sdn. Bhd. (Halaman 30)

Akta Kastam 1967

- Mengesahkan Perintah Duti Kastam tahun 2009 (Halaman 70)

Akta Eksais 1976

- Mengesakan Perintah Duti Eksais tahun 2009 (Halaman 77)

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

1. Yang Berbahagia Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Datuk Seri Utama Pandikar Amin Haji Mulia, S.U.M.W., P.G.D.K., P.S.M., J.S.M., J.P.
2. Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar, P.J.N., P.B.S. J.B.S., J.S.M. (Santubong) – PBB
3. “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Ronald Kiandee, A.S.D.K., P.G.D.K. (Beluran) – UMNO

MENTERI

1. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, D.U.P.N., S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan) – UMNO
2. “ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, Tan Sri Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, S.P.M.P., S.P.M.J., P.S.M., S.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh) – UMNO
3. Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon – *Senator*
4. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, S.P.M.P., D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Padang Rengas) – UMNO
5. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Nor Mohamed Yakcop, (Tasik Gelugor) – UMNO
6. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Jamil Khir bin Baharom, P.S.A.T., D.I.M.P., D.S.N.S., D.S.D.K., P.A.T., J.S.M., K.A.T., K.M.N., A.M.K., P.J.M. – *Senator*
7. “ Menteri Kewangan II, Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohamad Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun) – UMNO
8. “ Menteri Pengangkutan, Dato' Sri Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Pandan) – MCA
9. “ Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi, Tan Sri Bernard Giluk Dompok, P.S.M., S.P.D.K. (Penampang) – UPKO
10. “ Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein, S.P.M.P., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.J. (Sembrong) – UMNO
11. “ Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan, Datuk Seri Utama Dr. Rais Yatim, S.J.M.K., S.S.A.P., S.P.N.S., D.S.N.S. (Jejebu) – UMNO
12. “ Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Sri Peter Chin Fah Kui, S.S.A.P., P.G.B.K., P.B.S., A.B.S. (Miri) – SUPP
13. “ Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, D.S.A.P., P.G.D.K., D.M.S.M. (Semporna) – UMNO
14. “ Menteri Pengajian Tinggi, Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin, D.S.P.N., S.M.J., P.I.S. (Pasir Gudang) – UMNO

15. Yang Berhormat Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Mustapa Mohamed (Jeli) – UMNO
16. " Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Kota Marudu) – PBS
17. " Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Datuk Douglas Uggah Embas (Betong) – PBB
18. " Menteri Pelancongan, Dato' Sri Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.K., D.P.M.P., P.J.K. (Raub) – MCA
19. " Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Haji Noh bin Haji Omar, D.G.S.M., D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang) – UMNO
20. " Menteri Pertahanan, Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., S.S.A.P., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok) – UMNO
21. " Menteri Kerja Raya, Dato' Shaziman bin Abu Mansor, D.S.N.S., D.S.A.P., A.N.S., J.P. (Tampin) – UMNO
22. " Menteri Kesihatan, Dato' Sri Liow Tiong Lai, D.G.S.M., S.S.A.P., D.I.M.P., S.M.P., (Bentong) – MCA
23. " Menteri Belia dan Sukan, Dato' Ahmad Shabery Cheek (Kemaman) – UMNO
24. " Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. S. Subramaniam (Segamat) – MIC
25. " Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob, D.I.M.P., D.M.S.M., A.D.K. (Bera) – UMNO
26. " Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato' Kong Cho Ha (Lumut) – MCA
27. " Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Dato Sri Shahrizat Abdul Jalil, S.S.A.P., D.G.P.N., D.I.M.P. – *Senator*
28. " Menteri Luar Negeri, Dato' Sri Anifah bin Haji Aman, S.S.A.P. (Kimanis) – UMNO
29. " Menteri Wilayah Persekutuan, Dato' Raja Nong Chik bin Dato' Raja Zainal Abidin, D.P.T.J. – *Senator*
30. " Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Sri Idris Jala – *Senator*

TIMBALAN MENTERI

1. Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Liew Vui Keong, P.G.D.K., A.D.K., J.P. (Sandakan) – LDP
2. " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim – *Senator*
3. " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tuan S.K. Devamany, S.M.P., P.P.T. (Cameron Highlands) – MIC
4. " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Ahmad bin Maslan, D.M.S.M. (Pontian) – UMNO
5. " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk T. Murugiah – *Senator*
6. " Timbalan Menteri Kewangan I, Dato' Chor Chee Heung (Alor Setar) – MCA

7. Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan II, Dato' Dr. Awang Adek Hussin, D.M.S.M., D.J.M.K., S.I.M.P., D.P.M.K., D.C.S.M., J.S.M. – *Senator*
8. “ Timbalan Menteri Pelajaran I, Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong, D.M.S.M. (Ayer Hitam) – MCA
9. “ Timbalan Menteri Pelajaran II, Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi, P.I.S. (Batu Pahat) – UMNO
10. “ Timbalan Menteri Pengangkutan I, Datuk Abdul Rahim bin Bakri (Kudat) – UMNO
11. “ Timbalan Menteri Pengangkutan II, Datuk Robert Lau Hoi Chew, P.G.B.K., J.B.S. (Sibu) – SUPP
12. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perladangan dan Komoditi, Dato' Hamzah bin Zainudin, D.P.M.P., D.P.T.J., K.M.N., A.M.P., P.P.T., J.P. (Larut) – UMNO
13. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri I, Datuk Wira Abu Seman Yusop, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., J.P. (Masjid Tanah) – UMNO
14. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri II, Tuan Jelaing anak Mersat (Saratok) – SPDP
15. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I, Dato' Joseph Salang anak Gandum (Julau) – PRS
16. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan II, Puan Heng Seai Kie – *Senator*
17. “ Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Puan Noriah Kasnon, S.M.S., P.J.K. (Sungai Besar) – UMNO
18. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I, Dato' Haji Hasan bin Malek, D.S.N.S., D.M.S.M., D.S.M., J.P., K.M.N., A.M.N., P.M.C., P.J.K., B.K.C., (Kuala Pilah) – UMNO
19. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II, Tuan Joseph Entulu anak Belaun (Selangau) – PRS
20. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I, Dr. Hou Kok Chung (Kluang) – MCA
21. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II, Dato' Saifuddin bin Abdullah, D.S.A.P., D.P.M.P., D.S.M. (Temerloh) – UMNO
22. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I, Dato' Mukhriz bin Tun Mahathir (Jerlun) – UMNO
23. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II, Dato' Jacob Dungau Sagan, P.S.B.S., J.B.S., K.M.N., P.P.B., P.P.N. (Baram) – SPDP
24. “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Tuan Haji Fadillah bin Yusof (Petra Jaya) – PBB
25. ” Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup (Pensiangan) – PBRS
26. “ Timbalan Menteri Pelancongan, Dato Sri Sulaiman Abdul Rahman bin Abdul Taib (Kota Samarahan) – PBB
27. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I, Dato' Mohd. Johari bin Baharum, S.I.M.P., D.S.D.K., D.M.S.M., D.I.M.P., D.S.M., A.M.K., B.K.M., P.J.K., J.P. (Kubang Pasu) – UMNO

28. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani II, Datuk Hajah Rohani binti Haji Abdul Karim (Batang Lupar) – PBB
29. “ Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Dr. Haji Abdul Latiff bin Ahmad (Mersing) – UMNO
30. “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato’ Yong Khoo Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin) – SUPP
31. “ Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Rosnah bte Haji Abd. Rashid Shirlin, P.G.D.K., A.D.K. (Papar) – UMNO
32. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan I, Dato’ Razali bin Haji Ibrahim (Muar) – UMNO
33. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan II, Tuan Wee Jeck Seng (Tanjong Piai) – MCA
34. “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato’ Maznah Mazlan – *Senator*
35. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato’ Tan Lian Hoe, D.P.M.P. (Gerik) – GERAKAN
36. “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Panglima Lajim Ukin, P.G.D.K., S.P.D.K., J.M.N., J.P. (Beaufort) – UMNO
37. “ Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Datin Paduka Chew Mei Fun, D.S.I.S. – *Senator*
38. “ Timbalan Menteri Luar Negeri I, Tuan A. Kohilan Pillay a/l G. Appu – *Senator*
39. “ Timbalan Menteri Luar Negeri II, Dato Lee Chee Leong, D.P.M.P., A.M.P. (Kampar) – MCA
40. “ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, Datuk Saravanan a/l Murugan (Tapah) – MIC

AHLI-AHLI (BN)

1. Yang Berhormat Tuan Aaron Ago Dagang (Kanowit) – PRS
2. “ Tuan Abd. Rahman Bakri, A.S.A. (Sabak Bernam) – UMNO
3. “ Dato’ Abd. Rahman Dahlan, D.I.M.P., A.D.K. (Kota Belud) – UMNO
4. “ Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur bin Haji Salleh (Kalabakan) – UMNO
5. “ Tun Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, S.U.M.Z., D.K.1 (Johor), S.P.M.S., S.S.S.J., S.P.S.A., S.S.A.P., S.P.D.K., D.U.N.M., D.P., S.P.N.S., D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas) – UMNO
6. “ Prof. Dato’ Dr. Abdullah Md. Zin, D.P.M.T. (Besut) – UMNO
7. “ Dato’ Abdul Manan bin Ismail, D.I.M.P., P.K.C. (Paya Besar) – UMNO
8. “ Datuk Abdul Wahab bin Dolah (Igan) – PBB
9. “ Dato’ Paduka Abu Bakar bin Taib, D.H.M.S., D.S.D.K., S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K., (Langkawi) – UMNO
10. “ Datuk Wira Ahmad Hamzah, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., P.J.K. (Jasin) – UM

11. Yang Berhormat Tuan Haji Ahmad Lai bin Bujang, A.B.S. (Sibuti) – PBB
12. “ Tuan Alexander Nanta Linggi (Kapit) – PBB
13. “ Datuk Seri Azalina binti Othman Said, S.P.M.P. (Pengerang) – UMNO
14. “ Yang Berhormat Dato’ Seri Azmi bin Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar) – UMNO
15. ” Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed, D.M.S.M., A.M.N., P.I.S. (Sekijang) – UMNO
16. “ Tuan Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang) – PRS
17. “ Datuk Bung Moktar bin Radin (Kinabatangan) – UMNO
18. “ Tuan Chua Tee Yong (Labis) – MCA
19. “ Tuan Ding Kuong Hiing (Sarikei) – SUPP
20. “ Datuk Ir. Edmund Chong Ket Wah, P.G.D.K. (Batu Sapi) – PBS
21. “ Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, D.G.S.M., D.M.S.M. (Alor Gajah) – MCA
22. “ Datuk Halimah binti Mohamed Sadique, P.J.N., P.I.S. (Tenggara) – UMNO
23. “ Ir. Haji Hamim bin Samuri (Ledang) – UMNO
24. “ Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah (Limbang) – PBB
25. “ Tuan Henry Sum Agong (Lawas) – PBB
26. “ Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron, D.M.S.M., D.S.M. (Tangga Batu) – UMNO
27. “ Dato’ Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib, D.I.M.P., S.A.P., A.A.P., A.M.P., P.K.C. (Maran) – UMNO
28. “ Dato’ Ismail Kasim, D.P.M.P., S.M.P., A.M.P. (Arau) – UMNO
29. “ Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said (Kuala Krau) – UMNO
30. “ Dato’ Dr. Haji Jamaludin bin Dato’ Mohd. Jarjis, S.I.M.P., D.I.M.P., S.A.P. (Rompin) – UMNO
31. “ Dato Dr. James Dawos Mamit, P.S.B.S., P.P.B., P.P.S., P.P.D. (Mambong) – PBB
32. “ Datu Seri Joseph Pairin Kitingan (Keningau) – PBS
33. “ Datuk Juslie Ajirol (Libaran) – UMNO
34. “ Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar (Rembau) – UMNO
35. “ Tuan Liang Teck Meng (Simpang Renggam) – GERAKAN
36. “ Dato’ Haji Lilah Yasin, D.S.N.S. (Jempol) – UMNO
37. “ Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh, P.G.D.K., J.S.M., A.D.K., B.S.K. (Putatan) – UPKO
38. “ Tuan Masir Kujat, P.P.B. (Sri Aman) – PRS
39. “ Tuan Matulidi bin Jusoh, P.P.N., P.J.K. (Dungun) – UMNO
40. “ Datuk Md. Sirat Abu, D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., P.J.K., J.P. (Bukit Katil) – UMNO
41. “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz (Sri Gading) – UMNO

42. Yang Berhormat Dato' Dr. Mohamad Shahrudin Osman, D.I.M.P., A.M.P. (Lipis) – UMNO
43. “ Dato' Haji Mohd. Jidin bin Shafee, D.P.M.T., D.M.S.M., K.M.N., A.M.N. (Setiu) – UMNO
44. “ Dato' Mohd. Nasir bin Ibrahim Fikri, D.M.P.T. (Kuala Nerus) – UMNO
45. “ Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman, A.M.N., P.J.C., P.J.K. (Hulu Terengganu) – UMNO
46. “ Tuan Mohd. Nizar bin Haji Zakaria, A.M.P. (Parit) – UMNO
47. “ Dato' Seri Mohd. Radzi bin Sheikh Ahmad (Kangar) – UMNO
48. “ Dato' Sri Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.M.S., D.P.T.J., S.S.A.P., J.P. (Sepang) – UMNO
49. “ Dato' Sri Muhd. Leo M. Toyad, P.N.B.S., P.G.B.K., J.B.S. (Mukah) – PBB
50. “ Puan Hajah Nancy binti Shukri (Batang Sadong) – PBB
51. “ Datuk Hajah Norah binti Abd. Rahman (Tanjong Manis), P.J.N. – PBB
52. “ Dato' Noraini binti Ahmad (Parit Sulong) – UMNO
53. “ Datuk Nur Jazlan bin Tan Sri Mohamed (Pulai) – UMNO
54. “ Dato' Seri Ong Ka Chuan, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P. (Tanjong Malim) – MCA
55. “ Tan Sri Ong Ka Ting, P.M.N., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Kulai) – MCA
56. “ Tan Sri Rafidah Aziz, S.M.P.T., S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar) – UMNO
57. “ Datuk Raime Unggi (Tenom) – UMNO
58. “ Datuk Richard Riot anak Jaem, P.J.N., J.B.S., K.M.N. (Serian) – SUPP
59. “ Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi, A.D.K., B.K.M., P.J.K. (Silam) – UMNO
60. ” Dato' Shahrir Abdul Samad (Johor Bahru) – UMNO
61. “ Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah, D.P.M.P., S.M.S., P.P.N., P.P.T. (Lenggong) – UMNO
62. “ Datuk Sapawi bin Haji Ahmad (Sipitang) – UMNO
63. “ Datuk Siringan Gubat (Ranau) – UPKO
64. “ Tan Sri Dato' Seri Syed Hamid Albar, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J., D.P.P.N., D.G.S.M., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi) – UMNO
65. “ Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman, D.P.M.P., D.M.S.M., K.M.N., A.M.P., J.P. (Pasir Salak) – UMNO
66. “ Puan Tan Ah Eng (Gelang Patah) – MCA
67. “ Tuan Teng Boon Soon (Tebrau) – MCA
68. “ Datuk Seri Tengku Adnan bin Tengku Mansor, S.S.A.P. (Putrajaya) – UMNO
69. “ Dato' Seri Tengku Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut) – UMNO
70. “ Tengku Razaleigh Hamzah (Gua Musang) – UMNO
71. “ Dato' Seri Tiong King Sing (Bintulu) – SPDP

72. Yang Berhormat Datuk Tiong Thai King, P.G.B.K. (Lanang) – SUPP
73. “ Datuk Dr. Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading) – SPDP
74. “ Datuk Wilfred Mojilip Bumburing, S.P.D.K., P.G.D.K., P.J.N., J.S.M., J.P. (Tuaran) – UPKO
75. “ Tuan William Nyallau, P.B.B., P.P.S. (Lubok Antu) – PRS
76. “ Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal, D.M.S.M. (Labuan) – UMNO
77. “ Dato’ Sri Zulhasnan Rafique, D.I.M.P., A.M.N., (Setiawangsa) – UMNO

AHLI-AHLI (PKR)

1. Yang Berhormat Tuan Haji Ab. Aziz Ab. Kadir (Ketereh)
2. “ Tan Sri Dato’ Abd. Khalid bin Ibrahim, D.P.M.S., D.S.A.P., P.S.M. (Bandar Tun Razak)
3. “ Tuan Abdullah Sani bin Abdul Hamid (Kuala Langat)
4. “ Tuan Haji Ahmad Kasim (Kuala Kedah)
5. “ Tuan Amran bin Ab. Ghani (Tanah Merah)
6. “ Datuk Seri Anwar Ibrahim (Permatang Pauh)
7. “ Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota)
8. “ Tuan Chua Tian Chang (Batu)
9. “ Puan Hajah Fuziah Salleh (Kuantan)
10. “ Tuan Gwo-Burne Loh (Kelana Jaya)
11. “ Tuan Hee Loy Sian (Petaling Jaya Selatan)
12. “ Dato’ Johari bin Abdul, D.S.D.K., (Sungai Petani)
13. “ Dato’ Kamarul Baharin Abbas, D.S.S.A. (Telok Kemang)
14. “ Dr. Lee Boon Chye (Gopeng)
15. “ Dr. M. Jeyakumar Devaraj (Sungai Siput)
16. “ Tuan Mohamed Azmin bin Ali (Gombak)
17. “ Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff (Balik Pulau)
18. “ Tuan Haji Mohsin Fadzli bin Haji Samsuri (Bagan Serai)
19. “ Tuan N. Gobalakrishnan (Padang Serai)
20. “ Puan Nurul Izzah Anwar (Lembah Pantai)
21. “ Dato’ Rashid Din, S.M.K., D.I.M.P. (Merbok)
22. “ Tuan R. Sivarasa (Subang)
23. “ Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail (Machang)
24. “ Tuan S. Manikavasagam (Kapar)
25. “ Tuan Tan Tee Beng (Nibong Tebal)
26. “ Tuan Wee Choo Keong, S.M.K. (Wangsa Maju)
27. “ Tuan William Leong Jee Keen (Selayang)

28. Yang Berhormat Dato' Zahrain bin Mohamed Hashim, D.S.P.N., P.J.K. (Bayan Baru)
29. " Dato' Dr. Zainal Abidin bin Ahmad, D.P.M.S. (Hulu Selangor)
30. " Tuan Zulkifli bin Noordin (Kulim Bandar Baharu)
31. " Puan Hajah Zuraida Kamaruddin (Ampang)

AHLI-AHLI (DAP)

1. Yang Berhormat Tuan Charles Santiago (Klang)
2. " Tuan Chong Chieng Jen (Bandar Kuching)
3. " Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
4. " Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
5. " Tuan Er Teck Hwa (Bakri)
6. " Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
7. " Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
8. " Tuan Gobind Singh Deo (Puchong)
9. " Dr. Hiew King Cheu (Kota Kinabalu)
10. " Tuan John Fernandez (Seremban)
11. " Tuan Liew Chin Tong (Bukit Bendera)
12. " Tuan Lim Guan Eng (Bagan)
13. " Tuan Lim Kit Siang (Ipoh Timur)
14. " Tuan Lim Lip Eng (Segambut)
15. " Tuan Loke Siew Fook (Rasah)
16. " Tuan M. Kula Segaran (Ipoh Barat)
17. " Tuan M. Manogaran (Telok Intan)
18. " Tuan Nga Kor Ming (Taiping)
19. " Dato' Ngeh Koo Ham (Beruas)
20. " Tuan Ooi Chuan Aun (Jelutong)
21. " Dr. P. Ramasamy (Batu Kawan)
22. " Tuan Pua Kiam Wee (Petaling Jaya Utara)
23. " Tuan R. Karpal Singh (Bukit Gelugor)
24. " Tuan Sim Tong Him (Kota Melaka)
25. " Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
26. " Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
27. " Puan Teo Nie Ching (Serdang)
28. " Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)

AHLI-AHLI (PAS)

1. Yang Berhormat Dato' Seri Haji Abdul Hadi bin Awang (Marang)
2. " Dato' Haji Ab. Halim Ab. Rahman, D.P.M.K. (Pengkalan Chepa)
3. " Tuan Haji Che Uda bin Che Nik, B.C.K., A.M.N. (Sik)
4. " Dr. Che Rosli bin Che Mat (Hulu Langat)
5. " Dr. Dzulkefly Ahmad (Kuala Selangor)
6. " Dato' Kamarudin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
7. " Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad (Shah Alam)
8. " Dr. Lo' Lo' Mohamad Ghazali (Titiwangsa)
9. " Dato' Haji Mahfuz bin Omar, D.S.D.K., (Pokok Sena)
10. " Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin (Bukit Gantang)
11. " Tuan Haji Mohd. Abdul Wahid Endut (Kuala Terengganu)
12. " Tuan Mohd. Firdaus Jaafar (Jerai)
13. " Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli (Kuala Krai)
14. " Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman (Pendang)
15. " Tuan Mohd. Nasir bin Zakaria (Padang Terap)
16. " Tuan Muhammad bin Haji Husain (Pasir Puteh)
17. " Dr. Mujahid Yusof Rawa (Parit Buntar)
18. " Tuan Nasharudin Mat Isa (Bachok)
19. " Tuan Salahuddin Ayub (Kubang Kerian)
20. " Dr. Siti Mariah binti Mahmud (Kota Raja)
21. " Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff (Rantau Panjang)
22. " Tuan Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
23. " Dato' Wan Abd. Rahim bin Wan Abdullah, D.J.M.K. (Kota Bharu)

AHLI (Bebas)

1. Yang Berhormat Datuk Chua Soon Bui, P.G.D.K. (Tawau) – SAPP
2. " Datuk Eric E. Majimbun, P.G.D.K. (Sepanggar) – SAPP
3. " Dato' Ibrahim Ali, D.J.M.K., D.P.M.S., D.M.S.M. (Pasir Mas)

DEWAN RAKYAT**Ketua Pentadbir Parlimen**

Datuk Kamaruddin Mohamed Baria

Setiausaha Dewan Rakyat

Datuk Roosme binti Hamzah

Setiausaha Bahagian (Pengurusan Dewan)

Encik Ikmalrudin bin Ishak

PETUGAS-PETUGAS PENYATA RASMI (*HANSARD*)

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd Hassan

Rosna binti Bujairomi

Hajah Supiah binti Dewak

Sarimah binti Haji Amran

Hadzirah binti Ibrahim

Nurziana binti Ismail

Suriyani binti Mohd. Noh

Aisyah binti Razki

Yoogeswari a/p Muniandy

Nor Liyana binti Ahmad

Zatul Hijanah binti Yahya

Sharifah Nor Asilah binti Syed Basir

Nik Nor Ashikin binti Nik Hassan

Hafilah binti Hamid

Siti Norhazarina binti Ali

Mohd. Shahrul Hafiz bin Yahaya

Mulyati binti Kamarudin

Ganesan a/l Nanthan

Nor Hamizah binti Haji Hassan

Azmir bin Mohd Salleh

Ainul Wahidah binti Ismail @ Fakhri

Nur Nazihah binti Mohd. Nazir

Noraidah binti Manaf

Nurul Fariahah binti Mohd. Isa

Mohd. Fairus bin Mohd. Padzil

Mohd. Zaidi bin Mahmood

Mohd. Izwan bin Mohd. Esa

Hazrul bin Sharif

Nurul Aishah binti Sha'arin

Nor Kamsiah binti Asmad

Noor Salini binti Mohamed Salim

Siti Zubaidah binti Karim

Aifarina binti Azaman

Noorfazilah binti Talib

Farah Asyraf binti Khairul Anuar

MALAYSIA**DEWAN RAKYAT****Khamis, 17 Disember 2009****Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi****DOA**

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

USUL**WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBASKAN
DARIPADA PERATURAN MESYUARAT****10.03 pg.**

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Majlis Mesyuarat pada hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga selesai diputus dan diluluskan Usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera di nombor 1 hingga nombor 4 dalam Aturan Urusan Mesyuarat Dewan Rakyat dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga ke suatu tarikh yang tidak ditetapkan”

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Dato' Kong Cho Ha]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, saya ada mengemukakan satu usul di bawah Peraturan Mesyuarat 18 dan saya diberitahu pada pagi ini usul itu telah ditolak dalam kamar. Saya meneliti usul saya adalah menepati semua usul di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1) dan (2). Saya ingin meminta satu penjelasan mengapa usul saya telah ditolak dalam kamar. Sekurang-kurangnya kerana usul saya mengenai kebocoran peruntukan sejumlah 60 peratus.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak payah, Yang Berhormat. Saya faham, Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Kenapa usul itu ditolak di dalam kamar dan saya tidak dibenarkan untuk membentangkan usul-usul tersebut di Dewan ini.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, ini sudah berapa kali saya membebel mengenai Peraturan Menyurat 18(1). Ini bermakna ada pertikaian pendapat di antara Ahli-ahli Yang Berhormat dan saya, juga timbalan-timbalan saya. Kadang-kadang perkara ini menjadi panjang lebar seolah-olah kita berbahas secara akademik.

Saya terangkan sekali lagi. Ahli-ahli Yang Berhormat, tugas Speaker mempengerusikan mesyuarat, mentafsir peraturan mesyuarat. Apabila tafsiran itu telah dizahirkan, maka itulah tafsiran.

Oleh kerana Yang Berhormat minta penjelasan, maka saya memberikan penjelasan. Lain kali Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain, tolonglah, apabila sesuatu usul ditolak di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1) jangan lagi bangkitkan balik.

Ahli Yang Berhormat Bandar Kuching, saya tarik perhatian Ahli Yang Berhormat kepada Peraturan Mesyuarat 7. Bacakan kepada saya Peraturan Mesyuarat 7(a) dan (b). Sila. Mana buku biru itu?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *Seven*, tujuh?

Tuan Yang di-Pertua: Ya, 18(7).

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: P.M. 18(7). Tuan Yang di-Pertua boleh menolak dalam kamar mana-mana usul yang dikemukakan kepadanya jika Tuan Yang di-Pertua berpuas hati bahawa:

- (a) pencadangnya hanya berniat hendak mengambil peluang berucap di dalam Majlis Mesyuarat; atau
- (b) jika sesuatu perkara itu telah dibincangkan dalam mesyuarat yang sedang berlangsung dan telah diberi penerangan oleh pihak kerajaan dalam perkara itu.

Tuan Yang di-Pertua: Okey. Sampai di situ sahaja. Yang Berhormat faham maksud 18(7) (a) dan (b) itu?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: P.M. (a) itu...

Tuan Yang di-Pertua: Saya bertanya Yang Berhormat, faham?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Saya faham.

Tuan Yang di-Pertua: Okey. P.M. (b) faham? Tengok (b) itu.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: P.M. (b), ya. Faham juga...

Tuan Yang di-Pertua: Kalau faham, duduk Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan. Bukan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, duduk, Yang Berhormat. Kalau faham duduk, Yang Berhormat. Saya bercakap.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ia tidak...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat bangkitkan mengenai Peraturan Mesyuarat. Saya sekarang ini menjawab Ahli Yang Berhormat. Duduk. Menurut Peraturan Mesyuarat 18(7) (b). "jika sesuatu perkara itu telah dibincangkan dalam mesyuarat yang sedang berlangsung dan telah diberi penerangan oleh pihak kerajaan dalam perkara itu".

Pada 30 November 2009, Ahli Yang Berhormat telah bangkitkan perkara ini sewaktu perbahasan jawatankuasa kuasa. Pada ketika itu butiran-butiran yang dibahas, saya yang mempengerusikan. Saya ingat. Akan tetapi Yang Berhormat bangkitkan soal ini di muka surat 107, 30 November 2009 – Bandar Kuching mengenai dengan soal yang sama. Menteri telah jawab juga pada muka surat 140. Jadi apabila sesuatu perkara telah dibangkitkan dalam mesyuarat yang sama dan telah diberi jawapan, maka bertepatanlah dengan 18(7)(a) dan (b).

■1010

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya belum habis lagi Yang Berhormat. Duduk. Sekarang pula saya tarik perhatian Yang Berhormat kepada Peraturan Mesyuarat 43 kerana yang dibangkitkan ini peraturan mesyuarat. Sila Yang Berhormat, 43.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Yang di-Pertua: Peraturan Mesyuarat 42.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Itu adalah mengenai...

Tuan Yang di-Pertua: Tidak apa Yang Berhormat, saya bacakan Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Saya tahu, itu adalah mengenai...

Tuan Yang di-Pertua: Saya bacakan Yang Berhormat. Saya bacakan. Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ini adalah mengenai keputusan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya baca. Sila duduk. Peraturan Mesyuarat 42 – *"Bila-bila ahli-ahli ditegur oleh Pengerusi berkenaan dengan peraturan mesyuarat atau bila-bila Pengerusi menyampuk masa dijalankan perbahasan, maka siapa-siapa ahli yang sedang bercakap atau yang hendak bercakap, hendaklah duduk dan Majlis Mesyuarat atau Jawatankuasa hendaklah diam supaya cakap Pengerusi boleh didengar dengan tidak terganggu."* Itu 42.

Apabila saya bercakap, Yang Berhormat mesti duduk dan Ahli Yang Berhormat yang lain mesti diam. Peraturan Mesyuarat 43 – *"Tuan Yang di-Pertua dalam Majlis Mesyuarat atau Pengerusi dalam Jawatankuasa adalah bertanggung ke atasnya menjaga supaya peraturan-peraturan Majlis Mesyuarat atau Jawatankuasa diendahkan, dan keputusannya berkenaan dengan apa-apa perkara peraturan mesyuarat tidak boleh diminta timbangkan semula dan tidak boleh diulangkaji oleh Majlis Mesyuarat kecuali dengan dikeluarkan usul bersendirinya kerana itu. Usul demikian ini tidak berkehendak dikeluarkan pemberitahu lebih daripada dua hari terlebih dahulu."*

Jadi maksud peraturan-peraturan mesyuarat yang kita bincang ini 18(7)(a) dan (b). Peraturan Mesyuarat 42 dan Peraturan Mesyuarat 43, di mana satu peraturan mesyuarat yang Bandar Kuching fikir bahawa ada kesilapan saya dalam menjalankan tugas? Saya bagi satu peluang lagi untuk berhujah.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, saya tahu Tuan Yang di-Pertua, segala keputusan Tuan Yang di-Pertua adalah muktamad. Akan tetapi untuk membuat satu keputusan, ia haruslah munasabah dan dengan sebab-sebab yang baik. Tuan Yang di-Pertua, apa yang dirujuk oleh Tuan Yang di-Pertua bahawa saya telah bangkitkan isu iaitu kebocoran penyelewengan peruntukan. Itu adalah peruntukan khas untuk kawasan bandar Kuching yang saya rujuk pada hari itu, 30 November. Akan tetapi usul saya adalah mengenai peruntukan Kerajaan Persekutuan seluruhnya yang disebutkan oleh MACC...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 42...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan...

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat bukan duduk dahulu. Jangan nanti Ahli Yang Berhormat terkena lagi di bawah Peraturan Mesyuarat 36(12) kerana menyelewengkan. Ahli Yang Berhormat mahu saya baca apa Yang Berhormat sebut pada ketika itu? Selepas itu ahli Yang Berhormat kena di bawah 36(12).

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa soalnya? Ya, hari itu, apa yang saya kata...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa yang saya bahas adalah peruntukan khas.

Tuan Yang di-Pertua: Bukan peruntukan khas Yang Berhormat. Jadi sekarang ini Yang Berhormat sudah memijak 36(12). Sila duduk! Duduk di bawah Peraturan Mesyuarat 42. *"6.20 ptg -Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Terima kasih Tuan Pengerusi"*

Saya mempengerusikan mesyuarat. *"Saya ingin merujuk kepada butiran-butiran mengenai peruntukan yang diperuntukkan untuk Sarawak. Saya ingin merujuk kepada butiran-butiran."* Akan tetapi selepas itu tiada butiran-butiran dirujuk. Saya biarkan, tidak mengapa.

"Saya mengalu-alukan peruntukan sejumlah RM355 juta yang diperuntukkan untuk naik taraf dan membina jalan-jalan dan jambatan-jambatan di Sarawak. Saya ingin bertanya, berapa berkesannya peruntukan ini akan digunakan untuk menaik taraf dan membina jalan-jalan dan jambatan-jambatan di Sarawak? Saya ingin merujuk kepada satu laporan di The Star. Front page news The Star semalam yang saya akan memetik di sini. Apa yang dikatakan adalah, "MACC investigation show that only 40 percent of the money set aside by the government was spent on the project". Dan seterusnya, dan seterusnya. Usul Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: ...Bahawa Dewan ini meluluskan permintaan Ahli Parlimen bagi Bandar Kuching, Yang Berhormat Tuan Chong Chieng Jen, untuk menangguhkan Majlis Mesyuarat untuk membincang satu perkara tertentu yang berkaitan kepentingan orang ramai yang perlu disegerakan iaitu berkenaan dengan kebocoran dan penyalahgunaan peruntukan kerajaan yang berbilion-bilion yang berlaku di Sarawak. *Then, you quoted The Star.* Ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 42, masih lagi.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Duduk]*

Tuan Yang di-Pertua: *Then, you quoted The Star.* Pada 29.11.2009, Suruhanjaya Pencegah Rasuah Malaysia (SPRM) telah mengumumkan melalui *The Star* dengan tajuk "*Billions siphoned - Sarawak govt steps in*" bahawa diukur. Jadi di mana di sini Yang Berhormat menyatakan kepada saya bahawa pada ketika Yang Berhormat berucap di peringkat Jawatankuasa itu melalui Butiran?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Duduk Yang Berhormat, saya belum siap.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Duduk Yang Berhormat, saya belum siap!! Okey, dalam semua rekod ini bermakna Yang Berhormat sudah sekarang ini memijak 36(12). Sila baca 36(12). Kita sekarang bercerita fasal Peraturan Mesyuarat 36(12) - "*Mana-mana ahli yang mengeluarkan kenyataan yang mengelirukan Dewan adalah disifatkan menghina Majlis dan ahli itu boleh dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan bagi kesalahan itu.*"

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, boleh saya menjelaskan?

Tuan Yang di-Pertua: Tidak ada penjelasan lagi Yang Berhormat. Semua ini atas budi bicara saya. Apabila semua keputusan daripada meja ini yang telah difikirkan dengan baik berasaskan kepada integriti Parlimen dan kuasa Tuan Yang di-Pertua dipersoalkan...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan dipersoalkan. Saya hanya...

Tuan Yang di-Pertua: Jadi kalau ini tidak dipersoalkan, Yang Berhormat apa ini? Kalau Yang Berhormat tidak duduk dan berdegil, Yang Berhormat, saya akan menggunakan kuasa saya lagi di bawah Peraturan Mesyuarat 44.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Duduk]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sebagai ingatan, tolonglah jangan sama sekali bazirkan masa kepada suatu perkara yang Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri tahu. Apabila seorang Yang Berhormat berdiri begitu mempersoalkan keputusan Tuan Yang di-Pertua di bawah 18(1), saya sendiri tidak boleh menarik kuasa saya apabila saya sudah buat keputusan.

Maka itu apabila saya buat keputusan, maka saya buat dengan baik. Oleh sebab Peraturan Mesyuarat 43 mengatakan bahawa keputusan muktamad, tidak boleh diulang kaji. Majlis sendiri pun tidak boleh ulang kaji keputusan apabila sudah dibuat. Jadi macam mana lagi boleh, kecuali ada usul. Itu peraturan saya. Bermakna *I cannot even overrule myself*. Saya, Ahli-ahli Yang Berhormat cukup bersabar sewaktu Ahli-ahli Yang Berhormat berbahas. Perkara-perkara yang melanggar peraturan mesyuarat pun saya biarkan demi untuk melicinkan perbincangan kerana atas konsep konon demokrasi.

Saya biarkan, tetapi kalau sudah bercanggah dengan apa yang saya fikir demi untuk mempertahankan integriti Parlimen, saya akan membebel dan selepas itu saya dituduh pula bahawa saya kuat membebel. Akan tetapi Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri berulang-ulang, berulang-ulang, berulang-ulang mengenai dengan satu isu. Itu juga tidak dibenarkan dalam peraturan mesyuarat. Jadi sama sekali jangan bangkitkan peraturan mesyuarat kalau Yang Berhormat sendiri tidak bersedia untuk semata-mata memberikan peraturan mesyuarat. Setiausaha, sila.

Setiausaha: Yang Berhormat Menteri Kewangan akan mencadangkan usul Akta Pendanaan Kerajaan 1983.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, dengan izin Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, ada beberapa jawapan yang belum diberi walaupun semasa polisi dan *committe* telah diberikan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Ipoh Barat, duduk. Perkara ini telah dibangkitkan kelmarin. Saya telah mengingatkan kepada Menteri-menteri dan pegawai-pegawai yang berkenaan, mana-mana persoalan yang telah ditimbulkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat daripada pembangkang ataupun daripada BN untuk dijawab secara bertulis, tolonglah jawab secara bertulis dengan cepat. Sehingga kelmarin saya berseloroh, saya kata kalau mahu jawapan itu cepat, tolonglah Yang Berhormat juga tanya soalan-soalan yang senang-senang kerana faham. Kalau soalan itu adalah soalan yang ada bait, memerlukan juga jawapan itu secara terperinci, maka masa itu terpaksa diambil. Dalam pada itu, tolonglah menteri-menteri berkenaan dan pegawai-pegawai, jangan lagi perkara begini berbangkit balik. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri.

■1020

USUL-USUL MENTERI KEWANGAN

AKTA PENDANAAN KERAJAAN 1983 [AKTA 275]

Memindah Wang Terbitan Pelaburan Kerajaan (TPK) Ke Kumpulan Wang Pembangunan

10.20 pg.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk membentangkan satu resolusi berkaitan dengan ketetapan mengenai pemindahan wang terbitan pelaburan kerajaan daripada Akaun Pinjaman Yang Disatukan kepada Akaun Kumpulan Wang Pembangunan mengikut keperluan seksyen 4(b) Akta Pendanaan Kerajaan 1983. Resolusi ini dibentangkan supaya kerajaan memindahkan sebanyak RM64.5 bilion wang terbitan daripada terbitan pelaburan kerajaan bagi tahun 2009 dan tahun sebelumnya yang pada masa ini berada dalam Akaun Pinjaman Yang Disatukan ke Akaun Kumpulan Wang Pembangunan untuk menampung keperluan perbelanjaan pembangunan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kumpulan Wang Pembangunan ialah satu kumpulan Wang Amanah Kerajaan yang ditubuhkan mengikut Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966 bagi tujuan membiayai projek-projek di bawah rancangan pembangunan lima tahun, khususnya dalam perbelanjaan modal. Sumber dana yang terdapat dalam Akaun Kumpulan Wang Pembangunan adalah melalui pindahan dari akaun hasil yang disatukan, akaun pinjaman yang disatukan, terbitan balik pinjaman, terbitan balik pendahuluan, jualan aset modal dan pelbagai terbitan. Dana yang dipindahkan itu akan digunakan untuk membiayai perbelanjaan pembangunan.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga, seksyen 4(b) Akta Pendanaan Kerajaan 1983 memperuntukkan bahawa terimaan daripada terbitan pelaburan kerajaan hanya boleh dipindahkan kepada Kumpulan Wang Pembangunan setelah mendapat kelulusan Dewan Rakyat dengan resolusi. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, terbitan pelaburan kerajaan adalah merupakan sekuriti pinjaman berasaskan syariah diterbitkan kerajaan di bawah Akta Pendanaan Kerajaan 1983. Ini merupakan instrumen pinjaman jangka panjang bertujuan untuk meningkatkan lagi pembangunan pasaran kewangan Islam. Instrumen ini akan memberi peluang yang lebih luas kepada institusi-institusi Islam, termasuk institusi kewangan Islam melabur dana dalam instrumen berasaskan syariah.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ini saya mohon mencadangkan resolusi berkaitan ketetapan pemindahan wang terbitan pelaburan kerajaan sebanyak RM46.5 bilion daripada Akaun Pinjaman Yang Disatukan kepada Akaun Kumpulan Wang Pembangunan untuk diluluskan oleh Dewan Rakyat. Sekian Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II [Dato' Saifuddin bin Abdullah]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang ini terbuka untuk dibahas. Sila Yang Berhormat Kepong.

10.23 pg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian di dalam perbahasan usul ini yang melibatkan wang RM64.5 bilion, bukan RM46 juta tadi yang disebutkan oleh Yang Berhormat Alor Setar. Dia kata RM46.5 juta, sebenarnya RM64.5 bilion. Akan tetapi, bagi Yang Berhormat Padang Rengas, RM64.5 bilion itu kecil sahaja, tidak jadi apa-apa, ini bukan USD, dolar Amerika Syarikat. Saya berharap Yang Berhormat Alor Setar beritahu kepada Yang Berhormat Padang Rengas, ini bukan suatu wang yang begitu kecil.

Tadi Yang Berhormat ada sebutkan mengenai TPK, terutama *Islamic* dan juga mengenai pembangunan-pembangunan. Saya pun hendak mengambil kesempatan ini meminta penjelasan daripada Yang Berhormat Alor Setar mengenai pembangunan, wang yang digunakan di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan, termasuklah projek-projek yang dibentangkan di dalam Dewan yang mulia ini yang baru sahaja dua hari lepas diluluskan, beberapa projek dan peruntukan pembangunan bagi kementerian-kementerian.

Pertamanya, Tuan Yang di-Pertua, saya nampak daripada Jabatan Perdana Menteri, wang pembangunan RM8.1 bilion daripada Jabatan Perdana Menteri dan untuk pembangunan RM3.9 bilion. Di sini salah satunya untuk pembangunan lima koridor termasuk Iskandar, Koridor Utara dan sebagainya. Di sinilah saya meminta Yang Berhormat Alor Setar memberitahu kita, kita minta diluluskan RM64.5 bilion dan sebahagiannya digunakan untuk lima koridor kita. Setakat ini, apakah peruntukan yang dibahagikan kepada lima koridor ini daripada RM3.9 bilion? Kalau hendak membangunkan koridor, kalau RM3.9 bilion dibahagikan dengan lima, jadi, tidak sampai RM1 bilion yang satu koridor dapat. Akan tetapi, saya nampak penumpuan itu diberi kepada Iskandar sahaja dan tidak termasuk Kedah dan Kelantan. Saya berharap Yang Berhormat dapat menerangkan.

Juga mengenai Kementerian Kewangan, pembangunan itu adalah RM1.2 bilion untuk pembangunan di bawah Kementerian Kewangan. Untuk Pelbagai Suntikan Ekuiti, ini memang kita hendak taulah. Apa yang disebutkan di dalam Kementerian Kewangan itu untuk Pelbagai Suntikan Ekuiti. RM166.7 juta untuk Pelbagai Suntikan Ekuiti. Saya hendak tahu apakah ekuiti yang disebutkan di sini untuk Kementerian Kewangan?

Satu lagi untuk pembangunan itu, RM175 juta untuk penyelidikan dan pembangunan. Itu kali pertama saya dengar ada penyelidikan di Kementerian Kewangan. Kita hendak tahu apa jenis penyelidikan yang diwujudkan di Kementerian Kewangan sehingga kita memerlukan RM175 juta. Apakah penyelidikan ini Tuan Yang di-Pertua? Tuan Yang di-Pertua pun tidak tahu juga.

Tuan Yang di-Pertua: Mungkin wang kertas yang digunakan.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya?

Tuan Yang di-Pertua: Mungkin wang kertas yang digunakan, kualitinya bagaimana supaya tidak dapat diciplak dengan mudah.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Oh, ya kah? Saya tidak tahulah.

Datuk Seri Anwar bin Ibrahim [Permatang Pauh]: *[Bercakap tanpa pembesar suara]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Bank Negara itulah ya, bukan *Treasury*lah itu ya. Yang Berhormat Permatang Pauh pernah menjawat jawatan Menteri Kewangan, dia tahulah, bukan wang kertas kita... *[Ketawa]* Saya berharap Yang Berhormat Alor Setar dapat menjawab apakah penyelidikan yang diwujudkan di kementeriannya.

Di sini saya mesti bangkitkan mengenai Kementerian Kerja Raya. Kementerian Kerja Raya daripada peruntukan RM3.5 bilion ini, ada RM2 bilion untuk pembangunan, RM2 bilion untuk Kementerian Kerja Raya.

■1030

Di antaranya saya nampak hendak naik taraf jalan-jalan, ini memang penting. RM371 juta untuk menaik taraf jalan-jalan. Saya menyoal tentang hal ini kerana saya nampak kebanyakan jalan walaupun disebutkan hendak naikkan taraf tetapi tidak begitu memuaskan, ini termasuklah di Wilayah Persekutuan kita. Jalan kadang-kala rosak dan naik taraf ini. Macam mana RM371 juta untuk Semenanjung, tidak masuk Sabah dan Sarawak. Perlulah bagi Yang Berhormat Alor Setar memberitahu kita apakah yang dimaksudkan sebagai RM371 juta untuk menaikkan taraf jalan-jalan. Seterusnya mengenai...

Yang Berhormat Sri Gading, ini penting, ini termasuk Semenanjung dan masuk Johor juga dan Johor Bahru. RM477 juta untuk membina jalan-jalan baru dan Yang Berhormat Sri Gading pun boleh minta untuk jalan baru. Ini memang penting sebab jalan-jalan di Semenanjung tidak begitu sempurna, kita perlukan lebih banyak jalan baru untuk bukan sahaja Semenanjung bahkan di Sabah dan Sarawak.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Yang Berhormat Kepong.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya, baik.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kepong ini seorang yang berpengalaman, seorang yang bijaksana, petah berkata-kata. Beliau boleh menghabiskan masa dalam usul pertama ini tiga jam senang-senang ikut pengalaman beliau tetapi saya hendak merujuk kepada Yang Berhormat Kepong, bolehkah kiranya dengan budi bahasa Yang Berhormat Kepong yang baik yang memang telah diajar oleh Yang Berhormat Permatang Pauh untuk menjadi Ahli Parlimen yang baik.

Hari ini ialah hari terakhir umat Islam, ini tuju kepada Yang Berhormat Kepong Tuan Yang di-Pertua. Hari terakhir umat Islam dalam kalendar Hijrah 1430, petang ini kami semua akan ke masjid dan surau tidak kiralah kerajaan atau pembangkang. Jadi kalau boleh Parlimen pun hari yang terakhir, Tuan Yang di-Pertua saya ingat setuju untuk kita balik ke kampung masing-masing. Macam Tuan Yang di-Pertua senanglah balik ke kampung, saya ini hendak memilih, hendak balik ke mana, itu jadi masalah saya... *[Ketawa]*

Doa akhir tahun dan doa awal tahun, kalau boleh kita pendek-pendekkan sahaja Tuan Yang di-Pertua tetapi saya tidak menghalanglah. Ini kebebasan kepada Ahli Parlimen dan ini usul sahaja Tuan Yang di-Pertua bukan rang undang-undang. Macam Yang Berhormat Kepong ini Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, memang hebat kalau dia bercakap tetapi kalau dia hendak ringkas pun, boleh ringkaskan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya sangka tadi Yang Berhormat Sri Gading hendak meminta perkara-perkara yang kena mengena dengan jalan baru di Sri Gading. Akan tetapi nampaknya dia hendak saya pendekkan ucapan sahaja. Jadi hidup kayu berbuah, hidup manusia biar berjasa.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Bukan hidup berbuah juga?

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: *[Ketawa]* Ya itulah, jadi Yang Berhormat Sri Gading, saya tidak akan ambil masa tiga jam tetapi itulah setakat inti pati perkara-perkara yang penting sahaja. Ini mengenai ada sebutkan hendak membina jalan-jalan baru, RM477 juta untuk jalan-jalan baru di Semenanjung.

Seterusnya mengenai pembangunan yang diperuntukkan bagi Kementerian Pelajaran, ini hebat. Kementerian pelajaran peruntukannya RM30.5 bilion dan daripadanya ada RM5 bilion untuk pembangunan, ini memang penting. Misalnya Tuan Yang di-Pertua, ia peruntukan untuk rendah akademik. Rendah akademik ini RM779.4 juta, hampir RM1 bilion Yang Berhormat Sri Gading untuk rendah akademik. Bukan sahaja resolusi ini, wang diperuntukkan untuk membangun. Apa yang disebutkan sebagai rendah akademik?

Untuk mengetengahkan akademik itu, RM792.8 bilion tadi untuk akademik kita ini hampirlah RM2 bilion. Bukan satu wang yang begitu kecil jumlahnya walaupun Yang Berhormat Sri Gading hendak kita pendekkan semua ini tetapi RM2 bilion, cuba kita bayangkan RM2 bilion ini. Patutlah saya diberitahu di Sri Gading itu kadang kala kualiti dan standard akademik dan sekolah pun tidak begitu tinggi... *[Ketawa]*

Sebab wakil rakyat tidak begitu mengambil perhatian mengenainya. Saya hendak tahu apa yang sebenarnya kita hendak memperuntukkan untuk akademi bagi sekolah rendah dan sekolah menengah dengan jumlah wang yang begitu besar. Saya bersama-sama dengan rakan-rakan di sini supaya kita dapat pembangunan akademik yang lebih.

Mengenai program pembangunan luar bandar Sabah dan Sarawak kerana kita tidak sahaja hendak mementingkan Semenanjung, kita pun jaga Sabah dan Sarawak dan wakil-wakil daripada Sabah dan Sarawak mestilah mengambil bahagian juga dalam perbahasan ini. Untuk program pembangunan bagi pelajaran di Sabah dan Sarawak, luar bandar, RM519.3 juta.

Ini Tuan Yang di-Pertua, saya baru-baru ini ada pergi ke Kota Kinabalu. Saya dengar daripada orang-orang luar bandar yang mengatakan masalah sekolah di Sabah mestilah diperbaiki, mesti dipertingkatkan. Di sinilah saya berharap Yang Berhormat Alor Setar dapat memberitahu kita apakah yang digunakan untuk pembangunan di Sabah dan Sarawak mengenai pelajaran luar bandar Sabah dan Sarawak dengan peruntukan hampir setengah bilion ringgit ini.

Saya hendak sentuh sedikit sebanyak mengenai pembangunan untuk kesihatan. Walaupun Yang Berhormat Bentong sibuk, tidak ada di sini mengenai kesihatan tetapi Yang Berhormat Alor Setar memang boleh tolong menjawab ini ya. Peruntukan bagi kesihatan Tuan Yang di-Pertua adalah RM14.7 bilion dan untuk membangunkan hospital dan hospital baru ialah RM3.6 bilion. Ia digunakan untuk perkhidmatan kesihatan luar bandar, memang penting. Kita tidak minta RM64.5 bilion, tidak boleh kita hendak pening kepala macam itu kerana wang banyak.

Jadi untuk perkhidmatan kesihatan luar bandar, RM406 juta. Apakah jenis perkhidmatan kesihatan luar bandar untuk Semenanjung, Sabah dan Sarawak ini? Lebih RM400 juta dan bagi kemudahan hospital, ini memang dahsyat.

■1040

Kemudahan hospital adalah RM888 juta. Saya nampak ada hospital misalnya di Selayang, Sungai Buloh dan Putrajaya kemudahannya adalah baik. Ada setengah-setengah kelengkapan itu cantik juga tapi ada kelengkapan-kelengkapan itu yang dibiarkan begitu sahaja kerana tidak ada orang yang pakar yang boleh gunakan walaupun peralatan itu canggih. Kita tidak bolehlah beli peralatan canggih dan tidak ada orang yang pakar untuk menggunakannya. Letak di situ sahaja dan kita tidak boleh terima hal ini. Tahun hadapan kita memperuntukkan RM888 juta untuk kemudahan-kemudahan seperti ini dan saya berharap Yang Berhormat dapat memberitahu kepada kita hari ini apakah kemudahan yang dimaksudkan di sini. Apa kemudahannya dan kemudian kita hendak memperuntukkan RM604 juta untuk hospital baru. Ini memang hebat. Hospital baru. Bolehkah sebutkan di sini apa hospital baru sama ada satu di Alor Setar ataupun di mana akan kita binakan hospital baru ini?

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Kepong, Kepong.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Kita tak payah. Kita ada Selayang yang begitu canggih. Bukan sahaja Selayang, Sungai Buloh yang baru, yang besar, yang nampak...

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Kuala Krau memang tidak ada. Siapa hendak bina hospital di Kuala Krau? Ha, siapa hendak bina? Jadi tak payahlah itu. Kuala Krau memang tidak berminat untuk berbahas, macam mana hendak dapat hospital? Di sini saya hendak Yang Berhormat Alor Setar memberitahu kita apakah sebenarnya hospital baru yang dimaksudkan di dalam peruntukan untuk tahun depan ini.

Ini memang penting untuk Kementerian Dalam Negeri terutamanya mengenai polis daripada RM7.9 bilion pembangunan ialah RM1.2 bilion. Daripada RM1.2 bilion ini untuk pusat latihan RM214 juta dan bolehkah sebut kepada Dewan yang mulia ini apakah pusat latihan yang dimaksudkan kerana kita perlukan pusat latihan sebab kita hendak meningkatkan anggota polis daripada 100,000 kepada 150,000 anggota. Kita perlukan pusat-pusat latihan dengan latihan yang benar-benar berkesan untuk anggota-anggota polis di negara ini dan diperuntukkan juga RM185.4 juta untuk balai-balai dan pondok polis dan di sini kita memang hendak tahu apakah balai-balai dan pondok polis ini yang memerlukan wang yang banyak juga dan di mana akan dibina balai-balai ini.

Saya pun hendak tahu juga pihak kementerian hendak dapatkan wang pembangunan untuk membeli kapal terbang. Jadi hendak beli kapal terbang Tuan Yang di-Pertua. Sebanyak RM124 juta oleh Kementerian Dalam Negeri untuk membeli kapal terbang. Apa kapal terbang kita hendak beli ini? Helikopter ataupun kapal terbang jenis apa untuk tahun depan? Mengenai Kementerian Pertahanan, di dalam Kementerian Pertahanan ini pembangunan banyak. Memang banyak.

Misalnya daripada RM1.9 bilion untuk pembangunan di Kementerian Pertahanan dan untuk tentera darat, untuk tentera laut, untuk tentera udara misalnya untuk pembinaan tentera darat. Sebanyak RM254.8 juta dan kelengkapan RM48 juta. Untuk tentera laut RM149 juta dan ini memang hebat untuk kelengkapan tentera laut kita RM358 juta dan bagi tentera udara pembinaan RM25 juta dan juga kelengkapan RM595 juta. Ini mungkin termasuk pembelian Sukhoi lagi dan sebagainya bagi kelengkapan tentera udara. Setakat pembangunan ini saya sebutkan di sini dengan TPK yang kita sebutkan tadi. Dengan TPK ini *government investment issues* (GII).

Saya ada nampak GII kita ini untuk Islamik tiga tahun GII RM60 juta dan untuk lima tahun Islamik RM10 juta dan untuk sepuluh tahun RM135 juta dan saya berharap Yang Berhormat boleh menerangkan kepada Dewan yang mulia ini mengenai GII yang disebutkan dan mengenai *short term bills*. Ini mengenai GII. Bukan main-main. Pelaburan kerajaan dalam bil-bil dan *short term bills*. *Malaysian treasury bills*, *Malaysian Islamic treasury bills*, *Bank Negara monetary notes conventional*. Ini Bank Negara terlibat. Dia beli *Bank Negara monetary note conventional* dan *Bank Negara monetary note Islamic* dan saya berharap apalah jumlah yang digunakan daripada permintaan resolusi ini untuk *Malaysian treasury bills*, *Malaysia Islamic treasury bill* dan untuk *Bank Negara monetary notes*, *conventional* dan *Islamic*.

Di sini saya juga ada banyak gunakan komputer di sini. Banyak tak boleh sebutkan kerana akan ambil masa berjam-jam dan cukup untuk kita melihat *government investment bills* misalnya kerana banyak di sini dia 2-04 GK04002F 30 Disember 2004 yang dikeluarkan dan majoriti 30 September 2011, *average year* 4.347 dan sebagainya. Banyaklah di sini Tuan Yang di-Pertua kerana dengan bantuan komputer kita, kita dapat banyak. Kalau hendak sebutkan semua susah. Walaupun kelajuan komputer ini tidak begitu laju. Bukan *mega speed*. *Snail speed* ada.

Akan tetapi walaupun *snail speed* kita dapat juga maklumat dan saya memang gembira dengan maklumat yang didapati daripada komputer Dewan yang mulia ini dan sebab saya hendak jimatkan masa juga saya tidak akan mendalami semua di dalam komputer ini. Cukup sebagai contoh saya bagi tadi supaya pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat menjawab kepada kita semua mengenai pembangunan dan mengenai *Government Investment Issue* (GII) supaya Dewan ini dapat memahami apakah yang diminta di dalam resolusi ini dengan jumlahnya RM64.5 bilion. Sekian, terima kasih.

■1050

Tuan Yang di-Pertua: Siapa lagi yang akan bercakap? Okey Yang Berhormat Kuala Selangor, selepas itu Yang Berhormat Indera Mahkota, selepas itu Menteri menjawab.

Beberapa Ahli: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Oh ada lagi? Sila berdiri berapa ramai mahu bercakap lagi. Yang Berhormat Pasir Mas, Yang Berhormat Bachok, Yang Berhormat Kuala Krai, Yang Berhormat Tawau. Ambil perhatian kepada komen Yang Berhormat Sri Gading tadi awal-awal. Bukan beliau tidak mahu beri jalan tadi, Yang Berhormat Kepong beliau mahu jalan tetapi beliau mahu jalan dahulu bukan beliau mahu jalan projek. Beliau mahu jalan awal. Sila.

10.51 pg.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh*, salam sejahtera. Saya menyambut seterusnya perbahasan yang dimulakan oleh Yang Berhormat Kepong dengan pertamanya merakamkan betapa dalam suasana kewangan negara hari ini. Wajar diperingkatkan kerajaan supaya lebih cermat, berhati-hati dan mengamalkan *fiduciary prudence* dengan izin, kewajaran dan kebijaksanaan peranan pengurusan kewangan khususnya tatkala kita dimaklumkan. Khususnya dengan berlatarbelakangkan penguncupan ataupun pengurangan pendapatan daripada *the golden goose* ataupun *cash cow* kita yang sudah berkurangan sebanyak RM58 bilion Tuan Yang di-Pertua.

Lalu persoalan kewangan tidak boleh diambil mudah-mudah seperti mana telah berlalu segala yang telah kita saksikan. Seperti mana disebutkan oleh seorang penulis Wayne Warry tidak silap namanya itu ya, ataupun disebutkan juga terdahulu daripada itu dalam satu *magazine The Edge* dalam tahun 2004 dalam 22 tahun pemerintahan seorang mantan Perdana Menteri, RM380 bilion hangus, hancur, tiris, bocor. Jadi oleh kerana itu Tuan Yang di-Pertua dengan skandal baru-baru ini kita didedahkan dengan PKFZ. Semalam saya menyebutkan dengan apa yang disebutkan yang berlaku dalam Talam di Selangor ini, Talam Corporation.

Jadi kesemua segala-galanya yang lain itu Tuan Yang di-Pertua saya diperingkatkan dengan Sukhoi dengan Scorpene. Lalu persoalan untuk pindah-pindah kewangan ini untuk dilakukan *virement* dengan izin. Seperti ini perlu dibahaskan dengan segala pertanggungjawabannya di Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua. Saya memulakan dengan menyebutkan bahawa sementara kita memahami keperluan kerajaan yang telah saya perhatian di sini. Hutang Kerajaan Persekutuan sahaja seperti mana dilaporkan sendiri oleh Laporan Ekonomi Kementerian Kewangan Malaysia.

Laporan tahun 2009/2010 hutang Kerajaan Persekutuan pada tahun 2008 hingga tahun 2009 adalah sebanyak... Ini Kerajaan Pusat sahaja Tuan Yang di-Pertua tidak termasuk GLC, adalah sebanyak RM348 bilion ini hutang Kerajaan Pusat, hutang Kerajaan Persekutuan. *Which is almost*, kalaulah KDNK itu dikatakan sebanyak RM700 bilion IA sudah menghampiri 52 peratus Tuan Yang di-Pertua. Maka persoalan ini penting untuk kita perhatikan kerana persoalan hutang ia ada hubung kaitnya dan kesan langsungnya kepada pelbagai dimensi kewangan yang lain. Oleh kerana itu jangan ambil mudah persoalan hutang ini Tuan Yang di-Pertua.

Kita bercakap tentang bagaimana ia boleh menjejaskan penarafan negara - *sovereign rating*, segala-galanya yang telah pun disebut di dalam Dewan yang mulia ini untuk ke sekian kalinya. Saya ingin menyebutkan di sini saya memerhatikan juga terbitan pelaburan. Terbitan pelaburan yang dikemukakan yang diterbitkan oleh kerajaan tahun 2009 adalah sebanyak RM66.5 bilion. Itu tidak silap saya ialah terbitan untuk pelaburan ini dalam bahasanya dengan izin, adalah *Government Investment Issues* (GII) yang disebutkan oleh Yang Berhormat Kepong sebentar tadi.

Sementara terbitan ataupun yang dikatakan sebagai Sekuriti Kerajaan (*Malaysian Government Securities*) jumlahnya adalah sebanyak tahun 2009 ini RM246.7 bilion Tuan Yang di-Pertua.

Lalu persoalannya adalah benar memang benar kita mahu mempergiatkan pasaran modal Islam yang disebutkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri sebentar tadi. Dengan menyinggung bahawa terbitan ini adalah terbitan *Government Investment Issues* adalah terbitan pasaran terbitan saya yakin sukuk. Bon Islam bersifat apa pun, zero kupon kah atau yang lain tetapi persoalannya juga pada waktu yang sama ini kesemuanya meningkatkan *gearing* kerajaan, meningkatkan hutang kerajaan.

Lalu saya ingin menyebutkan di sini Tuan Yang di-Pertua. Pertama yang saya ingin untuk tanya kepada kementerian dan Menteri dan Timbalan Menteri. Saya yakin perkara ini seperti mana yang diterangkan adalah untuk Kumpulan Wang Pembangunan dan saya cuba membaca akan perkara-perkara seperti ini di dalam *website*. Kita dapati bahawa ini adalah keperluan untuk pembangunan. Saya meyakini ia juga menyinggung perkara-perkara yang bersabit dengan projek-projek RMKe-9 yang tidak siap.

Oleh kerana itu, saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri menjelaskan, berapakah projek RMKe-9 yang belum siap, yang akan disiapkan dan yang sudah siap. Ini kerana itu adalah pertanggungjawaban yang Dewan yang mulia ini mesti diperdengarkan. Oleh kerana itu kalau saya semak-semak sedikit saya dapati bahawa kalau di Pulau Pinang sahaja ada 22 projek yang belum siap tidak silap saya, yang berjumlah RM300 juta termasuklah beberapa yang itu tidak termasuk yang mega-mega projek itu mungkin. Begitu juga di negeri-negeri yang lain. Saya ingin tahu dan Dewan yang mulia ini mahu ia dipertanggungjawabkan.

Kalau dipindahkan, berlaku *virement* RM64.5 bilion kepada Kumpulan Wang Pembangunan bagaimana ia dibelanjakan? Yang Berhormat Kepong tadi sudah menyebutkan pelbagai projek-projek itu. Saya pun cuba untuk mencari kesemua ini tetapi saya yakin Timbalan Menteri lebih bertanggungjawab untuk menerangkan. Bagaimana perbelanjaan ini akan digunakan? Ini kerana kalau ia menyinggung ataupun ia akan dilaburkan dalam perkara-perkara yang benar-benar membawa produktif dalam *productive sectors*, ataupun meninggalkan kesan berganda yang baik - *multiplier effect* yang baik ia wajar disokong dan disambut oleh kesemua pihak.

Akan tetapi kalau ia Tuan Yang di-Pertua, dengan izin boleh saya sebutkan? Kalau ia hanya sekadar meletakkan melaburkan dan meleburkan wang dana rakyat kepada sektor-sektor yang bersifat spekulatif, kepada sektor-sektor yang belum tahu apa *return of investment* dengan izin, kita lebih mahu perkara itu dipertanggungjawabkan khususnya tatkala kita dengar akan bagaimana Ekuinas pun memerlukan suntikan kewangan yang jumlahnya besar berbilion juga ringgitnya. Jadi oleh kerana kesemua kerunsingan-kerunsingan itu Tuan Yang di-Pertua kita mahu usul seperti ini dipertanggungjawabkan di Dewan yang mulia ini dengan lebih teliti.

Ini kerana perkara-perkara tentang bon-bon ataupun terbitan-terbitan kertas atau terbitan-terbitan pelaburan kerajaan TPK ini atau GII ini dan segala yang lain mesti dipertanggungjawabkan. Khususnya dalam keadaan kita menghadapi pelbagai krisis dan fiskal defisit yang semakin melebar. Saya rasa begitu sahaja dahulu Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Kuala Krau, selepas itu Yang Berhormat Pasir Mas, selepas itu Yang Berhormat Indera Mahkota. Yang Berhormat Kuala Krai.

10.59 pg.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga ingin turut sama membahaskan usul yang dibawa oleh Menteri mengenai perpindahan sejumlah wang RM64.5 bilion daripada *Government Investment Issues* ini ke dana pembangunan kita. Sementelahan kita baru selesai membincangkan belanjawan ataupun Bajet 2010 dan kita juga ada mendengar satu perbahasan di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1) yang dibawa oleh Ketua Pembangkang Yang Berhormat Permatang Pauh mengenai kerugian ataupun kehilangan keuntungan sejumlah RM58 bilion daripada Petronas.

■1100

Kemudian kita mendapat jawapan daripada Perdana Menteri bahawa kerajaan akan mencari sumber alternatif, ikut macam mana pun kata beliau kita akan cari sumber alternatif untuk membiayai pembangunan dalam negara kita. Jadi dengan terbentangnya usul pada hari ini ianya saya anggap sebagai cara yang dijanjikan oleh Perdana Menteri untuk menampung program pembangunan yang telah kita luluskan, beberapa hari yang lalu.

Ertinya selama beberapa hari kita berbahas tentang belanjawan kita ini sama ada pengurusan dan juga pembangunan rupanya untuk pembangunan ini duitnya pun belum pasti ada. Jadi memerlukan suatu langkah yang hari ini kita diberitahu melalui perpindahan ini. Apa pun sebagai kerajaan yang bertanggungjawab kita melihat ini sebagai suatu perkara yang mesti dilakukan. Kalau tidak, seperti apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Kepong tadi, mungkin banyak daripada perkara-perkara yang telah kita putuskan tidak dapat kita laksanakan kerana kita telah menjanjikan projek pembangunan sebanyak RM53.2 bilion untuk tahun 2010.

Ini satu jumlah yang walaupun tidak sebesar tahun sebelumnya tetapi satu jumlah yang besar dan kalau tidak dilakukan suatu tindakan mencari sumber kewangan untuk menampung program ini. Maka banyakkah program-program di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan yang akan tamat tahun depan tidak akan dapat dilaksanakan.

Cumanya kita hendak tahu seperti yang disebutkan tadi oleh Yang Berhormat Kepong, bahawa wang ini akan dipindahkan daripada penerimaan terbitan pelaburan kerajaan atau pun GIL tadi. Kita pun tidak tahu status terbitan-terbitan yang telah dibuat melainkan beberapa *browser* atau pun perkara yang telah dikeluarkan dalam internet seperti disebutkan tadi mengenai beberapa siri terbitan, termasuk yang diterbitkan disebutkan tadi tahun 2008 yang akan matang pada tahun 2013.

Jadi mungkin timbalan menteri ingin menyebutkan ciri-ciri terbitan pelaburan kerajaan ini untuk makluman kita dan kita dimaklumkan dalam maklumat di internet ini bahawa siri-siri terbitan ini apabila matang akan dibayar pada nilai par, nilai asal terbitan tetapi macam tidak ada untung. Jadi bagaimana institusi kewangan yang terlibat sama ataupun mana-mana pihak yang ingin melanggan pada terbitan ini, memperoleh keuntungan mereka? Bagaimana sambutan sebenarnya contohnya, seperti terbitan pertama Mac 2008 tahun lepas, hanya RM2 bilion sahaja yang diterbitkan. Jadi mana lagi sumber-sumber terbitan yang telah dilakukan untuk mencapai jumlah RM64.5 bilion. Jadi ini baru RM2 bilion, jadi itu yang saya hendak tanyakan berapa kali terbitan dan setiap kali terbitan itu berapa jumlah yang diterbitkan.

Kalau jumlah ini sebenarnya seperti yang saya duga atau yang saya teka tadi untuk menampung program pembangunan yang telah kita luluskan. Ertinya tidak adalah suatu perbincangan tambahan kerana wang ini hanya akan digunakan atas apa yang kita telah luluskan. Akan tetapi oleh kerana jumlahnya besar dan melebihi daripada apa yang kita luluskan iaitu RM53 bilion ini adalah RM64.5 bilion untuk dana pembangunan ini. Jadi saya hendak bertanya beza lebih kurang dalam RM10 bilion atau RM11.3 bilion ini untuk apa? Kalau itulah yang digunakan dana ini, ertinya ada lebih dana untuk pembangunan berbanding dengan apa yang telah kita putuskan dalam belanjawan yang lalu.

Jadi saya ambil peluang ini kalau boleh, kalau ada lebih-lebih itu mana-mana program yang tertinggal seperti pembinaan Hospital Kuala Krai yang telah saya bangkitkan berulang kali. Mungkin juga dapat kita laksanakan sebelum menunggu Rancangan Malaysia Ke-10, Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pasir Mas, selepas itu Yang Berhormat Indera Mahkota dan selepas Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Tumpat, ya.

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Terima kasih. Usul Menteri Kewangan Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mengambil kesempatan untuk perbincangan melalui usul ini untuk membuat rumusan mengenai apa yang terutamanya saya sendiri bangkit sewaktu perbincangan belanjawan, yang sudah pun selesai.

Walau apapun, saya ingin mengambil kesempatan dahulu di sini untuk menyatakan setinggi-tinggi tahniah secara tulus ikhlas kepada Tuan Yang di-Pertua kerana sepanjang tempoh persidangan ini dan juga tahun lalu, Tuan Yang di-Pertua telah berjaya bersama dengan Timbalan Yang di-Pertua mengendalikan mesyuarat Parlimen ini dengan penuh baik dan sempurna... [Tepuk]

Saya menyatakan perkara ini bukan kerana, tidak ada apa-apa agenda tetapi sebagai seorang yang ikhlas saya melihat perjalanan Parlimen kita sejak Parlimen ke-12 ini memang agak berbeza dengan Parlimen dahulu. Memerlukan seorang Tuan Yang di-Pertua yang betul-betul berwibawa. Berwibawa ertinya sabar tetapi tegas dan kerumitan ini saya lihat begitu sukar untuk dihadapi oleh Tuan Yang di-Pertua dan pembantu-pembantu timbalannya tetapi apa pun tahniah dan semoga Allah SWT memanjangkan umur Tuan Yang di-Pertua, *insya-Allah*.

Tuan Yang di-Pertua, peruntukan ini yang hendak dipohon ini terbitan RM64,500 juta, ini hal duit. Hal duit ini hal pembangunan, hal pembangunan ini hal dunia. Saya ingin mengingatkan diri saya Tuan Yang di-Pertua juga bagi pihak pengundi-pengundi saya di Pasir Mas. Apa pun kemajuan, pembangunan yang kita capai segala-galanya tidak ada erti, wang ini pun tidak akan ada apa-apa erti kalau keselamatan negara tidak terjamin. Dengan izin saya ingin mengatakan *the most important things is security*. Sebab itu bekas pemimpin negara kita Allahyarham Tun Abdul Razak, Allahyarham Tun Dr. Ismail dan disusuli dengan lain-lain pemimpin dahulu meletakkan keselamatan negara itu daripada segala-galanya. Malah peruntukan yang digunakan pun sebahagian besar untuk menjamin keselamatan negara.

Tanpa keselamatan, semua ini tidak ada erti sama sekali. Kita lihat peristiwa 9 September dahulu di Amerika Syarikat, apabila bangunan pencakar langit dirempuh oleh pengganas. Kita lihat peristiwa-peristiwa yang berlaku yang menggugat keamanan sesebuah negara. Cuba kita lihat bagaimana suasana keselamatan di negara Filipina contohnya, akibat daripada timbulnya gerakan pemisah daripada selatan.

Tidak kira soal siapa benar, siapa salah tetapi yang menimbulkan masalah keselamatan bagi sesebuah negara. Begitu juga kita lihat berlaku di banyak negara-negara lain di Indonesia sendiri. Saya telah sebut dalam Dewan ini, rakan-rakan Ahli Dewan Rakyat yang mulia pun tahu peristiwa yang berlaku di Bali, di Hotel Marriott begitu juga di Pakistan, di negara-negara Asia Timur. Timbul masalah pergaduhan dalam negeri masing-masing ataupun ancaman daripada luar.

Jadi semuanya ini mengingatkan kita bahawa apa pun kemajuan dan pembangunan yang kita capai, ia tidak akan memberi apa-apa erti tanpa meletakkan keselamatan negara sebagai agenda yang utama.

■1110

Negara kita Tuan Yang di-Pertua, bermula dengan perjuangan rakyat menuntut kemerdekaan. Daripada tahun 1948 sehinggalah kita mencapai kemerdekaan, sehinggalah tahun 1969. Kalau kita hendak hurai dari segi sejarah, macam mana saat-saat getir negara kita melalui berbagai-bagai pergolakan termasuk ancaman komunis.

Ancaman-ancaman yang berlaku dalam negara kita pada waktu itu sudah barang tentu mencemaskan negara kita dan kalaulah pihak keselamatan sebelum ini pimpinan negara tidak meletakkan keselamatan sebagai agenda utama, selepas 13 Mei yang berlaku dahulu, kurang lebih 30 tahun yang lalu, saya percaya dan cukup yakin bahawa negara Malaysia yang kita lihat pada hari ini tidak akan berada seperti apa yang kita lihat pada hari ini.

Sesebuah negara yang mempunyai satu bangsa, yang dari segi rekodnya mencapai kemerdekaan lebih awal daripada kita, tetapi kita lihat pencapaian negara-negara lain seperti di dunia yang ketiga, negara-negara Islam yang lain, tidak sampai kepada pencapaian yang dinikmati oleh negara kita dalam tempoh 52 tahun kita merdeka. Akan tetapi, tidak dinafikan dalam pengisian 52 tahun kemerdekaan terutamanya dalam hal-hal pembangunan dan kemajuan, tidak sedikit timbul berbagai-bagai isu penyalahgunaan kuasa, rasuah, tidak telus, ketirisan.

Ini memang terbukti melalui beberapa kes dahulu dan sekarang. Akan tetapi apa-apa pun, yang kita harap kes-kes, isu-isu yang berbangkit ini mereka yang terlibat ini tidak terlepas daripada hukuman undang-undang. Akan tetapi kesimpulannya, yang saya lihat secara gambar besar, *big picture* Tuan Yang di-Pertua kita sudah mencapai ke satu tahap yang cukup membanggakan. Secara ikhlas, kalau kita hendak bangkit dari segi pandangan peribadi, sentimen peribadi, sentimen kepartian tentu kita mempunyai lain-lain pandangan dan perbezaan.

Akan tetapi, hakikatnya kita lihat sebuah negara seperti Malaysia yang penduduknya berbagai-bagai kaum dan kita tengok di Sabah, Sarawak etniknya sampai 32 tahun. Di Semenanjung ini, orang Melayu yang merupakan kaum bumiputera dahulu walaupun dalam keadaan kesakitan, tetapi terus bertolak ansur, terus memendam rasa dengan apa juga keadaan pun demi hendak menjaga keharmonian dan hendak menjaga keamanan negara. Sebab itu, saya mengatakan tadi keselamatan yang merupakan agenda yang paling utama. Apabila kita sebut agenda keselamatan paling utama, berdasarkan sejarah yang saya sebutkan tadi, yang mana kita masih ingat peristiwa yang menyayat hati kita ialah peristiwa 13 Mei, yang kita harap tidak akan berlaku lagi.

Peristiwa ini tidak seharusnya diberi ruang sedikit pun untuk berlaku. Bagaimana pada 6 Mei 1969, sekumpulan manusia menyerang polis. Seorang tertembak akhirnya mati di hospital. Kemudian, pada 9 Mei waktu itu kalau tidak silap saya Ketua Polis Negara Tun Mohamed Salleh, ada pihak minta untuk mengadakan perarakan kerana 10 Mei akan berlaku pilihan raya umum. Tidak dibenarkan, tetapi akhirnya Almarhum Tunku Abdul Rahman mengizinkan perarakan tersebut dilakukan hanya di kalangan keluarga tetapi diambil kesempatan perarakan itu dibuat di merata-rata tempat di Kuala Lumpur yang akhirnya 10 hari bulan pilihan raya dan tercetuslah peristiwa 13 Mei.

Pada waktu itu, kita tahu macam-macam penulisan telah dibuat. Akan tetapi apa pun kita tahu orang-orang Melayu dicemuh, balik kampung, naik pokok, dihalau, dikata macam-macam pada waktu itu yang akhirnya menyebabkan berlakulah peristiwa yang tidak diinginkan. Tentulah peristiwa seumpama ini, kita tidak mahu ianya berulang lagi. Negara kita telah terbina dengan asas yang kukuh. Kecuali ada kelemahan dan kelemahan-kelemahan ini sama ada ianya dari segi perundangan, sama ada ianya dari segi pembahagian ekonomi yang lebih adil pada semua kaum ataupun apa juga bentuk pun, ini yang kita hendak isikan. Perbezaannya harus terikat pada perbezaan ini dengan berlandaskan pada asas pembentukan negara kita pada waktu kita mencapai kemerdekaan tahun 1957 dahulu.

Yang dimaksudkan ketaatan dan kesetiaan kepada negara Tuan Yang di-Pertua apa dia? Apa dia kesetiaan kepada Yang di-Pertuan Agong? Kalau kita rujuk kepada Prinsip-prinsip Rukun Negara ialah ketaatan kita kepada Perlembagaan. Kita tahu bagaimana sukar Almarhum Tunku Abdul Rahman, Tun Tan Cheng Lock dan Tun V.T. Sambanthan duduk berbincang, berpakat untuk memerdekakan negara dan bersetuju di atas beberapa prinsip. Okay, pada waktu itu cara ringkas walaupun tidak perlu saya sebut lagi, tetapi mengingati diri kita.

Kita menerima semua sekali rakyat daripada luar pada waktu itu menjadi warganegara, tetapi gantinya ialah dengan hak keistimewaan orang-orang Melayu iaitu dalam bidang pendidikan. Ini kerana hak ini adalah hak pusaka orang-orang Melayu kerana orang Melayu pada waktu itu mundur. Maka, kita berilah mereka ini sebagai warganegara sama seperti kita tetapi inilah asasnya. Jadi Tuan Yang di-Pertua, dalam perjalanan inilah kita hendak lihat supaya dalam apa-apa bentuk sampai ke suatu matlamat nanti, kita hendak keadilan itu pada semua pihak. Semua pihak ertinya kita di kalangan orang-orang Melayu, kalau rujuk kepada saya sebagai orang Melayu, kita boleh dan bersedia menerima apa sahaja tuntutan-tuntutan yang munasabah daripada pihak-pihak lain apabila kita melihat orang-orang Melayu sendiri juga mempunyai kekuatan dan menguasai ekonomi yang munasabah dalam negara kita ini.

Hari ini kita lihat kedudukan ekonomi orang-orang Melayu makin terkebelakang, makin mundur. Pencapaian peratusnya tidak mencapai sasaran Dasar Ekonomi Baru. Yang kita berjaya ialah pembangunan prasarana negara. Memang kita ada lebuhraya yang sekarang ini bertaraf antarabangsa. Kita ada menara pencakar langit, Petronas Twin Tower, kita ada Multimedia Super Corridor, kita ada LRT, kita ada macam-macam.

Daripada segi pembangunan infrastruktur memang kita hebat, tetapi dari segi pembahagian kekayaan ekonomi negara untuk kaum bumiputera, kita terkebelakang.

Tuan Yang di-Pertua, terkebelakang ini disebut kerana kegagalan Dasar Ekonomi Baru, kononnya kerana penyelewengan, kononnya kerana rasuah, apa-apa bentuk tuduhan-tuduhan, tetapi harus kita ingat sedikit sebanyak ianya membawa kejayaan dan kejayaannya tidak mencapai matlamat sasaran kepada Dasar Ekonomi Baru 30/30/40 tidak tercapai. Dasar Ekonomi Baru sendiri kita tengok banyak memberi peluang sebelum ini kepada semua kaum.

Apabila kerajaan memperuntukkan belanjawan setiap tahun seperti yang kita sebut sekarang ini, yang hendak dipinda sekarang ini, wang ini. Apabila digunakan wang ini untuk apa Tuan Yang di-Pertua? Sebahagian besar untuk projek prasarana. Di bawah Dasar Ekonomi Baru dahulu pun sama untuk projek prasarana. Apabila projek prasarana siapa yang mendapat faedah? Kalau tidak pihak swasta. *It's a private sector* dengan izin, *and who is the private sector?*

Private sector ialah kita tahu peniaga-peniaga. Siapa yang menguasai bidang *trading*, siapa yang menguasai bahan-bahan binaan, siapa yang menguasai kedai-kedai *spare part*? Segala-galanya, siapa yang menguasai? Pengangkutan siapa yang menguasai? Jadi, siapa yang mendapat faedah walaupun Dasar Ekonomi Baru itu untuk orang-orang Melayu dan kaum bumiputera, tetapi yang mendapat faedah lebih daripada itu ialah lain-lain kaum yang menguasai struktur dan sistem ekonomi negara kita daripada dahulu sampai sekarang.

■1120

Saya mengemukakan perkara ini Tuan Yang di-Pertua, saya ulang balik sebab semua duit ini tidak ada makna. Kemajuan tiada makna! *Formula 1* tiada makna! Kalau negara kita menghadapi masalah keselamatan. Saya bangkitkan perkara ini Tuan Yang di-Pertua kerana di akhir-akhir ini terlalu banyak peristiwa-peristiwa yang boleh mencetus pergaduhan bila-bila masa. Sudahlah kita sekarang ini dilanda dengan teknologi maklumat. Buka sahaja *portal*, buka sahaja *blog*, buka sahaja *website*, cemuhan-cemuhan, bahasa-bahasa yang digunakan cukup biadab dan kurang ajar dan ikut suka hati.

Hal-hal ini dibaca oleh golongan generasi muda. Ada yang tidak tahu sejarah, yang tidak tahu latar belakang negara kita. Hanya apabila mereka baca ia boleh menanamkan bibit-bibit kebencian di antara satu sama lain. Sebab itu daripada dulu lagi kita cadang bagaimana cara jalannya untuk menangani masalah ini. Undang-undang atau seumpamanya untuk kegiatan ini dikekang, sama ada dari segi bentuk undang-undang baru kah atau apa sahaja. ini caranya. Sebab itu daripada dahulu lagi Tuan Yang di-Pertua, mengambil kira perkembangan-perkembangan seumpama ini, dan mengambil kira bagaimana sistem perundangan negara kita yang saya lihat selama ini di mana segala keputusan kes yang dibuat Yang Arif Hakim berpandukan kepada prinsip *beyond reasonable doubt* maknanya tanpa ragu-ragu.

Maknanya kes-kes yang saya sebutkan tadi di portal, dia daftar di London kah, dia daftar luar negara kah, dia guna nama samaran kah? Samalah juga kita lihat pengedar-pengedar yang buat IC palsu, pengedar-pengedar dadah yang buat passport palsu yang kena tangkap, penghisap dadah yang hidup senang lenang, tauke dadah, serbu rumah, dadah tiada di rumah, serbu rumah, IC tiada di rumah akan tetapi dia perancang utama maka sebab itulah mungkin timbulnya dahulu yang sekarang ini masih relevan, timbulnya tangkapan tanpa bicara yang dikatakan Akta Keselamatan Dalam Negeri ini.

Untuk apa? Bukankah untuk keselamatan? Selalunya Tuan Yang di-Pertua operasi pihak keselamatan untuk menjaga keamanan negara mengambil masa tiga, empat tahun, lima, enam tahun, tujuh, lapan tahun, operasi keselamatan. Seseorang kepala jenayah, seseorang yang hendak menimbulkan huru-hara di negara kita. Mereka merancang hendak buat bom, seperti Dr. Azhari Hussin seperti Nordin Mat Top dalam Kumpulan Jemaah Islamiah contohnya. Operasi yang dibuat oleh pihak keselamatan memakan masa bertahun akan tetapi katakanlah kalau seorang itu ditangkap dan mesti dibawa ke mahkamah maka seluruh dengan izin, *the whole entire operation* untuk keselamatan negara *collapse* sama sekali Tuan Yang di-Pertua.

Sebab itu kita lihat sekarang ini terlalu banyak sudah negara-negara telah mengemukakan akta masing-masing untuk keselamatan tahanan tanpa bicara ini, termasuk Amerika Syarikat sesudah peristiwa berlaku 9 September dan timbulnya apa yang dikatakan keganasan antarabangsa ini. Memanglah betul apa jua undang-undang pun kita buat, boleh disalah gunakan. Sama juga kita tadbir kewangan. Betapa undang-undang kita buat ketelusan sekalipun kalau ia dikendalikan oleh orang yang tidak amanah akhirnya berlakulah rasuah. Berlakulah perkara-perkara yang kotor yang tidak patutnya berlaku. Macam mana undang-undang sekalipun termasuklah urusan-urusan kewangan.

Maka sebab itulah saya cadangkan dahulu Tuan Yang di-Pertua, walaupun ada setengah mengatakan mungkin pandangan saya agak ekstrem, dan tidak ikut perkembangan semasa. Malah saya cadang supaya ISA juga diguna untuk mereka yang melakukan *economic sabotage*. *Economic sabotage* maksudnya Tuan Yang di-Pertua, apabila terlibat kes-kes rasuah yang besar-besar yang melibatkan bilion, RM1 bilion, RM2 bilion, RM3 bilion maka masyarakat dalam keadaan gelisah dan kegelisahan masyarakat ini boleh membawa rakyat ke jalan raya.

Apabila berlaku perhimpunan jalan raya ia boleh menggugat keselamatan. Untuk *prevention* contohnya, orang-orang yang melakukan *economic sabotage* boleh ditahan di bawah ISA menggunakan kaedah yang saya sebutkan tadi. Sebab proses perbicaraan mengambil masa yang panjang, penyiasatan pun satu hal, belum tentu lagi duit dapat balik. Memang mereka perlu dibawa ke mahkamah. Akan tetapi pada masa yang sama saya percaya orang-orang yang terlibat seumpama ini saya sebut Tuan Yang di-Pertua ya, kalau ditahan seminggu, dua minggu adalah kaedah cara 'intrograsi' sedikit sebanyak wang yang mereka bawa lari RM200 juta, RM300 juta saya yakin dalam masa empat hari dia akan beri balik.

Sebab pada waktu itu baru dia menghargai betapa pentingnya kebebasan. Baru dia hargai wang ringgit yang dia rompak beratus juta itu tidak boleh bayar apabila dia tidur dalam sebuah lokap yang lokap itu ada tandas, yang lokap itu ada pijat, baru dia tahu. Kalau tidak dia tidak boleh menghargai kebebasan, dan kebebasan itu dikaitkan dengan amanah kejujuran seseorang pemimpin kah ataupun seseorang ahli perniagaan tokoh-tokoh korporat. Saya rangkumkan semua ini dari segi kepentingan dan keselamatan negara. Sebab tanpa keselamatan saya katakan tadi Tuan Yang di-Pertua, ia tidak memberi apa-apa makna. Tidak ada apa-apa makna.

Maka sebab itulah saya harap supaya rakyat sendiri pun, dalam kita mengamalkan sistem demokrasi hak masing-masing supaya kita menggunakan hak ataupun apa jua pun dalam kita buat persepsi. Biarlah persepsi itu persepsi yang berpijak di bumi nyata. Jangan kita buat persepsi berasaskan kepada sentimen ataupun maklumat yang tidak lengkap. Kita baca *blog*, kita baca *portal*, kita dengar ceramah, kita dengar kaset yang *innuendo* yang sensasi yang suka sahaja hendak cakap maka terus kita membuat konklusi. *Trend* ini cukup merbahaya. Rakyat Malaysia sudah menjadi rakyat yang terpelajar. Lebih daripada 50 peratus sesudah pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru anak-anak muda semua pun sudah ramai masuk universiti.

Kalau kita lihat satu keluarga Tuan Yang di-Pertua, mesti ada seorang anak di universiti yang sudah mampu mengendalikan hal-hal yang berkaitan dengan kebenaran. Apatah lagi kalau kita pula orang Melayu orang Islam. Allah Taala suruh dan mengingatkan kita sebelum kita buat apa-apa *conclusion* kita mesti dapatkan maklumat yang betul tanpa marah ataupun emosi. Sebab kita lihat selama ini gangguan terhadap pihak keselamatan. Gangguan kepada sistem kehakiman, gangguan kepada Badan Pencegah Rasuah walaupun ada kelemahan. Akan tetapi serangan-serangan, cara mereka serang, cara diungkit-ungkit sehingga seluruh sistem institusi negara ini dalam keadaan yang tidak stabil.

Pihak keselamatan dalam keadaan *demoralized*. Saya bercakap dengan banyak pihak polis mereka sudah takut, dia kata dahulu dia kata "Yang Berhormat saya tengok seorang pencuri, penjenayah yang ragut beg mahu juga saya kejar, dia kata. "Sekarang macam mana?". "Sekarang tidak payah, kalau kita kejar tiba-tiba dia bawa motosikal dia jatuh kita pula dituduh". Perlu tubuh Suruhanjaya Diraja pula kerana kejar orang salah. Kena-kena pula orang yang terlibat itu membabitkan soal kaum-kaum.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pasir Mas...

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Ya.

Tuan Yang di-Pertua: Jauh lagi perjalanan itu? *[Ketawa]*

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Tidak tahu kerana sedang duduk di udara ini. *Insyallah* saya akan mendarat tidak lama lagi. Pasal jalan tidak nampak itu, elok sahaja cuaca hari ini. Jadi Tuan Yang di-Pertua, keselamatan menghadapi masalah dari segi sudah ada tekanan *demoralize*. Sebab sudah dalam keadaan, kalau saya jadi polis pun saya takut! Nanti buat sesuatu kita pula dituduh, tidak buat kita dituduh! Ini kerana orang lebih suka mempertahankan jenayah daripada pihak keselamatan. Tidak bererti saya katakan pihak keselamatan bertindak dengan betul semua, tidak! Tidak semestinya.

■1130

Sebab prinsip umumnya kita perlu pertahan institusi keselamatan ini *whether we like it or not. There might be cases*, dengan izin Tuan Yang di-Pertua satu, dua kes oleh individu, satu dua polis buat tindakan yang tidak betul, ia tidak menggambarkan institusi berkenaan rosak ataupun tidak bertanggungjawab ataupun tidak profesional. *It's purely a specific case* terhadap kes-kes tertentu. Akan tetapi, hari ini gambaran kepada seluruh sistem keselamatan seolah-olah mereka tidak bertanggungjawab, pilih kasih menyebabkan polis tidak lagi berkesan untuk mengambil tindakan mengurangkan termasuk perkara-perkara jenayah ini, sudah *demoralized* dah.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Begitu juga sistem kehakiman, memang ada isu, dua dan tiga perkara isu, tetapi tidak berertinya keseluruhan sistem itu rosak. Ada pihak pula bercakap soal sistem keadilan. Keadilan bagi pihak untuk orang lain, tetapi keadilan untuk diri sendiri tidak hendak diakui. Betapa pentingnya diri sendiri juga patut diadili kalau ada *report* atau kes yang dibuat pada diri kita secara peribadi. Sistem kehakiman pun begitu juga. Maka semua sekali Tuan Yang di-Pertua, keadaannya telah menjadi keadaan yang tidak menjamin bahawa negara kita akan selamat kalau tidak ada tindakan-tindakan yang tegas.

Saya hendak desak kerajaan dahulukan, utamakan keselamatan negara lebih daripada lain-lain. Saya sokong peruntukan yang lebih, saya hendak juga pembangunan di kawasan saya di Parlimen Pasir Mas. Kita hendak, tetapi saya hendak cadangkan utamakan keselamatan negara. Saya ulang balik, utamakan keselamatan negara!. Ini yang lebih penting.

Sehubungan itu Tuan Yang di-Pertua, secara umumnya, saya hendak rumus di sini. Saya hendak ulang balik supaya pihak kerajaan tolonglah lihat balik peranan GCLC ini. Bagaimana GCLC dapat menjadikan *catalyst* sebagai syarikat kepunyaan kerajaan, bukan sahaja untuk membangun dan menyemarakkan ekonomi negara, tetapi pada masa yang sama, dapat memenuhi aspirasi dan agenda negara itu sendiri dari segi penyertaan bumiputera dan seumpamanya.

Gaji-gaji yang dicadangkan oleh mereka yang terlibat dalam syarikat korporat ataupun dalam GCLC. Semalam pun kita bincang di bawah Suruhanjaya Sekuriti supaya dapat dikawal, jangan ada yang terima imbuhan beratus ribu sebulan. Pegang jawatan lima, enam, tujuh jawatan, kerjanya hanya mempengerusikan mesyuarat sahaja. Kerja lain tidak ada, tetapi pemegang saham contohnya, tidak dapat apa-apa manfaat. Itu pertama.

Kedua, saya minta juga kerajaan, saya sudah kaji peruntukan MARA sudah dikurangkan begitu banyak sekali. MARA penting untuk menggerakkan lagi usaha bagi meningkatkan kaum peribumi dalam bidang pelajaran, termasuklah kaum peribumi di Sabah dan Sarawak, tidak kira Iban, Bidayuh, Inanam, semua sekali supaya pencapaian kaum peribumi ini dari segi segenap bidang - kalau pun tidak sama dengan kaum lain, tetapi paling tidak boleh bertongkat sedikit pun tidak apalah. MARA sudah kekurangan duit yang begitu banyak.

Tuan Yang di-Pertua, kalau saya mengambil kira fasal 153 Hak Keistimewaan Orang Melayu bawah Perlembagaan negara kita, panjang lagi saya bercakap, mungkin sampai pagi esok, tidak perlu kita ulang banyak kali.

Cuma saya hendak ingatkan, orang-orang Melayu pun, kaum bumiputera pun, saya harapkan yang ada dalam Dewan ini pun tanpa mengira sentimen parti, sedarlah sedikit pada bangsa kamu sendiri. Sedarlah kepada kaum kita sendiri sebelum terlambat di mana kita berada, termasuk kakitangan kerajaan supaya dapat menyenangkan, mengurus supaya bumiputera dapat maju dalam bidang-bidang yang saya maksudkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali saya ingin merumuskan dalam apa yang saya bahaskan tadi secara spontan di bawah usul yang dibawa oleh Menteri Kewangan. Kita meletakkan harapan yang tinggi kepada pimpinan negara sekarang ini dengan slogan 1Malaysia. Akan tetapi, kita hendak tengok kemajuan pencapaiannya dalam erti kata yang sebenarnya. Sekarang ini, dua hari lepas Tuan Yang di-Pertua, NKRA sudah pun dibentangkan di Sunway Lagoon lusa ini, pencapaian-pencapaian. Perkara-perkara seumpama ini memang bagus dibuat untuk kita tahu pencapaiannya dan dari segi publisitinya, nah kita dapat paparkan. Dari segi faktanya, tidak boleh diselewengkan lagi.

Namun, Tuan Yang di-Pertua, pencapaian apa pun sekali ialah bagaimana kerajaan dapat menangani perasaan rakyat. *Heart*, perasaan rakyat, isi hati rakyat. Perasaan ini maksudnya, dia dan semua orang boleh tengok pencapaian-pencapaian, tetapi apabila dia sendiri tengok, dia tidak dapat apa-apa, dia ketinggalan, dia tersisih. Maka ia tidak membawa apa-apa erti.

Kalau kita tengok di luar bandar, saya hendak beritahu, hendak lapor kepada Dewan yang mulia ini, kepada pihak kerajaan. Di luar bandar, Kelantan itu memanglah dalam keadaan politik yang demikian, tetapi maksudnya ramai lagi yang begitu tidak puas hati. Bukan mereka tidak menyokong kerajaan ataupun parti pemerintah, tetapi mereka tidak puas hati dengan banyak perkara. Kerenah pimpinan di peringkat bawah, kerenah kakitangan kerajaan pun saya tidak nafikan.

Contohnya, bantuan banjir, saya ambil *small example*. Kita bercakap masalah tidak ada, kerajaan banyak duit, apa pun kalau banjir, kerajaan akan bantu petani-petani, tetapi hendak bantu petani yang rosak padi, banjir tahun 2008, setahun baru bayar baru ini. *It takes one year*. Hendak daftar dua bulan, pegawai *calculate*, kerajaan nak pergi *verify* pula dua bulan, duit hendak boleh pula berapa lama, sudah *confirm* dapat itu kena beratur, kena berhimpun pula, Menteri hendak datang, hendak masuk TV dan ambil gambar, hendak bawa bunga manggar, setahun lebih!

Jadi, perkara-perkara seumpama inilah yang menyebabkan rakyat tidak senang hati. Maka kepada kerajaan, tangani perasaan rakyat ini, tangani perasaan semua kaum berlandaskan perlembagaan yang kita ada, berlandaskan Majlis Raja-Raja Melayu, pendukung Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong yang bertanggungjawab sebagai payung negara, Majlis Raja-Raja Melayu, semua sekali bertanggungjawab. Pertama utamakan keselamatan, kedua tangani perasaan rakyat. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Terima kasih Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat, saya rasa memadai jika seorang kita hadkan 15 minit untuk perbahasan. Sila Yang Berhormat Indera Mahkota.

11.37 pg.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak berbalik kepada usul asal kita iaitu usul meminta Dewan ini meluluskan usul dan mengambil tetapan untuk kerajaan memindahkan RM64.5 bilion wang terimaan Terbitan Pelaburan Kerajaan (TPK) yang diterima di bawah seksyen bawah seksyen 331 bawah akta yang sama untuk dipindahkan berasaskan kepada maksud Jadual Kedua Akta Tatacara Kewangan 1957, [Akta 61].

Tuan Yang di-Pertua, saya meneliti cadangan ataupun usul ini dan saya ingin bertanya kepada pihak timbalan menteri. Akta Tatacara Kewangan mensyaratkan bahawa kuasa diberi kepada Menteri Kewangan untuk mengusulkan apa-apa cadangan, meminda atau memindahkan sebahagian wang untuk tujuan yang sama. Akan tetapi, mengikut Akta Tatacara Kewangan 1957, kuasa untuk memindahkan atau *wired*, dengan izin sejumlah wang atau apa saja jumlahnya hanya terletak kepada kuasa Yang di-Pertuan Agong.

Ini bermakna, kuasa untuk memindahkan wang ini dibahaskan untuk kelulusan Dewan ini, akhirnya Menteri Kewangan akan meminta persetujuan atau restu Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong untuk kelulusan.

Oleh sebab itu, kita membahaskan hari ini bukan hanya di dalam ruang lingkup meluluskan jumlah wang untuk tujuan pembangunan, tetapi kita juga harus meneliti bahawa tujuan kita memindahkan, usul ataupun persetujuan atau kelulusan untuk memindahkan wang ini bukan hanya kerana usul untuk penggunaan jumlah wang itu, tetapi usul untuk diangkat dan diminta kelulusan daripada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong sebagaimana disyaratkan di bawah Akta Tatacara Kewangan 1957.

■1140

Oleh sebab saya berpendapat walaupun ada keperluan kita untuk menggunakan dengan seberapa kadar segera sejumlah wang yang dicadangkan sebanyak RM64.5 bilion ini, kita juga harus meneliti daripada segi kesahihan, ketepatan angka dan tujuan penggunaan wang yang bakal dipindahkan ini.

Pertama, Tuan Yang di-Pertua, saya mohon penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana antara rujukan yang paling utama, yang paling terbaru dan terkini yang juga menyentuh berkenaan Kumpulan Wang Pembangunan, ada dinyatakan di dalam buku yang baru sahaja keseluruhannya kita setuju dan kita luluskan bersama iaitu di dalam lembaran imbalan dan TPK ini ada dinyatakan juga. Itu di bawah wang awam di bahagian atau pun di seksyen pelaburan kerana Terbitan Pelaburan Kerajaan ini menyentuh tentang hal atau pun isu berkenaan pelaburan kerajaan secara keseluruhan.

Penyata terbaru yang diedarkan kepada kita dan disediakan kepada kita, menunjukkan bahawa pada 31 Disember 2008, jumlah pelaburan Kerajaan Persekutuan berjumlah RM16.689 bilion. Sekarang kita memohon lagi untuk membuat usul bagi memindahkan sejumlah RM64.5 bilion yang dikatakan terimaan daripada Terbitan Pelaburan Kerajaan.

Saya minta Menteri Kewangan memberi penjelasan. Yang diminta RM64.5 bilion pelaburan pokok kerajaan mengikut kenyataan lembaran imbalan baru RM16.69 bilion. Jadi, perbezaannya cukup besar juga di sini. Di bawah ini dinyatakan lembaran ini hendaklah dibaca bersama dengan penyata dan nota-nota yang dilampirkan. Tidak ada nota langsung dalam ini. Rujukan nota di sebut Nota 11 dan Nota 12 yang menyentuh tentang pelaburan, ada dalam Nota 12. Tidak ada langsung nota disertakan. Bermakna saya sudah cuba untuk merujuk supaya tidak tersilap daripada segi rujukannya tetapi tidak ada nota. Sepatutnya di dalam ruangan-ruangan lain terdapat nota. Kalau kita lihat untuk penyata berkenaan dengan hutang luar negeri, ada nota dinyatakan di bawah itu, Nota (a), nota yang merujuk kepada kepala nota yang hendak di terangkan apakah butir-butir yang diletakkan dalam penyata tersebut. Akan tetapi di sini tidak ada. Rupanya memang ada nota diasingkan di bawah Penyata Kewangan Kerajaan Persekutuan di sini.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak bermaksud untuk melengah-lengahkan usul ini. Saya juga bersetuju sekiranya perlu dipindahkan RM64.5 bilion daripada akaun atau pun terbitan TPK kerana kita tidak lagi ada alternatif atau pun pilihan lain. Saya boleh bersetuju. Akan tetapi sebagaimana yang dikatakan tadi oleh sebab Akta Tatacara Kewangan akhirnya memerlukan kelulusan dan persetujuan atau pun perkenan Yang di-Pertuan Agong, ada eloknya kita melihat perkara ini tanpa sedikit ralat atau tanpa langsung tidak ada ralat.

Kalau tidak saya kira kita tidak melihat kedudukan tertinggi di dalam negara. Yang di-Pertuan Agong bukan satu kedudukan yang perlu kita lihat tanpa ralat. Ini tidak patut sama sekali. Sebab itu saya kata antara tujuan dibangkitkan perkara ini bukan tujuan untuk melengah-lengahkan tetapi untuk mengangkat atau membolehkan kita menggunakan perbelanjaan itu dalam sumber yang betul dengan cara kaedah yang betul mengikut Akta Tatacara Kewangan secara *procedural* yang betul.

Tuan Yang di-Pertua, wang awam, wang tunai, mengikut kedudukan terakhir juga yang diaudit dan diberikan kepada kita disebut, pada 31 Disember 2008, ini yang terbaru diberikan kepada kita berjumlah RM15.401 bilion, RM985,728 ini yang diberikan kepada kita dan kita persetujui. Ini adalah jumlahnya.

Petikan ini daripada petikan Akaun Awam Persekutuan. Akan tetapi di dalam Nota 11 yang diberi dan diasingkan di dalam *statement* yang lain, berbunyi begini, “*Cash Statement A*”, maknanya *statement* tentang wang tunai itu. Di Paragraf ‘B’, dengan izin, “*Cash at bank shows the cash book balance after taking into account unreconciled transaction as reported in the bank reconciliation statement cash at the bank balance at 31 December 2008 was RM14.074 billion*” sahaja sedangkan di lembaran imbalan yang diedarkan kepada kita mencatatkan sebanyak RM15.401 bilion. Bermakna ada *discrepancies* bernilai RM1.327 bilion. Bagaimana perkara ini boleh berlaku?

Saya minta dan saya mohon kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan. Mungkin saya tersilap pandang tetapi inilah dokumen asal yang diberikan kepada kita. Ada dua sahaja yang dibekalkan untuk rujukan. Sebagaimana yang saya katakan tadi, tidak ada nota yang dilampirkan untuk Perkara ‘A’, wang tunai awam itu.

Akan tetapi ada nota disebut dalam laporan ini, diberikan secara berasingan dan itulah jumlah yang disebut. Bermakna ada *discrepancies* yang agak besar RM1.327 bilion di sini di antara yang tercatat dalam lembaran imbalan dengan nota penerangan terhadap jumlah itu.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab barangkali kita terpaksa juga untuk memutuskan bahawa kelulusan terhadap usul memindahkan Terbitan Pelaburan Kerajaan (TPK) ini untuk diguna pakai atau digunakan untuk sebahagian pindahan kepada Kumpulan Wang Pembangunan, saya rasa eloklah kita teliti perkara ini.

Sekiranya ada penerangan-penerangan yang menjustifikasikan, kita masih lagi boleh menggunakan pemindahan wang sebanyak ini. Kita mungkin boleh bersetuju dan saya harap penerangan segera dapat dibuat.

Setakat ini saya tidak berhasrat untuk merujuk pada perkara yang selain daripada itu mungkin juga ada nota-nota lain yang terkemudian. Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri membenarkan saya untuk bertanya soalan semasa penggulangan sebentar lagi. Sekian, terima kasih.

Beberapa Ahli: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Silam.

11.48 pg.

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga turut sama untuk membahaskan bagi Menteri Kewangan akan mencadangkan untuk peruntukan kerajaan memindahkan sebanyak RM60,500 juta wang terimaan Terbitan Pelaburan Kerajaan atau pun ringkasnya TPK.

Tuan Yang di-Pertua, kita bersyukur ke hadrat Allah SWT. Hari ini kita bersidang untuk penggal ini sebagai penghujungnya. Kerajaan yang mentadbir sekarang ini kita ketahui memang rasa kebertanggungjawaban untuk memastikan segala rakyat di negara kita ini dari Perlis sehingga ke Sabah, dapat ditadbir urus dengan baik dengan memberi kemudahan dan pembangunan yang dirancang oleh kerajaan itu sampai pada peringkat sasaran dan matlamat yang disampaikan.

Saya berharap juga supaya pihak kerajaan dalam kita memohon untuk memindahkan sebanyak RM64,500 juta ini dapat digunakan dengan sebaiknya untuk kemudahan dan tujuan yang saya rasa semua kita di Dewan yang mulia ini bersetuju kalau demi untuk kesejahteraan rakyat.

■1150

Justeru itu, saya harap supaya kerajaan dalam pengurusan pemindahan Kumpulan Wang Pembangunan ini dapat diagihkan secara saksama kepada semua pihak. Khususnya kalau kita lihat dari segi pembangunan di negeri Sabah itu sendiri yang sangat-sangat memerlukan untuk diberikan perhatian oleh pihak kerajaan kerana banyak lagi perkara yang perlu diambil perhatian yang sewajarnya.

Ini supaya konsep yang diterapkan oleh kerajaan kita pada sekarang ini yang mengamalkan konsep 1Malaysia itu dapat dilaksanakan dan kita dapat menghargai akan kewujudan kebersamaan dan keharmonian yang menjadi *trademark* kepada negara kita.

Sesungguhnya pembangunan yang akan dirancang oleh pihak kerajaan ini yang berteraskan untuk memberikan keutamaan kepada rakyat sebab saya dapati dalam, saya bersyukur juga kerana Bajet 2010 telah sama-sama kita berjaya luluskan dan mungkin dari segi pemindahan yang dipohon oleh Kementerian Kewangan bagi maksud pembangunan ini dapat menambah jika terdapat kekurangan dalam perancangan yang diatur mengikut agensi-agensi kementerian yang diberikan peruntukan.

Namun dalam kegawatan ekonomi ini saya berharap dari segi *delivery system* dengan izin kerajaan dapat memberikan tumpuan yang sewajarnya dengan KPI yang saya sendiri bersetuju sebab dengan cara ini sahaja kita boleh memantau keberkesanan pelaksanaan segala pembangunan yang dirancang oleh kerajaan dan kita berharap supaya apa yang telah dicadangkan dalam Bajet 2010 dari segi pewujudan jawatankuasa teknikal terutama di bawah Kementerian Pembangunan Luar Bandar dapat dipenuhi dan diwujudkan dengan bukan hanya dalam bentuk *ad hoc* tetapi berterusan bagi memastikan apa yang dibelanjakan untuk kepentingan rakyat itu dapat diagihkan dengan sewajarnya.

Kita berharap juga sebab kita sebagai penggubal dasar kemudian kerajaan serta kementerian yang menjadi pengurus kemudian agensi-agensi kerajaan terutamanya kakitangan kerajaan yang bertanggungjawab sepenuhnya untuk melaksanakan sama ada kewajaran ataupun kesesuaian apa yang dirancang selama ini dapat dipenuhi. Kita berharap supaya kerenah birokrasi yang menjadi kekangan. Sekarang ini kita sudah penghujung Rancangan Malaysia Kesembilan dan akan masuk ke Rancangan Malaysia Kesepuluh.

Sebenarnya negara kita tidak perlu lagi berada dalam keadaan yang tidak maju. Kalau kita semua ikhlas dalam menunaikan tanggungjawab kita untuk melaksanakan segala amanah yang telah diberikan kepada kita semua. Tiada siapa pun yang berada di dalam negara kita ini, berjumlah lebih kurang 27 juta rakyat yang lebih daripada itu yang akan dipinggirkan sesuai dengan Perlembagaan negara kita. Apa pun yang kita ingin capai dalam sesebuah negara yang merdeka itu ialah keharmonian dan pembangunan yang sama rata.

Dengan cara ini saya berharap supaya kita sama-sama tampil dengan satu iltizam untuk memberikan kekuatan dan sokongan kepada kerajaan bagi memudahkan segala perancangan dan pelaksanaan. Oleh sebab kekangan yang kita perolehi ini selain daripada masalah birokrasi juga keadaan persekitaran yang tidak begitu stabil kemudian tekanan daripada masalah-masalah ekonomi global yang melanda sekarang ini kita dapati ia sedikit sebanyak boleh mengganggu dari segi kelancaran dan kelicinan pihak kerajaan untuk mentadbir dan mengurus segala apa yang dirancang oleh kerajaan untuk kebaikan rakyat di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap dengan kewujudan pelbagai kaum yang ada di negara kita ini dan kita akan sama-sama dapat menterjemahkan dan merealisasikan konsep 1Malaysia itu dengan sudah tiba masanya memang benarlah iaitu Yang Amat Berhormat sendiri menegaskan bahawa kita perlu menerima masyarakat ini dengan konsep yang tiada lagi rasa bahawa kita datang daripada rumpun ataupun kaum yang berbeza.

Walaupun mungkin dari segi kerjasama sosial yang kita perolehi sejak kita merdeka dengan menghormati semua kaum. Akan tetapi saya melihat pandangan peribadi Tuan Yang di-Pertua, untuk negara ini maju dan kita boleh mencapai apa yang kita impikan ialah dengan mengetepikan konsep rasa *ethnicity* tidak perlu wujud pada diri kita sendiri. Kita berharap juga pada yang dipertanggungjawabkan untuk memegang amanah bagi melaksanakan segala pembangunan yang akan dilaksanakan di negara kita ini sama-sama bermuhasabah diri untuk memikirkan tentang amanah yang diberikan kepada kita untuk melaksanakan tanggungjawab ini.

Oleh sebab untuk memindahkan kewangan sebegini besar ini bukannya satu perkara yang mudah ataupun kita hanya sambil lewa, pindah dan sebagainya untuk kepentingan pihak-pihak tertentu.

Akan tetapi yang paling jelas ialah saya berharap walaupun ia sangat penting kepada kita semua saya berharap apabila Kementerian Kewangan mencadangkan untuk memindahkan kewangan ini maka dari segi pembahagiannya itu saya ingin bertanya kepada pihak kementerian jumlah untuk negeri Sabah itu supaya dapat dilebihkan ataupun dibanyakkan.

Memandangkan banyak lagi perkara yang perlu diambil perhatian sebagai contohnya seperti pembinaan jalan di kawasan saya yang menghubungkan Tawau dan Lahad Datu kemudian Lahad Datu ke Kota Kinabalu yang dalam keadaan samar-samar sekarang ini sebab mungkin dari segi bajet. Begitu juga banyak lagi perkara-perkara yang telah saya bangkitkan dalam peringkat kita membahaskan Bajet 2010 seperti pembinaan *airport* dan sebagainya .

Jadi saya berharap supaya Kementerian Kewangan dapat mengambil perhatian dalam perkara ini untuk membolehkan supaya kesaksamaan pembangunan itu dapat di rasai dan dilaksanakan dengan sewajarnya tanpa menjejaskan rasa keyakinan rakyat kepada kerajaan yang ada sekarang ini malah lebih bertambah lagi. Kita tidak mahu kekangan-kekangan ini dan masalah-masalah ketidakpuasaan hati rakyat ini sesuai dengan kita cuba mengutamakan dan mendahulukan rakyat ini, maka kita perlu komited untuk membuktikan bahawa kerajaan yang sekarang ini benar-benar mengutamakan rakyat dan sayang kepada rakyat sebab inilah kita sendiri datang ke Dewan ini adalah dipilih oleh rakyat. Jadi kita sama-sama berusaha untuk memastikan segala pemindahan kewangan yang dicadangkan oleh Kementerian Kewangan ini dapat ditadbir urus dengan baik. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tawau.

11.58 pg.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, memberikan peluang kepada saya untuk membahaskan usul kewangan untuk memindahkan sebanyak RM64.5 bilion di pindah kepada Kumpulan Pembangunan. Saya berharap pemindahan peruntukan ini tidak memberikan satu gambaran negatif kerana *no false side* oleh kerajaan untuk menguruskan kewangan kita. Diharapkan pemindahan bukan satu signal untuk kenaikan harga barang juga. Rakyat mengharapkan pembangunan tanpa mereka dibebani. Pengurangan pendapatan ini diharapkan tidak ditanggung berat oleh rakyat seperti kenaikan kadar bayaran bekalan elektrik, air, barangan makanan, melaksanakan GST dan sebagainya pada tahun akan datang. Saya ada beberapa isu di sini dan baru-baru ini Menteri Tenaga Teknologi Hijau dan Air, mengumumkan bahawa kerajaan akan mengkaji peningkatan kadar bayaran bekalan kuasa elektrik di Malaysia termasuk di Sabah dan Sarawak.

■1200

Yang Berhormat Menteri berkata bahawa di Sabah kadar bayaran bekalan elektrik telah tetap tidak berubah selama 23 tahun yang lalu, dan ia adalah yang mula-mula sekali berlaku di Malaysia.

Saya berasa kementerian telah menunjukkan satu gambaran yang salah kepada rakyat Malaysia. Rakyat di Sabah telah lama menderita akibat kegendalaan bekalan elektrik yang serius berlaku selama lebih 23 tahun. Tidak pernah ada satu bulan, di mana rakyat di Sabah dapat menikmati bekalan elektrik yang mantap dan boleh diguna dengan kepastian. Sementara itu, dari SESB atau rakyat kata, "*Sabah everyday blackout*", juga dengan SESB dan TNB, "*Sabah everyday still blackout*", dengan izin.

Kegendalaan bekalan elektrik nampaknya menjadi lebih teruk lagi minggu ini dengan masalah lanjutan yang dihadapi oleh IPP (*Independent Power Provider*) di Sabah. Namun, tidak ada sebarang *rebate* atau pampasan dalam sebarang bentuk telah dibuat kepada pengguna-pengguna di Sabah setakat ini. Sehingga, melainkan kementerian dapat memperbaiki dan menjamin bekalan kuasa atau elektrik yang boleh diguna dan kepastian tanpa kegendalaan untuk rakyat di Sabah selama sekurang-kurangnya satu tahun, dan menyelesaikan masalah semasa terlebih dahulu. Kerajaan dan kementerian telah gagal dalam tanggungjawabnya dari segi KPI atau NKRA dan sangat tidak patut bercakap sekarang tentang kenaikan bayaran bekalan elektrik di Sabah.

Saya ingin tahu juga, mengapa lampu jalan lebuhraya JKR di seluruh Sabah ditanggung oleh Majlis Perbandaran Tempatan dan bukannya JKR seperti yang dilakukan atau diadakan di Semenanjung Malaysia? Ini adalah dua sistem di dalam konsep 1Malaysia. Saya berharap kementerian berkenaan akan mengkaji untuk membetulkan perkara ini yang sudah berlaku selama 46 tahun.

Saya ingin tahu juga, mengapa lori 10 tan dihadkan untuk membawa barangan 21 tan sahaja di Sabah? Sedangkan, lori yang sama boleh membawa barangan 24 tan di Semenanjung Malaysia.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, tumpukan kepada usul.

Datuk Chua Soon Bui [Tawau]: Okey. Ini pun adalah berkaitan dengan usul kerana ini semua tidak adil untuk pembangunan kita di Sabah. Walaupun maklumat yang diberi oleh pihak berkuasa menyatakan kualiti jalan JKR adalah rendah berbanding dengan Semenanjung Malaysia. Ini menyebabkan barangan di Sabah sangat tinggi berbanding dengan Semenanjung Malaysia. Saya ingin tahu kenapa perkara itu berlaku dan apa tindakan yang akan diambil oleh Kementerian Kerja Raya untuk meningkatkan taraf jalan lebuhraya JKR di Sabah?

Kementerian Pelancongan begitu fokus dengan laporan bilangan pelancong ke Malaysia. Saya ingin tahu, adakah kementerian mempunyai sebarang cara untuk memantau bilangan rakyat Malaysia yang melancong ke seberang laut pada tahun 2008 dan 2009? Apakah anggaran jumlah perbelanjaan yang dibuat oleh rakyat Malaysia yang melancong ke seberang laut pada tahun 2008 dan 2009? Bagaimanakah kementerian dapat memastikan bahawa sektor pelancongan membawa pendapatan positif bagi negara kita dan juga mencipta peluang-peluang pendapatan lebih baik bagi rakyat Malaysia dalam sektor pelancongan? Dengan itu, sekian. Terima kasih.

Tuan Mohd. Firdaus Jaafar [Jerai]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Jerai dan selepas itu Menteri menjawab.

12.05 tgh.

Tuan Mohd. Firdaus Jaafar [Jerai]: Terima kasih. *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.* Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana telah memberi laluan kepada saya bagi memindahkan sebanyak RM64,500 juta wang terimaan Terbitan Pelaburan Kerajaan.

Jadi pertama sekali, setelah selesai sudah kita berbahas panjang lebar dan pelbagai pandangan dan cadangan telah kita kemukakan dalam Dewan yang mulia ini, maka sebagai rumusannya, saya memohon kepada KDN terutamanya PDRM agar lebih bersungguh-sungguh menghadapi isu ragut yang menjadi isu dalam negara kita ini, yang rata-rata semua rakyat berasa bimbang dan takut. Maka, kita mohon kepada pihak PDRM supaya lebih tegas dalam memberi jaminan penyelesaian kepada rakyat dan dapat mengawal jenayah-jenayah yang sedang berlaku ini.

Kementerian dari sudut kebajikannya, dapatlah segera kita membasmi kemiskinan tegar di bandar atau luar bandar yang semakin meruncing, terutama dalam kegawatan ekonomi yang sedang melanda rakyat seluruhnya termasuk di pedalaman, bandar dan sebagainya.

Begitu juga dalam Kementerian Pendidikan yang saya mohon supaya... Sering kali saya ajukan soalan yang berkaitan pembangunan Sekolah Rendah Tamil Sungai Tok Pawang, hari ini pun dapat lagi jawapan yang hampir sama. Pohon dengan peruntukan yang sedia lulus ini dan kita bahaskan ini, diharapkan dapatlah mempercepatkan pembangunan sekolah tersebut dan sekolah-sekolah di seluruh negara, terutama di Sabah dan Sarawak, supaya anak-anak kita dapat kita lahirkan dalam keadaan yang selesa dan memberi jaminan masa hadapan kepada mereka.

Kemudian, isu remaja yang menjadi isu yang begitu hangat dalam soal keruntuhan moral dan akhlak. Mohon kementerian yang bertanggungjawab dalam soal agama supaya memperjelaskan acuan dan hala tuju yang jelas kepada generasi ini, supaya pelaksanaan syariah dalam semua aspek kehidupan masyarakat Islam dan golongan remaja khususnya, supaya dapat dipertingkatkan lagi dengan mempelbagaikan program yang memberi pendidikan seperti memahami halal haram, hukum syarak dan sebagainya. Ini kerana, ia merupakan satu dasar yang mesti didukung, disokong dan kemudian diperkemaskinikan kepada generasi anak muda. Kita lihat pelbagai isu yang melanda mereka... Persoalannya ialah untuk hendak melahirkan dan mengeluarkan mereka dari sosial itu, mestilah Islam sebagai jalan penyelesaian kepada mereka.

Kemudian, begitu juga dengan hala tuju PLKN untuk generasi muda, yang kita lihat ke manakah hala tujunya? Apakah ia dapat melahirkan generasi yang lebih baik, beriman, bertakwa ataupun sekadar memenuhi kehendak individu tertentu sehingga lahirnya PLKN yang hari ini kita tidak melihat hala tuju yang sebenarnya. Ini juga menjadi kebimbangan kepada masyarakat dan seluruhnya.

Sama juga dari sudut penerangan media yang meletakkan hiburan, apakah perkara ini dapat dikawal ataupun tersasar daripada kehendak yang sebenarnya, kerana ia menjadi tontonan dan membentuk hasil pemikiran rakyat khususnya di kalangan golongan muda dan belia. Jadi, pohon kementerian dengan peruntukan yang sedia ada, supaya tidak menyeleweng dan menyimpang dan tidak menjadikan sebagai sasaran politik semata-mata, tetapi dapat membantu menjernihkan keadaan dengan memberi pembangunan ilmiah kepada masyarakat dan seluruhnya, supaya kita dapat menghasilkan produk atau rakyat yang lebih berkualiti di masa akan datang yang lebih mementingkan masa hadapan dan juga kecemerlangan hidup di dunia dan akhirat. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sila...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat hendak berucap, Yang Berhormat?

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Ringkas sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tadi saya sudah panggil Yang Berhormat, tetapi Yang Berhormat tidak bangun. Tidak ada di kerusi, bukan? Saya sudah buat keputusan, Yang Berhormat. Saya katakan bahawa selepas Yang Berhormat Jerai, Menteri yang akan menjawab. Ya, sila Yang Berhormat Menteri.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Yang Berhormat Kepong, Yang Berhormat Kuala Selangor, Yang Berhormat Kuala Krau, Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Pasir Mas, Yang Berhormat Silam, Yang Berhormat Tawau dan juga Yang Berhormat Jerai yang telah pun mengambil bahagian dalam ucapan mengenai usul di mana wang sebanyak RM64.5 bilion dapat dipindah akaun pinjaman yang disatukan kepada akaun Kumpulan Wang Pembangunan untuk menampung keperluan pembangunan di negara kita ini.

■1210

Tadi saya sudah dengar beberapa orang Ahli Yang Berhormat yang telah berucap semasa perbahasan, khususnya mulai daripada Yang Berhormat Kepong, selepas itu Yang Berhormat Tawau dan Yang Berhormat Jerai. Mereka ini lebih menjurus... Perbahasan mereka ini lebih menjurus kepada projek-projek yang spesifik, di mana saya tidak dapat menjawab sebab dalam projek yang lepas adalah dikendalikan oleh kementerian-kementerian berkenaan dan bagi belanjawan yang baru diluluskan yang telah pun banyak diperkatakan, diperdebatkan dan diperbahaskan oleh Yang Berhormat-Yang Berhormat.

Yang Berhormat, sudah lulus jumlah peruntukan yang termasuk dalam belanjawan. Maka, kita patutlah menunjukan pertanyaan kita kepada kementerian-kementerian yang mendapat projek-projek dan jumlah peruntukan yang akan diberikan oleh Kementerian Kewangan. Apakah projek yang akan dilaksanakan oleh kementerian-kementerian, kita haruslah tuju kepada kementerian berkenaan.

Cuma di sini kerja saya hari ini hendak minta kelulusan Dewan mendapat satu penyelarasan sahaja sebab Kementerian Kewangan memang mempunyai akaun pembangunan negara dan di sini memang duit itu sentiasa berada di situ. Apabila tidak cukup, kita minta dari akaun-akaun yang patut dipindahkan kepada akaun pembangunan.

Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, wang sebanyak RM64.5 bilion ini diperlukan oleh pelbagai kementerian bagi melaksanakan projek-projek yang ditetapkan. Oleh itu, tadi sudah kata ia ini merangkumi infrastruktur, kemudahan awam, jalan-jalan dan ini akan dilaksanakan oleh kementerian-kementerian berkenaan. Cuma, dari segi...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung:....Pertanyaan oleh Yang Berhormat dari Kepong mengenai *Government Investment*...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: ...Isu (GII)...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Kita memang menyokong tujuan untuk pemindahan satu Kumpulan Wang Amanah Kerajaan ini untuk tujuan pembangunan. Akan tetapi, ada di kalangan kementerian-kementerian yang kita rasakan ada banyak kekurangan. Adakah kerajaan bersedia untuk membuat pertimbangan semula? Dalam konteks ini, saya hendak tanya satu perkara, boleh Yang Berhormat? Daripada Kementerian Luar Bandar dan Wilayah iaitu tentang MARA.

MARA ini cukup sinonim dengan orang-orang bumiputera yang pada ketika ini menghadapi masalah yang cukup rumit sekali. Kekurangan untuk membantu usahawan-usahawan, pelajar-pelajar, begitu juga kepada kontraktor kelas F yang telah dihentikan. Apa yang cukup nyata di sini, kita dapat lihat Maktab Rendah Sains Mara, tahun 2009 diperuntukkan RM293 juta, tahun 2010 diturunkan sebanyak RM116 juta. Maknanya penurunan lebih daripada 60 peratus. Bayangkanlah untuk kita *upgrade* atau pun hendak menentukan semua MRSM MARA ini.

Untuk maklumat Yang Berhormat, sebanyak empat MRSM, MARA yang telah pun siap dibina sepatutnya beroperasi pada 1 Januari 2010. Akan tetapi, terpaksa dihentikan kerana kerajaan tiada mempunyai kewangan untuk pembelian, perkakasan dan juga kelengkapan, itu yang pertama. Yang kedua pula kita tengok pada Institut Kemahiran MARA, begitu juga daripada RM403 juta turun kepada RM143 juta lebih kurang 200 peratus jatuhnya. Begitu juga kepada Pusat GiatMARA diturunkan peruntukan ini.

Saya hendak mohon kepada kementerian atau pun kepada pihak kerajaan supaya kita membuat kajian semula. Kita memastikan supaya MARA ini diberikan keutamaan dan janganlah hendaknya kita memotong peruntukan ini semata-mata dalam tujuan untuk mengecilkan perbelanjaan. Kita faham terutamanya apabila Petronas menghadapi masalah tetapi, kita faham kerana sebenarnya kejatuhan harga minyak. Walaupun ia tidak menjejaskan perbelanjaan negara pada tahun akan datang tetapi, seharusnya kalau boleh, Yang Berhormat memberikan perhatian kepada peruntukan MARA yang jauh ketinggalan. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat, tidak mengapalah. Mengenai apa yang disebut oleh Yang Berhormat, saya akan mengambil perhatian dan saya akan buat satu nota dan berikan kepada kementerian berkenaan mengenai pembangunan MARA ini.

Yang Berhormat Kuala Selangor, memang saya menyambut baik nasihat beliau. Teguran beliau iaitu kerajaan harus cermat, berhati-hati apabila belanja wang negara daripada segi pembangunan.

Beliau juga menegur tentang hutang kerajaan iaitu setakat ini adalah di lingkungan RM348 bilion dan jumlah ini adalah lebih kurang 52 peratus daripada GDP. Ini memang benar. Saya Cuma hendak beritahu Yang Berhormat bahawa setakat ini, negara Malaysia ini masih boleh dianggap sebagai sebuah negara di dunia ini yang cukup berhemat dan cukup berhati-hati apabila kita guna duit kerajaan atau pun duit negara.

Kalau kita hendak mengadakan satu perbandingan, kebanyakan terbitan pelaburan atau pun *source of funding*, dengan izin yang kerajaan cari adalah dalam *local*, domestik. Maksudnya, kita tidak mempunyai risiko dari pertukaran wang asing. Yang Kedua, kosnya lebih murah lagi sebab kalau kita melihat... Berbanding dengan negara macam Jepun. Hutang kerajaan jepun melebihi 250 peratus GDP, USA 84 peratus, UK 70 peratus dan sebuah negara macam *Germany* pun 70 peratus. Ini, dengan perkataan lain, kita memang berhati-hati dengan *cost of financing* menggunakan wang untuk pembangunan.

Dari segi GII ini, sekuriti hutang yang kita terbitkan pelaburan dalam domestik untuk di dalam negara kita, sekuriti hutang jangka panjang dan jangka pendek pun ada yang diterbitkan untuk tiga tahun, lima tahun, tujuh tahun dan sepuluh tahun. Di bawah GII ini memang berasaskan syariah *compliance*. Saiz terbitan di antara RM1 bilion hingga RM3.5 bilion. Kita juga memberi pelabur-pelabur dari segi hendak beli terbitan-terbitan ini dan kita beri di antara tiga tahun hingga sepuluh tahun, keuntungannya ialah 3.2 peratus hingga 4.3 peratus untuk pulangan kepada pelabur-pelabur.

Dari segi Yang Berhormat Kuala Krau bertanya pula, apakah projek-projek yang masih belum siap di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan? Saya ingin memberitahu bahawa untuk makluman Yang Berhormat sehingga 14 Disember 2009, statistik yang berada pada saya iaitu...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Menteri, sedikit penjelasan boleh?

Dato' Chor Chee Heung:...Dalam Rancangan Malaysia Kesembilan adalah seperti berikut. Sekejap, jumlah projek di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan adalah 26,682. Di mana yang belum siap ini adalah 999, yang ikut jadual 11,215, lewat jadual 845, mendahului jadual adalah 3,529 dan sudah siap 10,047.

■1220

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Timbalan Menteri tadi ada mengatakan bahawa salah satu pendekatan ialah menerbitkan bon sekuriti yang dikatakan Syariah *Compliance*. Saya mahu penjelasan daripada Timbalan Menteri kerana gambaran yang kita dapat ialah bon-bon tersebut hanya mendapat *rating* yang tinggi, hanya daripada *rating agency* kita di dalam negara, tetapi tidak daripada *rating agency* luar, apakah masalahnya itu, sebab dikatakan tadi mahu menarik pelabur asing untuk melanggan bon-bon kita yang dikeluarkan. Adakah *standard rating* kita di sini lebih rendah berbanding dengan yang ditetapkan oleh *Standard and Poor* dan sebagainya?

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat, bon ini ada berbagai-bagai jenis, ada yang Syariah *Compliance*, ada yang bukan Syariah *Compliance*. So bagi Syariah *Compliance* kalau boleh, seboleh-bolehnya kita mencari pelabur-pelabur domestik, kalau domestik pun tidak cukup, sebab apa kita kena beri dengan orang luar pula, kecuali saiznya begitu besar, di mana domestik ini tidak mampu untuk mengambil semua, barulah kita buka kepada pelabur luar dan ini tidak bersangkutan dengan *rating*, kita juga tidak perlu, kalau kita mempunyai terbitan di negara ini dan *rating* itu memang diguna pakai oleh *rating agency* dalam negara ini.

Bila kita hendak mempelawa kepada *foreign* atau luar negara, barulah kita menjemput *rating agency* dari luar negara. So dari segi terbitan Syariah *Compliance* yang pernah ada di bawah GII, memang kita tidak perlu *rating agency* luar, sebab pelaburan kita memang cukup boleh diangkat oleh kita sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, kedudukan GII yang telah pun diterbitkan pada tahun 2009 dan kumulatif pada keseluruhannya, untuk makluman Dewan yang mulia ini, bagi tahun 2009 sahaja, jumlah GII yang telah diterbitkan ialah RM29 bilion dan sebanyak RM5 bilion digunakan untuk menebus GII yang matang, sebab beberapa tahun yang *short termnya* kalau sudah matang, kita ada duit kita bayar dahulu dan kesemua ini, RM24 bilion ini, baki RM24 bilion dipindahkan. Jumlah kumulatif GII adalah RM66.5 bilion ataupun 18.3 peratus dari semua hutang Kerajaan Persekutuan iaitu RM362.5 bilion.

Yang Berhormat Pasir Mas, saya menerima baik sebahagian daripada ucapan ataupun hujah-hujah Yang Berhormat Pasir Mas, *infrastructures* dan pembangunan yang dapat dilihat di negara ini pada masa sekarang boleh dikatakan adalah sumbangan dan kerja keras Kerajaan Barisan Nasional hari ini, sejak 1957 tidak terputus-putus, dengan pengenalan NKRA dan KPI ianya akan mempertingkatkan lagi prestasi kerja yang bermatlamat, berhasil oleh semua kementerian dan juga kakitangan dan pegawai Kerajaan Pusat. Seterusnya saya hendak pergi ke pertanyaan oleh....

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Sebentar-sebentar Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Ya.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Sedikit sahaja Tuan Yang di-Pertua, berbalik sedikit kepada terbitan tadi. Jadi yang kita hendak pindahkan ini RM64.5 bilion, sedangkan kumulatif daripada beberapa terbitan ini ada RM66 bilion ya, jadi bakinya ada lebih kurang RM1 bilion ataupun RM2 bilion sahaja, adakah ini boleh menampung pembayaran ataupun menebus terbitan ini bagi mana-mana terbitan yang sudah matang? Adakah kita mencukupi kewangan untuk menebus terbitan-terbitan yang *due* ini. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Kuala Krai. Untuk maklumat Dewan yang mulia ini, secara rekod Kerajaan Pusat tidak pernah *default* dengan izin, dari segi pembayaran balik bagi terbitan-terbitan yang telah pun matang dan untuk makluman Yang Berhormat juga, ini bukan hanya satu sumber yang membolehkan Kerajaan Pusat membayar balik ataupun menebus bon-bon ataupun terbitan-terbitan yang telah pun matang, memang ada cara lain lagi untuk membayar balik. So, jangan bimbanglah Yang Berhormat, kita ini mempunyai wang yang mencukupi untuk menebus segala terbitan yang matang.

Yang Berhormat Indera Mahkota bertanya tentang tatacara kewangan, Akta Tatacara Kewangan sama ada ini adalah selepas kelulusan ini, sama ada kita akan menghadap bawa ke Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, untuk diperkenankan ya, dan dapat diluluskan hanya baru kita boleh menggunakan wang sebanyak RM64.5 bilion ini. Saya ingin memberitahu iaitu pemindahan wang yang diminta pada kali ini, hanya memerlukan kelulusan Dewan rakyat selaras dengan Seksyen 4(b), Akta Pendanaan Kerajaan 1983 dan kelulusan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong tidak bersangkut.

Akta Tatacara Kewangan hanya membenarkan wang daripada Kumpulan Wang Disatukan boleh dipindah ke dalam akaun yang disebut dalam Jadual Kedua iaitu salah satu Kumpulan Wang Pembangunan, semasa itu kena, tetapi dari sini tidak payah, dan kuasa untuk memindahkan wang ini belum di bawah akta, bukan di bawah Akta Tatacara Kewangan dan di bawah Akta Pendanaan 1983.

Yang Berhormat Indera Mahkota juga bertanya mengenai *discrepancy*, kalau dikatakan *discrepancy*. Saya harus mengaku di sini bahawa saya sendiri tidak mempunyai maklumat yang penuh, walaupun saya diberitahu oleh pegawai-pegawai saya dari Kementerian Kewangan, tetapi saya tidak dapat memahami dengan sepenuhnya apa *discrepancy* ini. Saya mintaklah Yang Berhormat, jasa baik Yang Berhormat, kalau boleh saya hendak panggil pegawai untuk memberi penerangan kepada Yang Berhormat sama ada *discrepancy* dekat mana itu, jika ada yang dikatakan oleh Yang Berhormat, okey.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sebenarnya *discrepancies* ini berbeza dua angka sahaja.

Ia cukup mudah sebab ia hanya merujuk kepada lembaran imbangan yang diedarkan sahaja, walaupun bunyinya *discrepancy*. Perbezaan antara dua jumlah, tetapi yang mustahak di sini ialah keabsahan dokumen ini, sebab kita bentangkan dokumen ini untuk kelulusan dan nota-nota yang diberikan itu untuk *support*, untuk memberikan penjelasan terperinci untuk tujuan kita memahami dan seterusnya menyokong dan meluluskan perkara ini. Jadi apa-apa persetujuan yang kita beri atas ketidaktepatan maklumat ataupun data menjadikan kita sebenarnya, memberi kelulusan kepada perkara yang sebenarnya tidak betul atau berlaku kesilapan...

■1230

Ini bukannya perkara yang besar yang rumit sangat. Ini perkara yang mudah sahaja kerana angka yang dipetik itu berbeza. Itu sahaja. Saya tidak mempertikaikan kaedah pengiraan bagaimana kita boleh sampai kepada tahap angka tersebut tetapi dipetik pun berbeza sedangkan itulah maklumat yang hendak disampaikan dalam nota itu. Jadi, soalan yang perlu kita selesaikan sekarang keabsahan maklumat itu yang kita hendak bincangkan sekarang. Barulah selepas itu kita mungkin fikir sama ada pemindahan ini wajar ataupun pemindahan ini perlu diubah ataupun ditambah ataupun sebagainya. Terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Sedikit tambahan, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya senada dengan Yang Berhormat Indera Mahkota kerana saya yakin Yang Berhormat Timbalan Menteri sedia maklum bahawa yang kita sama-sama cuba buat di sini ialah satu perkara yang dituntut di bawah Perlembagaan. Kita pun tidak akan terlalu teknikal sifatnya seperti apa yang mungkin dilakukan di peringkat persediaan dokumen tersebut. Maksud saya dari segi teknikalnya, ekonominya dan sebagainya.

Dari sini saya memandangkan tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri dengan penuh... Saya hormati pendirian mengaku bahawa perkara tersebut ada. Ada maksudnya *discrepancy* nya itu diiktiraf tetapi bagaimana sifatnya itu, terutama implikasinya itu... Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, saya berterima kasih kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak mengandaikannya. Akan tetapi memandangkan perkara ini perkara *fundamental*, saya mencadangkan agar perkara ini ditangguh kerana saya tidak mahu Dewan yang mulia ini dilihat kita memalukan sesama kita di sini. Saya rasa lebih baik Yang Berhormat Timbalan Menteri dapatkan penjelasan sebelum kita sama-sama meluluskan satu perkara yang pun kita pasti. Apatah lagi kalau perkara tersebut memalukan kita di kemudian hari. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya mohon pendirian Yang Berhormat Timbalan Menteri di Dewan yang mulia ini.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih, Yang Berhormat. Saya percaya tidak ada apa-apa yang harus memalukan kita. Sebenarnya masalah ini bukannya *discrepancy* ataupun tidak. Ini adalah kerana saya tidak begitu memahami akaun-akaun yang ada di sini. Walau bagaimanapun mengikut apa yang ada pada saya, baki TPK ini pada 1.1.2008 ialah RM26 bilion dan 2008 pinjaman baru sebanyak RM16.5 bilion dan baki dalam tahun 2008 ini RM2 bilion. Baki pada 31.12.2008 ialah RM40.5 bilion. Nota hendaklah dibaca bersama dengan penyata di mana wang tunai RM5 bilion ini adalah terdiri daripada beberapa angka daripada penyata akaun.

Saya percaya ini bukan kesilapan kerajaan. Ini kerana saya cuma kurang fasih dengan angka-angka dalam buku penyata. Oleh kerana saya kurang fasih saya tidak dapat memberikan penjelasan sepenuhnya. Itu adalah yang saya ingin katakan kepada Dewan yang mulia ini, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya ada cadangan. Bolehkah, Tuan Yang di-Pertua? Untuk menamatkan isu ini yang mungkin akan berlanjutan, kita ada dua dokumen yang disediakan kepada semua ahli Dewan untuk menjadi rujukan. Tidak ada lagi rujukan lain kecuali dua dokumen yang diedarkan kepada kita. Kita berhak kepada rujukan ini sahaja. Saya mencadangkan oleh kerana penyata ini adalah penyata yang *sequential* yang tidak boleh berdiri satu. Ia mesti ada dua. Kebetulan masih lagi ada kedua-duanya di sini. *Discrepancies* itu adalah berkenaan dengan angka yang dipetik. Maksudnya bukan yang dipindahkan, dipetik daripada penyata berkenaan dengan kewangan Kerajaan Persekutuan. Apabila dipetik bermakna ia menjadi angka yang rasmi. Ia tidak boleh angka yang terpulang kepada perbincangan, boleh dipinda ataupun diubahsuai.

Ini persoalan yang saya kata harus diselesaikan. Kita tidak boleh menggantung persetujuan Dewan mengatakan ini tertakluk kepada penerangan pegawai-pegawai kerajaan ataupun tertakluk kepada adanya pembetulan-pembetulan nota. Ini kerana kedua-dua dokumen diberi ini adalah saling berkait dan menjadi rujukan rasmi. Kita tidak boleh memulangkan ataupun meletakkan perbezaan ini kerana kesilapan merekod ataupun kesilapan mencatat.

Sebab itu saya kata antara pilihan kita sekarang ialah mengesahkan satu sahaja jumlah. Kita tidak boleh menggantungkan perbincangan begini sama ada kita mendapat kepastian. Walaupun *discrepancy* itu cuma RM1.327 bilion tetapi kita perlu ada pengesahan sama ada yang tinggi ataupun yang rendah kita hendak guna pakai sekarang. Kaitannya adalah pemindahan wang daripada satu kumpulan wang PTK kepada kumpulan wang pembangunan. Saya rasa itu agak jelas perkara yang perlu kita buat sekarang. Terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dalam hal ini Yang Berhormat Menteri patut melihat kami dalam keadaan untuk membantu kerajaan melaksanakan tugas dengan lebih mengikut aturan. Persoalannya di sini ada isu dan saya yakin Dewan yang mulia ini mungkin boleh memberi tunjuk ajar (*guidance*) kerana apa-apa pembetulan terhadap perkara yang sudah masuk dalam Aturan Mesyuarat terutamanya dokumen-dokumen Dewan ia mempunyai kaedah tertentu untuk dibetulkan. Ia bukan lagi dalam *wimps and fancy* seorang Menteri untuk mengatakan perkara ini boleh dimaafkan dan sebagainya kerana melalui satu proses dan proses inilah proses yang bersifat *judicial* bagi saya, *legislative* sifatnya.

Saya memohon Yang Berhormat Timbalan Menteri kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri yang saya nampak ada kejujurannya di situ, kalau rasa perkara itu perlu mendapat panduan, saya rasa perlu kita dapatkan panduan kerana pembetulannya saya rasa tidak dapat dianggap satu *typo error* yang biasa kerana ia ada implikasi dari segi *law making*.

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, saya sebenarnya tidak pernah kata pun ada *discrepancy* mengenai apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Indera Mahkota. Cuma saya kata apa yang diterbitkan dalam buku-buku penyata kewangan ini memang benar. Cuma saya mempunyai masalah hendak *translate* dalam penerangan sahaja. Namun, kalau kita hendak kata salah itu, saya tidak mengaku salah. Tidak ada *discrepancy*. Ini kerana dalam wang tunai 2008 mengikut penyata kewangan...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: Tunggu saya habis dulu. Wang tunai dalam bank ialah RM14 bilion. Wang tunai dalam penyata ini adalah RM1.3 bilion dan wang tunai dalam tangan RM3 bilion. Jumlahnya ialah RM15.401 bilion. Ia mesti dibaca dengan penyata dan nota 11. So, saya rasa tidak ada. Mungkin Yang Berhormat, dia mungkin pandangannya lain. So saya, tidak benar apa yang dikatakan minta dapat penerangan lain dulu lah. Cuma saya tidak silap. Kita tidak silap. Itu sahaja. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat. Yang Berhormat.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Boleh sikit? Boleh sikit?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat sudah habiskah, Yang Berhormat? Menteri sudah habis, Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Akan tetapi Yang Berhormat Timbalan Menteri ulas tadi, yang Yang Berhormat Timbalan Menteri terangkan tadi sebenarnya terbukti tidak seperti yang saya maksudkan. Jadi, sebab itu saya perlu bangun. Saya perlu beritahu. Sebenarnya Yang Berhormat Timbalan Menteri sebutkan tadi untuk tahun 2009. Tidak. Ini yang tarikh semasa ditutup hari terakhir 31 Disember 2008. Saya sudah katakan tadi, saya tidak rujuk kepada dokumen lain. Saya hanya merujuk kepada dokumen yang dibekalkan kepada Ahli Dewan sahaja, ada dua. Saya tidak merujuk kepada nota-nota lain.

Muka surat, okey. Dokumen Anggaran Belanjawan Persekutuan di muka surat 13. Penyata Kewangan Kerajaan Persekutuan yang meletakkan nota-nota berkenaan dengan penerangan tentang apa sahaja peraturan ataupun apa sahaja kaedah dalam anggaran belanjawan ini diletakkan dalam buku ini, Penyata Kewangan Kerajaan Persekutuan.

■1240

Ini tidak ada kerumitan yang besar, *simple*, mudah sahaja. Nota 11, muka surat 34. Itu sahaja. Perbezaan ialah RM1.327 bilion. Saya hendak tanya, sepatutnya dipetik daripada sini, pindah ke sini atau ini merujuk kepada nota ini. Kenapa jadi beza sampai RM1 bilion lebih? Itu sahaja. Saya bukan katakan ada ketidakfahaman dari segi kaedah dan sebagainya, tidak. Ini petikan ataupun yang dipetik sebagai penerangan kepada nota. Mudah sahaja dan jawapannya sepatutnya konsisten. Tidak pernah berlaku nota dengan jumlah yang diletak dalam lembaran imbalan tidak sama, tidak pernah ada, tidak pernah.

Kalau ada wujud walaupun satu sen, maksudnya pertikaian terhadap keabsahan jumlah itu patut diangkat dan dibawa kepada perbincangan. Sekarang RM1.327 bilion. Persoalan saya itu bukan bertujuan untuk mempertikai atau *challenge* perkara ini, tidak. Akan tetapi, saya hendak tahu kenapa wujud perbezaan semasa petikan itu dibuat? Yang mana satu betul? Kita tidak boleh ada dua angka dalam satu subjek yang sama untuk tujuan kelulusan ini. Tidak munasabah. Terima kasih.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Tuan Pengerusi, boleh sekejap?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sudah habislah Yang Berhormat. Saya...

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Sekali gus, sekali gus.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini di bawah Perkara 1 yang telah disahkan hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

AKTA TATACARA KEWANGAN 1957 [AKTA 61]

Menukarkan Pinjaman Kerajaan Persekutuan kepada Composites Technology Research Malaysia Sdn. Bhd.

12.44 tgh.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan,

"Bahawa Dewan ini, mengikut peruntukan subperenggan 8(3)(a)(iv) Akta Tatacara Kewangan 1957 [Akta 61] mengambil ketetapan bersetuju supaya Kerajaan menukarkan pinjaman Kerajaan Persekutuan sebanyak RM215.75 juta kepada Composites Technology Research Malaysia Sdn. Bhd. (CTRM), suatu syarikat yang dimiliki oleh Menteri Kewangan (Diperbadankan), kepada ekuiti".

Tuan Yang di-Pertua, mengikut peruntukan di bawah seksyen 8(3)(a)(iv) Akta Tatacara Kewangan 1957, "Wang dalam kedudukan kredit Persekutuan dengan mana-mana bank atau selain dipegang oleh Persekutuan, boleh dilaburkan oleh Menteri dengan resolusi Dewan Rakyat". Sehubungan itu, persetujuan Dewan yang mulia ini adalah dipohon bagi membolehkan kerajaan meningkatkan lagi pelaburan dalam CTRM iaitu sebuah syarikat yang dikenali sebagai Composites Technology Research Malaysia Sdn. Bhd. dengan menukarkan status pinjaman Kerajaan Persekutuan berjumlah RM215.75 juta kepada ekuiti.

Tujuan pinjaman ini ditukarkan kepada ekuiti adalah bagi membolehkan CTRM mempunyai modal yang mencukupi untuk mempertingkatkan lagi keupayaan serta meningkatkan lagi potensi penyenaaraian awam pada masa akan datang. CTRM iaitu syarikat yang dimiliki oleh Menteri Kewangan Diperbadankan telah diberi mandat untuk mengembangkan penglibatan syarikat tempatan dalam industri aeroangkasa dan komposit dengan mempertingkatkan lagi pemindahan kemahiran dalam pengendalian dan penggunaan bahan komposit serta membangun kecekapan dalam teknologi dan keluaran berunsur komposit.

Jumlah pinjaman sebanyak RM215.75 juta yang disalurkan di bawah akaun pembangunan telah pun dipersetujui oleh kerajaan bagi ditukar kepada ekuiti. Dengan penukaran pinjaman kepada ekuiti ini, CTRM akan memiliki posisi kewangan yang lebih kukuh dengan *nett tangible asset per share* yang lebih memuaskan sebagai persiapan untuk *listing* ataupun penyenaaraian di bursa saham serta membolehkan ia mengambil bahagian dalam projek-projek di dalam dan luar negeri pada masa yang akan datang. Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan. Sekian, terima kasih.

Timbalan Menteri Kerja Raya [Dato' Yong Khoo Seng]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang ini terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat Arau.

12.46 tgh.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk berbahas dalam cadangan Menteri Kewangan berhubung dengan CTRM ini. Pada pandangan saya, saya menyokong penuh usaha ini kerana melihat daripada kemampuan yang dimiliki oleh pihak syarikat setakat ini yang telah mencatatkan keuntungan 3 tahun berturut-turut. Saya difahamkan pada tahun ini, syarikat telah mencatat keuntungan *nett profit*nya sekitar RM30 juta. Jadi, berdasarkan kepada pemilihan MKD dan pengurusan yang baik, saya rasa mungkin tidak ada masalah untuk kita menyatakan sokongan terhadap usaha kerajaan kerana sebelum...

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Yang Berhormat Arau, *correction* Yang Berhormat Arau. Bukan 3 tahun, 5 tahun berturut-turut.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: 5 tahun berturut-turutkah? Terima kasih Yang Berhormat Jasin kerana betulkan. Difahamkan pada tahun ini adalah sekitar...

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Laluan, Yang Berhormat Arau.

Dato' Ismail Kasim [Arau]:...RM30 juta keuntungan yang telah dicatatkan. Saya menyanjung tinggi usaha yang dibuat oleh CTRM hasil daripada perkongsian dengan Ikramatic dan SCS dalam usaha untuk menghasilkan pesawat tanpa pemandu atau UAV...

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Laluan, Yang Berhormat Arau.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Saya tak bagi laluan. Saya hendak bercakap...

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Satu minit sahaja, setengah minit.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Nanti, nanti. Siapa itu? Jangan kacau meminta masa hendak bercakap fasal ini. Hari ini tidak beri laluan kepada sesiapa pun... *[Disampuk]* Masih muda lagi, *49 years old. You* yang tua, *older than me you know*. Inilah masalahnya.

Jadi usaha perkongsian di antara Ikramatic, SCS dan CTRM ini adalah usaha yang baik dan saya difahamkan projek UAV ini telah dijadikan sebagai *national project*. Memandangkan usaha yang dibuat dan dijadikan sebagai *national project*, kita pohon kerajaan memberi tumpuan, fokus untuk CTRM dapat mengembangkan perniagaannya dan pastikan bahawa tidak ada saingan daripada syarikat tempatan. Hal ini kerana saya difahamkan Sapura telah membeli sebuah syarikat daripada Australia dan Sapura mohon juga yang akan menghasilkan perkara yang sama, benda yang sama supaya Sapura juga mungkin boleh menyertai sebagai rakan perkongsian dengan CTRM. Tidak perlu menjadi persaingan. Ini kerana kalau kita buat seperti ini, bermakna dari segi soal pemasaran, dia akan mengecilkan pasaran yang sudah sedia ada.

Jadi, adalah amat baik sebuah syarikat MKD ini Menteri Kewangan Diperbadankan, kerana saya difahamkan kalau kita CTRM mempunyai modal yang mencukupi, bermakna kata dalam kontrak-kontrak yang dimiliki oleh CTRM setakat ini iaitu sekitar 15 tahun, di mana kontrak-kontrak yang melibatkan dengan Airbus dan juga Boeing. Di antaranya ialah A320, A380 iaitu kontrak yang telah ditandatangani yang melibatkan pembuatan sebahagian daripada bahagian *wing* dan juga yang terbaharu sekali bahagian luar enjin yang melibatkan Boeing 787 yang masih dalam peringkat percubaan yang dibuat ujiannya baru-baru ini.

Jadi, apabila melihat kemampuan syarikat yang juga *business* jangka panjang yang telah dimiliki dan *business* yang terjamin pada sekitar 15 tahun, saya merasakan bahawa tentu kita tidak ada masalah bagi menyokong penuh supaya CTRM ini *dilisting* dengan kadar yang segera supaya mereka menjadi sebuah syarikat besar yang dinampakkan mempunyai kekuatan modal dan teknologi terkini.

■1250

Malah dalam hal ini juga kita perlu menyokong supaya setiap *business* yang dimiliki oleh ataupun penyelidikan yang dibuat oleh CTRM ini mendapat pasaran yang lebih meluas di luar negara. Jadi kita merasakan bahawa walaupun pada satu ketika, lima enam tahun kebelakangan, CTRM pernah memiliki kilang memasang pesawat *two-seats* dengan izin di Amerika Syarikat, apabila *company* itu mengalami kerugian. Maka Yang Berhormat Menteri Kewangan pada masa itu telah mengarahkan bahawa penjualan dibuat daripada rugi berterusan dan kita juga tidak dapat mengawal perjalanan apabila memiliki ekuiti di negara orang lain tanpa kawalan yang jelas daripada negara kita.

Sebab itu apabila sebaik sahaja penjualan kepada syarikat membuat pesawat *two-seats* itu terus dibuat, maka kita lihat perjalanan CTRM sudah berada di dalam landasan yang sewajarnya dan saya mohon menyokong usul yang dicadangkan oleh Menteri Kewangan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

12.51 tgh.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Tuan Yang di-Pertua, untuk membahaskan mengenai usul menukar pinjaman RM200 juta jadi ekuiti ini. Saya hendak menarik beberapa perhatian sebelum daripada bersetuju ataupun tidak kita membuat keputusan mengenainya.

Pertama, kita hendak tahu soalan-soalan yang spesifik dan jawapan-jawapan yang spesifik Tuan Yang di-Pertua. Bila CTRM dapat RM200 juta lebih pinjaman ini, saya hendak tanya berapa *quantity of products* daripada pinjaman ini? Apa pula *sales figures*nya dengan izin? Berapa jumlah *revenue*nya? Berapa pula rekod untung ruginya sejak daripada Kerajaan Persekutuan bagi pinjaman sebanyak itu? Barulah kita nampak kaitannya, tiba-tiba pinjaman hendak tukar jadi ekuiti. Oleh kerana soalan itu spesifik, saya mohon timbalan menteri juga dapat bersedia memberikan jawapan spesifik.

Kedua Tuan Yang di-Pertua, saya berpendapat ini cerita penglibatan dalam industri strategi negara yang daripada awal lagi *misguided*. Hujah saya ialah kerajaan terlibat dalam industri strategik penerbangan tetapi dilaksanakan secara tidak bersepadu. Kerajaan siapkan dana untuk melabur dalam industri ini tetapi tidak link dengan *players* dalam industri penerbangan, dengan MAS kah, dengan AirAsia kah, dengan kelab-kelab penerbangan kah. Kalau CTRM ini pengeluar pesawat ringan misal kata, kita hendak tahu *link* dengan pemain dalam industri ini, apakah memberikan hasil yang menguntungkan? Yang jelas ialah tidak wujud, ia ada semacam satu jurang di antara penglibatan dan pelaburan dalam industri ini dengan dana yang dikeluarkan.

Tuan Yang di-Pertua, CTRM ini pejabatnya jauh di Portland, Oregon. Ia diterajui oleh bekas penasihat sains kepada Yang Amat Berhormat bekas Perdana Menteri, bekas ahli akademik dari Universiti Teknologi. Kita hendak tahu berapa ramai sebenarnya pakar industri penerbangan, *aviation expert* dalam CTRM ini? RM200 juta ini Yang Berhormat Sri Gading bukannya jumlah yang kecil sementelah kerajaan kebelakangan ini pula sedang berkempen untuk kerajaan jimat belanja. Sebelum Parlimen membuat keputusan hendak tukar pinjaman jadi ekuiti, yang kesannya berbeza.

Kalau pinjaman, kerajaan boleh harapkan pulangan sebanyak itu tetapi kalau ekuiti, kalau syarikat itu bungkus, hangus. Duit kerajaan pun bukan banyak sangat dengan hasil sumber Petronas itu pun yang dua tiga hari lepas Ketua Pembangkang meminta supaya Dewan ini membahaskan kesan daripada dividen Petronas kepada kerajaan semakin menyusut dek kerana keuntungan Petronas yang semakin berkurang. Semalam saya baca penasihat ataupun Presiden Petronas, Tan Sri Hassan kata, "Komitmen Petronas kepada kerajaan RM30 bilion kita akan bayar". Akan tetapi dari mana dia dapat duit? Dia kata, kita terpaksa korek *reserve* Petronas. Itu dalam *Financial Daily*.

Bukan lagi keuntungan perniagaan minyak Tuan Yang di-Pertua. Kalau dah korek *reserve* ini, itu dah menghantar isyarat yang sangat tidak sihat. Petronas juga terpaksa keluarkan bon ini dalam *conventional note* sepuluh tahun, dalam Islamik sukuk lagi, 15 bilion. Maknanya untuk bayar dividen kepada kerajaan, Petronas terpaksa berhutang. Petronas terpaksa korek daripada simpanan. Tiba-tiba dalam keadaan belanjawan kerajaan yang begitu tenat, senang-senang menteri hendak minta supaya kita bersetuju, supaya RM200 juta *loan* jadi ekuiti. Jadi kita hendak tahulah rekod CTRM ini setakat mana? Operasinya nun jauh di sana, di Portland, Oregon. Berapa kos *governancenya* sahaja pun saya fikir tinggi.

Bagaimana kalau kita cadangan Yang Berhormat Menteri, bawa balik pejabat operasinya buat di sini, bawa balik ke Malaysia, ke tanah air. Itu barangkali boleh difikirkan. Kalau tidak ayatnya ialah 'minta Parlimen bersetuju pinjaman jadi ekuiti', itu ayat rasminya. Akan tetapi cerita sebenarnya ialah *bail out* ataupun *salvage operation* dengan izin, ini cerita *bail out*. Kalau betul CTRM ini betul-betul ada potensi berdaya maju, bolehkah Yang Berhormat Menteri berkongsi dengan Parlimen ini *business plan* nya? Kita hendak tengok apa potensinya kalau ada. Potensi itu mestilah ditunjukkan melalui *business plan* nya. Berapa banyak pilot yang mendapat manfaat daripadanya? Atau juruteknik-juruteknik tempatan, berbalokah bilangan mereka yang dihasilkan itu dengan perbelanjaan yang telah dilaburkan oleh kerajaan dalam CTRM ini?

Ia satu Syarikat Menteri Kewangan diperbadankan dan banyak rekod Syarikat Menteri Kewangan yang diperbadankan ini, rekod yang mengecewakan dengan segala macam bantuan, dengan segala macam peluang, dengan segala macam bimbingan yang diberi oleh kerajaan, syarikat-syarikat ini masih tidak mampu bersaing dengan syarikat-syarikat swasta yang sama bidang dengannya. Ini yang cerita sedihnya, syarikat yang diletakkan di bawah Menteri Kewangan diperbadankan sepatutnya mampu merebut peluang dan melonjakkan lagi cerita kejayaan. Akan tetapi yang berlaku adalah sebaliknya.

Menukarkan pinjaman menjadi ekuiti ini Tuan Yang di-Pertua, apa lagi dengan jumlah yang begitu besar RM200 juta mestilah dalam ucapan awal Yang Berhormat Menteri tadi menampilkan rasionalnya. Bukan sekadar memaklumkan untuk peluang CTRM pergi kepada penyenaaraian di Bursa Saham. Keuntungan RM3 hingga RM5 juta itu mestilah bila disenaraikan disokong pula selepas disenaraikan tiga hingga lima tahun berturut-turut mesti untung juga. Itu mestilah ditampilkan melalui *business plan* yang jelas. Itu yang hilang dalam ucapan ringkas Yang Berhormat Menteri tadi ketika meminta agar Parlimen ini bersetuju sesuai dengan Tatacara Kewangan 1957. Ini bukan acara kewangan, kalau acara kewangan Perdana Menteri ada kuasa.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sambung petang Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat ini ditangguhkan hingga pukul 2.30 petang ini.

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.00 petang.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat Machang, sila.

2.32 ptg.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Menyambung sedikit lagi perbincangan untuk maksud membincangkan isu menukarkan pinjaman RM215 juta menjadi ekuiti kepada CTRM ini saya ingin mengemukakan beberapa perkara lagi. Pertama, saya mohon Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat memaklumkan kepada Dewan hutang RM215 juta ini bila dibuat? Bila yang Kerajaan Persekutuan bagi kepada CTRM? Kemudian dalam tempoh itu ada tidak CTRM bayar balik? Kalau ada berapa yang sudah bayar? Kalau tidak apa masalahnya? Kalau disebut tadi bahawa CTRM ini lima tahun kebelakangan untung. Kalau untung kenapa tidak bayar hutang? Kalau untung kenapa masih ada masalah untuk menjelaskan sehingga kerajaan terpaksa meminta persetujuan Dewan menukarkannya kepada ekuiti?

Kalau pun nantinya kita bersetuju supaya pinjaman itu menjadi ekuiti, bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri terangkan kepada Dewan unjuran pendapatan untung rugi dipihak CTRM ini. Ini kerana bila sudah jadi logiknya hendak tukar pinjaman kepada ekuiti tentulah perubahan itu bermaksud ekuiti itu boleh lebih menjamin keuntungan kepada pihak kerajaan berbanding dengan *loan*. Kalau ini tidak dapat dijelaskan, ia sekadar mengukuhkan lagi andaian kita bahawa mengubah *loan* menjadi ekuiti sebenarnya adalah satu proses *bail out* atau menyelamatkan satu pelaburan kerajaan dalam industri strategik yang kerana perancangan dan pelaksanaannya tidak cermat mengakibatkan kehilangan kepada dana awam.

Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi juga ketika ucapan pembentangan usul ini menyebut bahawa dengan menukar *loan* menjadi ekuiti itu akan membantu penyenaraian CTRM ini. Saya hendak tanya kalau hendak disenaraikan, disenaraikan di mana? Di Kuala Lumpur ataupun di Amerika Syarikat kerana operasinya sekarang berpangkalan di Oregon, Amerika Syarikat. Kalau disenaraikan di Kuala Lumpur, tujuan penyenaraian ini ialah kerana kita hendak pertingkatkan nilai modal kita. Hendak dapatkan modal. Itu tujuannya penyenaraian sesuatu syarikat. Kalau penyenaraian dibuat di Kuala Lumpur dan bukan di Amerika itu pun tidak nampak munasabah kerana di Amerika itu *financial market* nya atau market *capitalization* nya lebih besar. Jadi kenapa tidak disenaraikan di sana biarpun sekarang pasaran di sana muram tetapi dunia bercakap mengenai ia sedang mengalami proses *recovery* (pemulihan) kembali. Itu yang kita hendak timbulkan beberapa perkara pada peringkat perbincangan ini.

Terakhir Tuan Yang di-Pertua ialah perkara mengenai *business plan* yang saya sebutkan tadi perkara-perkara yang khusus. Saya ingin tahu dalam perancangan perniagaan CTRM ini apakah akhirnya hendak jadi apa? *Where are they heading to?* dengan izin. Dia hendak jadi pengeluar pesawat ringan sahaja kah? Kalau dia hendak jadi pengeluar pesawat ringan sahaja kita hendak tahu mampu kah dia bersaing dalam kelasnya? Bagaimana kajian tentang segmen pasaran mengenai industri ini sehingga perkara-perkara yang saya timbulkan itu yang merupakan perkara-perkara asas dapat dijelaskan dengan meyakinkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri kita tidak teragak-agak untuk memberikan sokongan. Pertamanya kerana ia industri strategik. Mana mungkin rakyat boleh menentang satu pelaburan dalam industri strategik? Akan tetapi pihak kerajaan mestilah menjelaskan bahawa industri strategik penerbangan ini yang melibatkan pelaburan ratusan juta ini sebenarnya adalah pelaburan yang bersepadu yang dilakukan dengan cermat dan tidak mendedahkan dana awam pelaburan itu kepada kerugian.

Yang Berhormat Timbalan Menteri mesti menjelaskan adakah industri ini satu industri yang saya istilahkan sebagai *misguided* dari awal kerana saya hujahkan tadi ada jurang, ada gap di antara sektor strategik ini dengan kaitannya dengan pengusaha dalam industri penerbangan. Kelab-kelab penerbangan mana sebenarnya yang mempunyai kaitan sebagai potensi pelanggan kepada produk keluaran CTRM itu? Itu mesti dijelaskan.

Kepada Dewan ini juga mesti dimaklumkan tentang kuantiti produk, tentang nilai jualan, tentang pendapatan, tentang rekod untung rugi syarikat sejak ianya mula beroperasi.

Mesti diterangkan tentang pelan perniagaan yang jelas, mesti disebutkan tentang unjuran-unjuran pendapatan syarikat, mesti disebutkan keupayaannya membayar hutang dalam operasi, mesti diterangkan kenapa mesti terus beroperasi di luar negara, kenapa tidak dibawa balik ke sini. Apa untungnya kepada perkembangan industri penerbangan tempatan? Berapa banyak juruteknik yang telah dihasilkan? Jurutera-jurutera yang terlatih dalam bidang ini hasil pelaburan dana kerajaan dalam industri ini.

Sehingga perkara-perkara ini dijelaskan dan diterangkan secara jujur oleh kerajaan dana ini RM215 juta untuk maksud ditukarkan daripada pinjaman menjadi ekuiti itu bukanlah suatu yang sukar untuk kita persetujui.

■1440

Sehingga itu dilakukan kita boleh memberikan pendirian. Jika tidak kita tidak punya pilihan lain selain daripada terpaksa menolak cadangan menukar pinjaman. Apa lagi melibatkan dana yang besar di tengah-tengah pendapatan kerajaan yang semakin tidak menentu kebelakangan ini. Tuan Yang di-Pertua sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat Jasin.

2.41 ptg.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua memberi saya peluang untuk mengambil bahagian. Pertama saya ingin menyokong cadangan Menteri Kewangan supaya kerajaan menukarkan pinjaman Kerajaan Persekutuan sebanyak RM215 juta kepada CTRM. Perkataan ini cukup jelas sekali bahawa sebenarnya syarikat CTRM ini telah ditubuhkan oleh kerajaan pada tahun 1990 dan mula beroperasi tahun 1993. Semasa memulakan operasi kerajaan telah mendahulukan untuk mulakan syarikat ini yang dianggap sebagai pinjaman.

Bagi saya hujah yang telah dibuat oleh Yang Berhormat Machang tadi tidak tepat dan seharusnya diperbetulkan supaya ia tidak mengelirukan masyarakat. Sebenarnya CTRM ini adalah satu *success story* kerajaan yang telah membuat satu pelaburan yang cukup bertepatan sekali dalam usaha kita bukan sahaja untuk memindahkan teknologi, bahkan kita telah berjaya dan berkeupayaan membeli teknologi membawa kembali ke tanah air kita melatih anak-anak bangsa kita. Telah terbukti bahawa anak-anak Malaysia pada ketika ini berkeupayaan dalam teknologi *aero-composite*.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman, apabila syarikat ini ditubuhkan syarikat ini kita beli daripada Oregon. Kita beli syarikat dan teknologi sekali. Untuk makluman, ia tidak ada kena mengena dengan Oregon lagi. Oregon telah pun ditutup dan sekarang operasinya 100 peratus di bumi Melaka yang bertuah. Sebuah syarikat ataupun kilang yang tersergam yang telah berkeupayaan bukan sahaja membuat kapal terbang *Eagle*, sekarang kita telah berjaya membuat kapal terbang yang tidak dipandu dan juga dalam masa yang sama kita berkeupayaan dalam *aero-composite* yang telah berjaya mendapatkan kontrak baru-baru ini sebanyak RM7 bilion.

Jadi, daripada hujah tersebut wang yang telah dipinjamkan oleh kerajaan yang akan dijadikan sebagai ekuiti. Apabila syarikat ataupun syarikat ini diapungkan bukan sahaja kerajaan akan mendapat keuntungan bahkan pada tiap-tiap tahun nanti akan mendapat dividen. Kita paling bangga sekali bahawa rakyat Malaysia sebenarnya pada ketika ini telah diberikan pengiktirafan ataupun syarikat ini telah diberikan pengiktirafan oleh *good rich company* dalam *aero-structure* dan juga berkeupayaan mendapatkan kontrak baru-baru ini satu lagi RM3.5 bilion.

Jadi apa juga hujah yang dikeluarkan oleh Yang Berhormat Machang tadi tidak bertepatan. Saya berharap semoga tidak mengelirukan rakyat bahawa apa yang telah dibuat oleh kerajaan. Duit yang dipinjamkan ini bukan sahaja kita berkeupayaan mendapatkannya balik, bahkan kita boleh berkeupayaan mendapatkan keuntungan yang berlipat-lipat ganda. Seterusnya syarikat ini akan...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Boleh minta penjelasan sedikit sahaja.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Ya.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih rakan saya Yang Berhormat Jasin. Diberitakan tadi CTRM dapat tempahan dan juga *order* RM7 bilion dan RM3.5 bilion, itu sudah RM10.5 bilion. Dengan jaminan *order* perniagaan sebesar itu kenapa pula hutang kerajaan tidak boleh bayar? Mana-mana syarikat kewangan pun akan tunggu depan pintu CTRM untuk membiayainya. Itu saya fikir perlu penjelasan barangkali saya tidak cukup faham perkara ini. Minta maaf tetapi mesti bagi penjelasan itu juga. Alangkah baiknya hutang kerajaan itu dibayar.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebenarnya buat awalan sebuah syarikat. Syarikat yang dipunyai oleh Kementerian Kewangan yang diperbadankan sebanyak 92 peratus dan 8 peratus yang dimiliki oleh Petronas. Untuk memulakan syarikat bukan sahaja kita hendak memulakan untuk pelan, gudang dan lain-lain kita terpaksa memerlukan kewangan. Jadi pinjaman ini adalah seolah-olah seperti wang pendahuluan daripada pemegang saham. Pemegang saham ini ialah kerajaan 92 peratus.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Jadi tidak ada sebab untuk peminjaman balik kerana wang ini akan dijadikan sebagai ekuiti yang akan menjana semula keuntungan.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan Yang Berhormat Jasin, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau kita dengar penjelasan daripada Yang Berhormat Jasin ini nampak gaya syarikat CTRM ini ia tidak ada *paid-up capital*. Adakah ia satu syarikat *two dollars paid-up* dan semua duit yang ada padanya adalah pinjaman daripada kerajaan? Saya rasa ini merupakan satu perkara yang perlu diberikan penjelasan. Kita hendak tahu apa *paid-up capital* CTRM? Seperti mana yang ditanya oleh Yang Berhormat Machang tadi, duit pinjaman yang diberikan sebanyak RM215 juta ini diberikan bila?

Adakah benar ia diberikan untuk *start up*? Saya rasa tidak. Kalau ikut apa yang kita baca dengan masalah yang telah mereka lalui di Oregon, di mana mereka kononnya ditipu oleh sebuah syarikat yang saya tidak ingat apa, di katakan *The Columbia Aircraft Manufacturing Corporation* atau apa yang menyebabkan kerugian. Mungkin pada ketika itu pinjaman ini telah diberikan saya tidak tahu. Saya hendak dapatkan penjelasan kerana segala data-data tidak dikemukakan. Apa yang dikemukakan ialah hanya satu permintaan hendak *capitalized* pinjaman sebanyak RM215.

Saya rasa sangsi kerana biasanya bila diberikan pinjaman maka akan ada satu perancangan untuk bayar balik. Itu sebabnya kenapa daripada awalnya dikatakan pinjaman. Apabila tidak dapat bayar balik maknanya syarikat itu tidak berjalan seperti mana yang dirancang. Saya mengharapkan Kerajaan Barisan Nasional akan mendedahkan segala maklumat yang relevan berhubung dengan perkara ini. Sebelum meminta Dewan ini meluluskan satu permohonan dengan alasan-alasan dan hujah-hujah yang bagi saya nampak agak remeh dan tidak kukuh.

Kita hendak tahu asalnya pinjaman maknanya memang ada perancangan untuk bayar balik. Kenapa tidak? Kenapa diberikan pinjaman? Apa *paid-up capital* syarikat ini? Daripada apa yang saya baca dalam *The Star online* sebenarnya yang dikatakan kontrak itu adalah hanya RM450 juta. Akan tetapi dianggarkan *over five years* ya, untuk lima tahun tetapi dianggarkan sekiranya memperoleh kontrak RM450 juta ini, maka dalam *lifespan* - jangka hayat kapal terbang itu yang dijangkakan 20 tahun ia akan menghasilkan kontrak bekalan tambahan sebanyak RM3.5 bilion. Itu juga satu fakta yang tidak kukuh. Ia satu mungkin pembohongan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat ini berucap.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya hendak tanya Yang Berhormat Jasin kerana dia hentam Yang Berhormat Machang kata tidak betul, tidak betul. Saya hendak tahu dia tahu tidak ataupun tidak fakta-fakta ini. Harap dia jelaskan.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Yang Berhormat Shah Alam. Kalau saya tidak tahu fakta ini saya pun takut hendak bercakap. Ini kerana ada dua entiti yang berbeza antara Syarikat Columbia daripada Oregon dengan CTRM. Sekarang kita sedang bincangkan CTRM yang ada di Melaka bukan lagi di Oregon. Syarikat ini apabila ditubuhkan kerajaan yang miliki. Jadi wang yang dijadikan sebagai modal ini dianggap sebagai pinjaman. Ia pinjaman daripada pemegang saham. Maknanya dengan izin, *advance from shareholder*.

Sama ada ia hendak pinjam hendak bayar balik saya yakin CTRM sekarang berkeupayaan. Ini kerana tahun lepas sahaja telah mencatatkan keuntungan sebanyak RM30 juta. Kita janganlah memandang kecil keupayaan syarikat yang telah dijayakan oleh anak bangsa kita. Saya bercakap demikian kerana ia berada di Melaka. Sekarang mempunyai kakitangan 1,200 orang di mana 200 orang adalah jurutera-jurutera yang terlatih dan selebihnya adalah *technicians*.

Satu lagi saya hendak jemput Ahli-ahli Pembangkang datang ke Melaka tengok kejayaan CTRM... [Tepuk]

■1450

Saya telah bawa beberapa pelawat untuk maklumat Yang Berhormat Shah Alam, semua duta-duta besar yang berada di Malaysia datang melawat di negeri Melaka. Kita bawa mereka melawat CTRM, terperanjat dia dan dia mengucapkan setinggi-tinggi tahniah rupanya anak Malaysia berkeupayaan dalam teknologi aero komposit ini.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ya. Okey.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak apa Yang Berhormat. Teruskanlah Yang Berhormat. Ingat Yang Berhormat Shah Alam kalau hendak berucap selepas inilah.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Jadi Tuan Yang di-Pertua, saya minta sekali lagi perkara ini kita bincangkan dengan mudah, perkara mudah jangan jadi susah. Tajuknya pinjaman ini kita jadikan sebagai ekuiti, mudah. Selepas itu apabila syarikat ini diapungkan bukan sahaja kita akan mendapat keuntungan, dividen bahkan kita yakin Syarikat CTRM ini dapat bersaing di peringkat antarabangsa.

Satu lagi saya hendak sebut di sini CTRM sebenarnya mempunyai beberapa syarikat yang lain. Selain daripada aero komposit yang mempunyai modal berbayar, tadi tanya modal. Kita ada modal RM1 juta yang diberi 100 peratus oleh CTRM untuk membuat komposit untuk aeroangkasa macam *Airbus* dan juga *Boeing*. Kalau hendak tahu kapal terbang-kapal terbang AirAsia itu, 20 peratus daripada badannya itu diperbuat di Melaka.

Selepas itu kita ada satu syarikat lagi, CTRM Aviation yang membuat *leasing* kepada kapal terbang-kapal terbang dan kepada orang-orang yang hendak sewa. Selepas itu kita ada CTRM Composites Engineering untuk mengilang komponen komposit yang bukan aeroangkasa. Akhirnya *Unmanned Service*, yang ini kita bekerjasama dengan MINDEF. Itu sahaja Tuan Yang di-Pertua, saya ucap terima kasih dan mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Shah Alam saya sudah dengar Yang Berhormat Shah Alam punya ucapan tadi. Jadi kalau ada hendak tambah lagi, tidak payah panjang sangat Yang Berhormat. Hari ini hari Khamis, kita hendak balik. Semua Yang Berhormat minat juga hari Khamis ini. Sila Yang Berhormat Shah Alam.

2.54 ptg.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya tidak hendak ulang apa *point* yang disebutkan tadi tetapi saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan menjawab soalan-soalan tentang *paid-up capital*, bila pinjaman itu diberi dan sebagainya.

Point yang kedua yang saya hendak sentuh ialah apa yang disampaikan oleh Yang Berhormat Arau tadi kerana ucapan Yang Berhormat Arau ini menimbulkan lagi keraguan kita, iaitu satu usaha untuk hendak cuba halang pula Sapura daripada terlibat dalam bidang yang sama.

Apabila kita meminta pihak kerajaan untuk mengambil tindakan yang sebegitu rupa ini menggambarkan kurang yakinnya kita terhadap kemampuan CTRM untuk mempertahankan *market share* nya dan untuk menzahirkan satu prestasi yang boleh menandingi Sapura. Saya tidak faham mengapa perlu ada satu usaha untuk hendak cuba *block* Sapura daripada terlibat, kerana kita selama ini duduk bercerita tentang soal hendak "meliberalisasikan" ekonomi negara tetapi tiba-tiba kita minta supaya CTRM ini diberi satu kedudukan yang istimewa dan jangan benar syarikat-syarikat lain melibatkan diri dalam teknologi komposit.

Ini merupakan satu bidang yang begitu luas seperti mana yang pasti difahami oleh Yang Berhormat-Yang Berhormat daripada Barisan Nasional yang bangun membahaskan isu ini. Ianya bukan terhad kepada aero industri, ianya boleh digunakan dalam industri perkapalan, ianya boleh digunakan dalam industri kenderaan dan sebagainya. Tidak ada apa-apa keperluan untuk menyekat syarikat-syarikat lain terlibat di dalam bidang ini. Sekiranya CTRM itu memang sebuah syarikat yang mampu berdikari dan mampu menghasilkan produk yang baik dengan harga yang murah.

Kalau kita dengan Sapura pun kita sudah risau untuk kita hendak bersaing dan bertanding, apakah akan kita lakukan terhadap syarikat-syarikat antarabangsa seperti mana yang kita sebutkan tadi market yang dilibatkan diri oleh CTRM ini bukan market yang domestik, ianya merupakan *international market*. Maka lagi mampu CTRM berhadapan dengan persaingan yang bebas, lagi baiklah kemampuannya di dalam negara dan lebih baiklah kemampuannya untuk berhadapan dengan persaingan yang tidak terkawal dan tidak mampu dikawal di peringkat antarabangsa.

Kita dari segi kaedah ini kita pun kena ada *second stringer* ataupun adanya *reserve*. Kalau sekiranya kita halang Sapura, tiba-tiba apabila CTRM pun harapan kita CTRM ini berjaya. Tiba-tiba lihat CTRM pun, oleh kerana kebiasaan syarikat-syarikat yang diberikan kelebihan dan layanan istimewa ini akhirnya gagal setelah pengurusannya mendapat duit yang banyak. Maka akhirnya kita akan menafikan satu hasil perindustrian tempatan oleh kerana kita meletakkan harapan atas CTRM sahaja dan kita hendak halang Sapura.

There is no guaranty dengan izin bahawa CTRM akan berjaya dan kalau kita ada Sapura juga yang ikut serta dalam bidang itu. Pengalaman dan R&D yang dilakukan oleh kedua-dua syarikat ini boleh saling bantu-membantu untuk memajukan teknologi komposit di negara kita dan industri komposit di negara kita.

Hujah daripada Yang Berhormat Arau berhubung dengan layanan istimewa yang perlu diberikan kepada CTRM sekali lagi menimbulkan kesangsian. Inilah masalah yang kita hadapi sekarang ini, oleh kerana maklumat-maklumat yang tidak lengkap maka saya mengharapkan Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan boleh kemukakan segala jawapan secara detil. Tentang dia punya *paid up*, tentang bila, *sale* nya dan sebagainya untuk kita pertimbangkan dengan secara serius, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat.

2.57 ptg.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sekali lagi kita mendengar hujah-hujah daripada pembangkang yang bukan sahaja remeh-temeh tetapi sebenarnya tidak berdasarkan fakta dan mempunyai niat politik. Tadi saya mendengar dengan jelas apa yang diperkatakan oleh sahabat saya Yang Berhormat Shah Alam dan juga sahabat saya Yang Berhormat Machang.

Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua, usul dan cadangan ini seperti mana yang dikatakan oleh Yang Berhormat Jasin tadi ialah menukarkan pinjaman sebanyak RM215 juta ini, kepada ekuiti kepada, satu syarikat yang bernama Composites Technology Research Malaysia ataupun CTRM ini. Saya ingin memberitahu kepada Dewan yang mulia ini pertama sekali. Saya tidak menyangkal *insinuation* dengan izin, yang diluahkan oleh rakan-rakan daripada pihak pembangkang. Kononnya dengan menukarkan pinjaman ini kepada ekuiti ini, maka ia bermakna satu *bail out*, ataupun penyelamatan satu syarikat yang kononnya mempunyai sangkut-paut dengan UMNO, sangkut-paut dengan orang-orang tertentu dan sebagainya.

Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua CTRM ini adalah 100 peratus milik kerajaan, 92 peratus dimiliki oleh Kementerian Kewangan dan 8 peratus oleh Petronas. Tidak ada satu pun saham yang dimiliki oleh seorang individu, tidak ada. Malah kakitangan-kakitangan, pengarah-pengarahnya itu adalah orang-orang yang mempunyai kewibawaan, tidak ada. Jadi soalnya sekarang ini apakah dengan menukar pinjaman itu kepada ekuiti, kerajaan akan mengalami kerugian atau tidak.

Pada saya Tuan Yang di-Pertua, kalau sayalah seorang pemegang saham kepada satu-satu syarikat itu, 100 peratus sama ada duit saya itu dikira pinjaman ataupun ekuiti, *I have full control of the money* dengan izin. Sama ada saya dibayar melalui pinjaman, pembayaran balik ataupun melalui dividen ceritanya sama sahaja daripada *left pocket* masuk ke *right pocket*, tidak ada ketirisan.

Cumanya saya faham kenapa CTRM mahukan supaya pinjaman ini ditukar menjadi ekuiti. Ada beberapa sebab Tuan Yang di-Pertua. Terutama sekali saya tidak tahulah Yang Berhormat Shah Alam belajar di sekolah mana, *businessnya*. Dia kalau berceramah agama saya tabik sedikit tetapi kalau ceramah ekonomi ini, saya minta maaf, belum lagi sampai ke tahap itu. Satunya Tuan Yang di-Pertua, apabila ditukar pinjaman kepada ekuiti...

■1500

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya boleh jawab tidak?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sekejaplah, *you* tidak bertauliah lagi di Selangor ini. Ini soal...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya Ahli Majlis Perundangan Ekonomi yang pertama.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak apalah, tidak apa. Cuma...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau tidak tahulah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, elakkan ada sedikit bunyi-bunyi peribadi Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak, Tuan Yang di-Pertua ini hari Khamis Tuan Yang di-Pertua. *So, last day of the session.* Jadi, agaknya mencuit sedikit tidak apa. Yang Berhormat Shah Alam marahkah? Sudah balik sudah? Marah? Tidak marah ya? Okey.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Shah Alam tidak marah, dia selalu marah orang itu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Penjelasan, penjelasan, bolehkah? Saya tidak ada *degree* dalam ekonomi.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh saya *elaborate* sedikit, nanti saya beri peluang ya.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Okey, terima kasih.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, saya faham kenapa CTRM berminat untuk mengubah pinjaman ini kepada ekuiti. Seperti mana yang saya katakan tadi, ianya cuma daripada segi *accounting*, masuk poket kanan, masuk poket kiri sebab 100 peratus pemilikan adalah kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tahu CTRM mempunyai perancangan yang cukup besar pada masa-masa yang akan datang untuk mengembangkan industri komposit ini. Kebanyakan projek yang akan dibida nanti adalah projek-projek yang datangnya daripada luar negara. Sebab itulah mereka mahukan supaya *balance sheet* mereka ini lebih kukuh. Apabila diletakkan pinjaman di sana berbentuk RM200 juta lebih ini, kadang-kadang mereka berada dalam keadaan *disadvantage*, dengan izin.

Akan tetapi, kalau ianya merupakan ekuiti dan kita hilangkan perkataan "pinjaman" dalam *balance sheet* itu, maka kekukuhan penyata kewangan itu melambangkan bahawa CTRM ini lebih kukuh dan mampu untuk bersaing dengan syarikat-syarikat lain. Jadi, tidak ada sebab kenapa kita khuatirkan pinjaman ini ditukar kepada ekuiti. Ini kerana pertama sekali seperti mana yang saya katakan tadi, andaian menyatakan bahawa ini *bail out* tidak betul kerana pemegang saham itu adalah kerajaan seratus peratus. Saya setuju dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Jasin. Dia kata tadi bahawa *company* ini, syarikat ini telah mempunyai keuntungan sebanyak puratanya lebih kurang RM30 juta.

Untuk disenaraikan di dalam bursa saham ini dan saya percaya bursa saham ini disenaraikan di dalam bursa tempatan, bukan seperti mana yang ditanya tadi oleh Yang Berhormat Machang bahawa mungkin di Amerika ataupun di Kuala Lumpur. Saya pasti ianya dibuat di Kuala Lumpur, walau bagaimanapun Menteri boleh menjawab. Sebenarnya, ini amat penting bahawa penyenaraian ini dapat dibuat dengan lebih selesa supaya CTRM ini dapat diapungkan dan dapat *access tap fund* yang ada di luar sana. Jadi, kalaulah pinjaman ini terlalu besar dan belum lagi dibayar, apa salahnya ia ditukar kepada ekuiti kerana *final shareholder of this company*, dengan izin, adalah kerajaan itu sendiri. Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyebut...

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Boleh saya minta penjelasan sekarang. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Kota Belud. Saya mungkin tidak banyak pengetahuan ekonomi, tetapi saya agak keliru kerana baru-baru ini semasa Perdana Menteri membentangkan bajet, salah satu daripada objektifnya adalah untuk menswastakan syarikat-syarikat yang berdaya maju. Jika sekiranya CTRM ini sebuah syarikat yang berdaya maju, pertama kenapa tidak pada peringkat ini diswastakan iaitu kiranya sebagai satu entiti yang lain daripada entiti kerajaan.

Apa yang saya bimbang, oleh kerana CTRM ini juga ialah satu yang menjalankan industri ataupun perniagaan yang memang risikonya tinggi, apakah kebarangkalian di masa hadapan apabila syarikat ini tidak *perform* dengan baik, maka pada ketika itu, kerajaan terpaksa *inject* lagi modal kepada syarikat ini.

Satu lagi saya hendak tanya. Kalau betul syarikat ini berdaya maju dari awal, kenapa kerajaan tidak membentuknya sebagai syarikat kerajaan dari awal, iaitu ekuitinya dari awal. Kenapa pinjaman dahulu? Saya harap Yang Berhormat dapat memberikan penjelasan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya kalau kita katakan kita tahu apa yang berlaku lima tahun, sepuluh tahun daripada sekarang, saya pun tidak sangka Yang Berhormat Permatang Pauh masuk pakatan. Jadi, maknanya *we don't know what's going on*. Kita cuba mencari jalan yang terbaik untuk membuat *business*.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: [Bangun]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sekejap Yang Berhormat Shah Alam. Sebelum berdiri. Saya hendak jawab sedikit kepada Yang Berhormat. Soal sama ada pinjaman ataupun ekuiti pada permulaan penubuhan syarikat ini adalah satu perbincangan ataupun perbincangan yang mungkin tidak begitu relevan.

Kenapa saya katakan tidak begitu relevan? Sebab seratus peratus saham syarikat tersebut adalah milik penuh kerajaan sama ada wang ini berbentuk pinjaman ataupun berbentuk ekuiti, *even* pada hari pertama ianya ditubuhkan pun tidak begitu penting pada saya. Ini kerana kalau kerajaan kata, saya minta dibayar balik. Syarikat tersebut akan bayar balik duit itu. Kalau dia kata bagi saya dividen sebagai ekuiti *shareholder*, pun boleh juga. Satu sen, dua sen, sepuluh sen, RM100, RM200 pun boleh. Jadi, soalnya sama ada pinjaman ataupun ekuiti tidak begitu relevan pada waktu ini. Kecualilah kalau pemegang-pemegang saham itu terdiri daripada orang luar daripada kerajaan.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sekejap Yang Berhormat Shah Alam. Untuk pengetahuan Yang Berhormat, Yang Berhormat mengatakan tadi tentang duit kerajaan ini, takut rugi dan sebagainya. Saya hendak beritahu kepada Yang Berhormat. Salah satu nama syarikat, syarikat subsidiari ataupun anak syarikat CTRM ini ialah CTRM Aero Composites Sdn. Bhd. Saya hendak maklumkan kepada Yang Berhormat, nilai syarikat ini, sekarang ini telah dinilai sebanyak RM100 juta. RM100 juta nilai anak syarikat ini.

Kalau pun ianya dijual dengan *multiple of four* katalah atau enam. Sudah RM400 juta kerajaan boleh mengambil balik keuntungan daripada penjualan syarikat ini dan dapat menampung semula segala jenis pinjaman yang telah dibuat lebih daripada itu. Jadi, pada saya, saya tidak begitu risau tentang nilai saham, nilai pelaburan yang telah dibuat di dalam syarikat ini, kerana sebenarnya ada syarikat-syarikat di bawah CTRM ini yang mempunyai nilai beratus juta kalau dijual sekarang ini, kerajaan boleh untung RM400 juta kalau *times four*, kalau *times six* RM600 million.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berapa faham. Ini yang saya tidak berapa gemar kalau berbincang dengan Yang Berhormat Shah Alam dan Yang Berhormat Machang ini. Kadang-kadang bunyinya itu seolah-olah kita *bail out*, seolah-olah kerajaan tidak jujur. Ada perkataan tadi yang dikatakan oleh Yang Berhormat Machang, secara jujur kena beritahu. Ini hendak beritahulah ini dan kepada Yang Berhormat Shah Alam tadi kata, kenapa data tidak diberikan oleh kementerian. Ini Menteri tengah tunggu hendak beri data lah ini untuk persoalan-persoalan yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat Shah Alam.

Satu *point* lagi Tuan Yang di-Pertua berkenaan dengan apa yang disebutkan tadi tentang tenaga manusia. Saya ingin sentuh di sini, pada tahun 2001 contohnya 393 yang bekerja dengan CTRM ini, sekarang ini 1,174. Begitu banyak, ramai rakyat Malaysia yang bekerja dengan CTRM dalam satu industri yang begitu *sophisticated* sekali. Ini adalah satu kejayaan yang patut kita raikan bersama. Di situlah jurutekniknya, di situlah juruternya dan itulah yang dikatakan oleh Yang Berhormat Jasin tadi. Ianya menjadi *catalyst* kepada pembangunan negara kita.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua saya rasa saya amat bersetuju dengan apa yang dicadangkan oleh Kementerian Kewangan ini. Kalau boleh, saya minta pihak pembangkang juga melihat cadangan ini berdasarkan meritnya, berdasarkan fakta-fakta yang telah dikeluarkan oleh pihak kerajaan supaya kita dapat memperluaskan lagi industri komposit *aerospace* di negara kita ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Silakan Yang Berhormat Kepong, selepas itu Yang Berhormat Menteri menjawab. Sila Yang Berhormat Kepong.

3.09 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya memang dengar hujah terutama daripada wakil Barisan Nasional seolah-olahnya usul ini yang paling baik di dunia. Kita hendak tubuhkan satu syarikat ekuiti yang mempunyai begitu banyak keuntungan, kepakaran dan ia akan mendidik banyak pakar di dalam negara ini memang hebat. Akan tetapi saya berharap Dewan yang mulia ini dapat mempertimbangkan apa yang hendak saya kemukakan petang ini dan pihak kementerian mestilah memberitahu kita, apa yang saya kemukakan di sini benar atau pun tidak dan memberi penjelasan secara menyeluruh kepada Dewan yang mulia ini mengenai usaha untuk menjadikan CTRM satu syarikat berekuiti.

■1510

Jadi yang pertamanya, mengenai pesawat Eagle 150B, dua tempat duduk. Pengeluaran pesawat ini sebagai *sport utility aircraft* yang dipindahkan teknologinya dari Perth, Australia ke Batu Berendam, Melaka. Ha, ini memang daripada Perth ke Batu Berendam, Melaka. Wah! Itu Yang Berhormat Jasin bangga bukan main. Saya pun seronok tumpang 'tui'.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin] : 'Tui'.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Berjuta-juta ringgit duit kerajaan masa yang diadakan melatih dan menghantar pekerja CTRM mempelajari hal ehwal pesawat Eagle 150B di Perth bertahun-tahun, 17 tahun Tuan Yang di-Pertua. Akan tetapi apabila teknologi dibawa pulang, *production line* di Melaka tidak dapat mengeluarkan pesawat. Itu yang dikatakan keuntungan RM30 juta ringgit itu.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Eh! Silap?

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Betul kah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Kepong pandang sini Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Mungkin keuntungan itu dikira berdasarkan kepada nilai stok, iaitu nilai barang yang telah dihasilkan, simpan dalam kilang akan tetapi tidak jual.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Mungkin lah, saya tidak tahu. Mungkin Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh jawab.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak perlu jawab Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: [Ketawa]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita tidak tahu. Biar Yang Berhormat Timbalan Menteri yang jawab.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Aspek pemasaran CTRM... [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara] Mungkin yang disebutkan oleh Yang Berhormat Shah Alam itu satu jenis *stockpile* yang barulah.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Aspek pemasaran CTRM juga lemah. Pesawat tidak mendapat sambutan menggalakkan baik pasaran tempatan dan luar negara. Akhirnya pesawat sedia ada terpaksa di *list* kan atau disewakan kepada Malaysia Flight Academy (MFA) dan sekolah penerbangan lain sebagai pesawat sewa, bukan jual. Ini sewaan sahajalah. CTRM sudah menjadi syarikat penyewa kapal terbang Eagle 150B, satu ejenlah itu.

Kedua, Eagle 150B juga apabila jual di USA yang berpejabatkan di Miami, Florida pada 2003 di bawah nama Eagle North America (ENA) gagal dan tidak menyediakan MRO dan *after sales service* yang baik. Akibatnya pembeli-pembeli di USA telah mengambil tindakan undang-undang dan mereka menang. CTRM terpaksa membeli balik pesawat dengan kadar kerugian yang tinggi dan pesawat ini terbengkalai di kilang CTRM di Melaka dan ini cerita Eagle 150B itu.

Ketiga, penjualan balik Syarikat Lancair, CAMD yang berpusat di Oregon, USA dengan harga lelong RM87.65 kepada Cessna USA Incorporated pada 2007, walaupun CTRM membelinya pada 2003 dengan harga RM166 juta. Kerugian besar sebanyak RM78 juta hanya dalam masa empat tahun. Saya tidak tahulah sama ada kementerian dapat menjelaskan hal syarikat Lancair, CAMD ini.

Keempat, CTRM terkenal sebagai penghutang yang meminta *soft loan* dan tidak pernah membayar balik. Jadi dia pinjam sahajalah. Yang pinjam ini ditukar menjadi ekuiti pula dan saya berharap Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat menjelaskan selama ini benar ataupun tidak? Ia terbukti sejak penubuhan CTRM, 17 tahun yang lampau akan tetapi *soft loan* yang cuba di *write off* ini semakin meningkat jumlahnya dari setahun ke setahun. Kita mesti tahulah apakah jumlah *soft loan* sekarang? CTRM tidak menunjukkan perkembangan positif walaupun Yang Berhormat Jasin percaya ini sangat positif.

Setiap tahun mengalami kerugian kontrak berbilion yang ditandatangani hanya di atas kertas. Hakikat dan kenyataannya wang tidak masuk dan CTRM terpaksa hidup dengan wang kerajaan melalui *soft loan*. Sampai bila kerajaan perlu menanggung kerugian ini walaupun ditukar menjadi syarikat ekuiti sama ada pihak kerajaan yang terus menanggung kerugian ini.

Kelima, pihak pengurusan CTRM yang disebutkan sebagai tidak cekap. CEO serta *management team* selalu bertukar ganti. Pada 2003 CEO digantikan dengan *Caretaker Management Committee Team* (MC) kerana isu pembaziran dan penyalahgunaan kuasa dan wang CTRM dibelanjakan ke arah hiburan yang bertentangan dengan lunas-lunas dan integriti sebagai sebuah badan GLC. Hiburan pun ada.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: [Menyampuk]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya kah? Yang Berhormat Kota Belud pun setuju dengan hiburan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Ketawa]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tadi dia kata setuju? Ya.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Itu yang pesaing kagum.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: CEO sekarang pula dilihat sebagai tidak begitu kreatif, tidak bersemangat serta *lack of new idea*. Sebagai bekas tentera, minatnya hanya ke arah bidang ketenteraan dan mengabaikan nilai komersial. Ini saya memang minta Yang Berhormat Timbalan Menteri menjelaskan sama ada itu kedudukan CEO sekarang kerana sama ada ini akan menguntungkan syarikat ataupun tidak. Sepanjang empat tahun menjadi CEO, CTRM dan kontraknya sudah diperbaharui sekali, 2008 tidak banyak *progress* kemajuan yang dicapai oleh CTRM.

Di sinilah, jadi kita tidak tahulah sama ada perkhidmatan CEO ini boleh disambung ataupun tidak untuk syarikat ini dan CTRM dilihat takut untuk ke peringkat antarabangsa. Tadi kita dengar banyak kegiatan di antarabangsa. Akan tetapi nampaknya ada ketakutan untuk pergi ke peringkat antarabangsa. Ini memang satu perkara di CTRM dikatakan hanya berpuas hati dengan MINDEF, BAE dan Airbus. Apa akan jadi jika syarikat-syarikat yang tidak lagi berminat dengan CTRM? Bagaimana dengan pasaran Boeing yang semakin berkembang maju dan tidakkah CTRM ingin mendapatkan sedikit peluang perniagaan dengan Boeing? Tidak ada hubungan dengan Boeing, ia Airbus sahaja.

■1720

Keenam, ini kena-mengena dengan Tun Mahathir lah itu. Cabaran Tun Mahathir semasa LIMA 2009 baru-baru ini untuk mengeluarkan semula pesawat 150B itu. Saya tidak tahu macam mana kita mengeluarkan kerana itu disimpan begitu sahaja di Melaka, hendak dikeluarkan sekarang. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menjelaskan sama ada syarikat itu dapat mengeluarkan Eagle 150B itu.

Ketujuh, pada 2003 TUDM membeli tiga pesawat Eagle yang diubahsuai menjadi pesawat UAV tanpa pemandu UAV dengan kos RM45 juta. Baru dipakai tidak sampai setahun, ada antara pesawat ini mengalami masalah dan tersadai di pangkalan di Sabah. Daripada Sabah di sini, siapa dia? Wakil Sabah mesti kita tengok, Yang Berhormat Kota Beludkah itu?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ulang balik *statement* itu, saya tidak berapa dengar.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Kita ulangilah untuk maklumanlah. Pada 2003 TUDM membeli tiga pesawat Eagle yang diubahsuai menjadi pesawat UAV tanpa pemandu UAV dengan kos RM45 juta. Baru dipakai tidak sampai setahun, ada antara pesawat ini mengalami masalah dan tersadai di pangkalan di Sabah. Di Kota Beludkah? Tak tahu kata.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kepong, apa mahu cerita pasal benda yang kecil ini. Nah, saya beritahu kontrak-kontrak CTRM. Ini hendak beritahu. Airbus A320, kontrak daripada 2002 yang diperolehi oleh CTRM, RM1.384 bilion, Airbus A380 2002 *until life of the program* RM356 juta, Boeing 787 and Airbus A350 RM3.5 bilion. Kita tengok benda yang besar Yang Berhormat Kepong, jangan benda yang kecil. Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, yang kecil dan yang besar, berbilion...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baiklah Yang Berhormat, bahas saja Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya, saya memang...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payah tanya orang Sabah atau Sarawak.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tidak lama lagiilah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kemalangan di Kepong pun tidak ada orang tanya Yang Berhormat Kepong.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Jangan hubungkan perkara ini dengan individu dan negeri, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Memang ini ada kena mengena dengan itu CTRM. Di sini kita mestilah memberitahu kepada Dewan yang mulia ini perkara-perkara yang pernah berlaku, apa sudah terjadi dengan ini? Kita tidak boleh sebutkan bahawa kita ada kontrak RM2 bilion sekarang ini, kita boleh buat apa-apa sahajalah. Jadi, Dewan ini tidak bererti kalau hendak membincangkan hanya kita dapat kontrak RM3 bilion dan kalau kita boroskan RM300 juta pun oh, bolehlah diterima lagi itu... [*Tepuk*] Ia boleh diterima, tak guna. Itulah.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya pelik nilai kontrak berbilion-bilion, tetapi *at best* ya, laporan yang terbaik, untung hanya RM30 juta, berapa peratus itu? Akan tetapi, kalau mengikut apa yang disebut oleh Yang Berhormat Kepong bukan untung, tetapi rugi pula. So jangan cerita tentang nilai kontrak ya. *The end point* adalah keuntungan, banyak mana yang dapat. Kalau banyak untung, kenapa tidak boleh bayar balik hutang? Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Apa yang terjadi adalah macam itu. Yang Berhormat Kota Beludkah yang menutup *mike* ini?... [*Ketawa*] Ya, bagaimana CTRM yang dikatakan hebat di peringkat antarabangsa gagal menyelesaikan masalah MRO dan *maintenance* pesawat UAV ini? Ia hebat di antarabangsa dan di dalam negara kita, tetapi tidak boleh buat. Itu hebat.

Kelapan, tidak lama dah Tuan Yang di-Pertua, yang terbarunya UAV yang dibina dengan kerjasama berapa syarikat lain masih gagal menunjukkan kehebatannya walaupun projek ini bermula sejak 2005.

Akan tetapi, hasilnya tidak seberapa. Kita perhatikan pada LIMA 2009, ini di dalam negara kita syarikat Sapura dilihat lebih maju dari segi dari UAVnya. Walaupun Sapura baru mulai UAVnya berbanding CTRM. Jadi, kita mesti ketepikan Sapuralah kerana nak kena majukan CTRM.

Kesembilan, CTRM Aero Composites, anak syarikat CTRM dikatakan memenangi berbilion kontrak tadi dengan Airbus dan BAE, tetapi ia hanya di atas kertas sahaja. Hakikat dan kenyataannya, CTRM masih lagi terdesak kerana kontrak yang dimenangi hanya membekalkan bahagian-bahagian kecil yang kurang penting pada pesawat tertentu dari kelompok Airbus iaitu Airbus A320 dan Airbus A380 sebagai contohnya dan A400M pesawat tentera.

CTRM yang ditubuhkan pada 17 tahun yang lepas sudah berusia 17 tahun perlu membuktikan kehebatan mendapatkan kontrak dan tender yang lebih penting dan menjadi *leader*. Bukan hanya membekalkan komponen yang kecil dan kurang penting. Itu pun hasil ehsan dan bantuan kerajaan mengadakan perbincangan *GtoG (government to government)* dengan pihak Airbus dan BAE. Kita tahulah dia *GtoG* itu dapat kontrak dan Yang Berhormat Kota Belud memang rasa seronok dengannya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Yakah? Tuan Yang di-Pertua, dia kata jual murah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau Yang Berhormat hendak mencari input daripada orang lain, tidak payah cakaplah Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya, ya. Tuan Yang di-Pertua, akhirnya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, bagus itu Yang Berhormat... *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya. CTRM ini adalah syarikat MKD yang bermasalah. Dari dulu sampai sekarang, tiap-tiap tahun memohon supaya hutang dihapuskan. Syarikat yang berjaya tidak meminta hutang dihapuskan. Kita sudah untung RM30 juta, tidak payah hendak hapuskan hutang itu. Bayar balik sahaja. Jumlahnya begitu besar, beratus juta ringgit.

Saya pun di sini ada bangkitkan mengenai CTRM tiap-tiap tahun, Tuan Yang di-Pertua. Tiap-tiap tahun saya ada membangkitkan mengenai CTRM dan sekarang 17 tahun, tetapi nampaknya sampai ada beberapa orang yang berminat seperti Yang Berhormat Jasin dan Yang Berhormat Kota Belud, dia memang seronoklah. Kalau 17 tahun tidak untung atau gagal pun, tidak apalah, kita hendak jadikan ekuiti dah sekarang.

Di sini, pengurusan CTRM tidak menunjukkan keinginan untuk berubah. Gaji mereka tinggi-tinggi dan ditambah dengan elaun pemandu, elaun hiburan... *[Disampuk]* Yakah? Serta pelbagai elaun lain, bonus dipohon tiap-tiap tahun. Tuan Yang di-Pertua, kita di sini rakyat jelata tertekan dengan harga barangan, kita ada GST sekarang dan sebagainya. Akan tetapi, apakah yang terjadi kepada pegawai-pegawai di CTRM? Saya berharap Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat menjawab apakah yang sebenarnya berlaku dengan CTRM.

■1530

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Kepong. Apakah Yang Berhormat Kepong sedar bahawa mutakhir ini CTRM telah pun menandatangani satu MoU? Iaitu untuk memberikan sokongan R&D, kerjasama R&D dengan 1Malaysia Racing Team Sdn. Bhd iaitu *parent company* kepada Lotus F1. Semua yang terlibat merasakan cukup seronok, dengan Tony Fernandes dan yang lain-lain itu yang sekali gus ia meletakkan CTRM dalam keadaan yang tentunya akan membawa *financial stress*.

Kalaulah pada hari ini kita memahami betapa Honda, Toyota dan BMW sudah membuat *exitnya* tahun ini daripada *the glamorous sport of Formula 1* itu. CTRM mutakhir ini telah menandatangani satu perjanjian dengan 1Malaysia Racing Team Sdn. Bhd. Jadi, ini satu perkara mutakhir yang ingin ditanya kepada Yang Berhormat Kepong, apakah beliau sedar?

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, jadi kita mestilah memerhatikan daripada Yang Berhormat Kuala Selangor tadi itu. Memang bidang *racing* F1 itu memang sangat kompetitif sehingga Toyota dan Honda pun menarik diri dan sebagainya, tetapi kita di sini hendak masuk. Saya pun berasa bingung juga. "Pelik binti hairan". Mengapakah kita hendak masuk? Masuk pula dengan CTRM yang mengalami masalah. Ia ada MoU, tetapi MoU itu bagi syarikat yang bermasalah, MoU itu yang baiklah... [Disampuk]

Ya, dengan itu, kita di sini akan terus berusaha supaya pihak kerajaan dapat memberitahu kepada Dewan yang mulia ini hakikat yang sebenarnya dan juga untuk mengubah keadaan supaya kita jangan lagi wujud syarikat seperti CTRM. Sekarang bagaimana kita dapat menyelamatkan CTRM daripada kegagalan yang kita pernah alami. Saya berharaplah sekarang ia sudah berkedudukan yang baik untuk maju ke hadapan. Kita akan terus menekankan perkara ini. "Patah dihubung hilang diganti, Salah langkah cepat terjatuh"; Malang sungguh diperhatikan, "Patah kepala bertongkat paruh, Patah paruh bertelekan". Sekian, terima kasih... [Tepuk]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri menjawab. Saya minta Yang Berhormat Menteri habiskan satu isu...

Dato' Chor Chee Heung: Baru beri...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau hendak beri orang peluang, beri. Akan tetapi, kalau perkara itu hanya soalan politik, Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak perlu menjawab.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertama sekali, saya ingin mengucapkan terima kasih kepada enam orang Ahli Yang Berhormat yang telah pun mengambil bahagian dalam perbahasan mengenai CTRM Sdn. Bhd. ini. Saya harap saya akan menjawab satu demi satu Tuan Yang di-Pertua iaitu apabila semua isu yang dibangkitkan oleh seseorang Ahli Yang Berhormat sudah habis, barulah kalau hendak bertanya, kita layanlah "noh".

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, seperti kita semua tahu iaitu CTRM, saya tidak perlu cakap panjang pun semua Yang Berhormat tahu melalui Internetlah atau macam-macam, adalah sebuah syarikat yang dimiliki penuh oleh kerajaan. Memang apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Kota Belud adalah cukup benar sekali iaitu dari segi perniagaan, di mana ada perniagaan ataupun syarikat-syarikat yang telah ditubuhkan, hari ini ditubuhkan, tahun hadapan mencatatkan keuntungan, susah. Dalam sesuatu perniagaan, sebelum memperoleh keuntungan mesti mengalami kerugian dahulu. Kita harus melabur, tabur dengan modal dan semuanya itu.

Memang saya juga, saya harus mengaku juga iaitu CTRM pada permulaannya, memulakan operasi dengan memang sejak dahulu sehingga sekarang dalam sepuluh tahun ini memang tidak mencatatkan apa-apa rekod yang baik. Itu saya harus akui. Seperti pelaburan di Australia, fasal ini *aircraft*, *light aircraft*, selepas itu membeli saham di Columbia Aircraft Manufacturing di Portland. Memang satu *mistaken* punya *investment* kemungkinan, tetapi walau bagaimanapun, hasrat kerajaan sebab kita tahu industri ini adalah salah satu jenis industri yang cukup strategik. Apabila kita sudah masuk, kita sudah rugi sedikit RM78 *million* dan RM47 *million*, kita perlu berhati-hati hendak mencari jalan bagaimana kita boleh mendapat semula apa yang kita rugi dan kemungkinan besar dengan secepat mungkin hendak mencatatkan keuntungan.

Biar saya menjawab sedikit apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Machang. Sebagai mukadimah, sebuah syarikat, CTRM yang telah ditubuhkan dan menjalankan operasi pada tahun 1993 dengan modal berbayar RM196 juta. Petronas mempunyai 15 peratus, yang lain itu dimiliki penuh oleh kerajaan.

Akan tetapi, walaupun 15 peratus saham ini dipegang oleh Petronas, dengan secara tidak langsung juga menggambarkan bahawa syarikat ini 100 peratus adalah pemilikan Kerajaan Pusat.

Tadi saya mendengar apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Jasmin. Memang benar apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Machang itu ada kesilapan sedikit sebab ia tidak pernah mempunyai operasinya di Portland, Oregon, tetapi di Batu Berendam berhampiran kawasan Yang Berhormat Jasmin. Di situ terdapatnya *head office*, kilang dan tanah yang besar-besar.

Dari segi pinjaman oleh kerajaan, tadi Yang Berhormat Machang pun bertanya apakah jenis pinjaman oleh kerajaan. Pinjaman bermula pada tahun 1996 dan berakhir pada tahun 2003. Tarikhnya memang mempunyai signifikan sebab pada tahun 2003 kita dapat melihat syarikat itu berkembang dengan maju.

Pecahan Pinjaman CTRM Sdn. Bhd. Mengikut Tahun	
Tahun	RM (juta)
1996	55
1997	27
1998	55
1999	125
2000	80.5
2003	140

Tujuan pinjaman yang diberikan kepada syarikat ini ialah yang pertamanya untuk membuat pembangunan, penyelidikan, kos operasi, dan pembelian aset. Aset yang dibeli juga menggunakan pinjaman sebab syarikat ini memang segala modal berbayar adalah kepunyaan kerajaan. Setakat ini, kita dapat melihat aset yang dibeli oleh syarikat ini adalah di Melaka antara yang terbesar, berjumlah RM203 juta. Setakat ini memang tidak ada lagi ia punya penilaian. Saya percaya telah pun banyak naik dari segi nilainya.

Perolehan dan pendapatan tahunan syarikat mengikut tahunan dari tahun 2000 seperti berikut. Tahun 2000 telah pun mencatatkan sedikit keuntungan, tetapi tidak banyaklah. Kita cakap pun kadang-kadang malu juga. So yang betul-betul itu, yang mencatatkan lebih banyak itu adalah mulai tahun 2006 yang bermula dengan RM30 juta, RM30 juta, RM30 juta, RM30 juta setakat hari ini.

■1540

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Boleh berikan *sale figures* ini juga supaya kita boleh nilai.

Dato' Chor Chee Heung: Saya tidak habis lagi. Tadi saya kata biar saya habis dahulu. Selepas itu, tadi saya kata pada permulaannya memang syarikat ini mencatatkan kerugian dan sehingga 2005. Ini kerana kita tahu industri penerbangan ini melibatkan *gesticulation period* dengan izin yang begitu panjang. Ini bukan satu syarikat yang menjual barang-barang di kedai runcit di mana kita boleh dapat lagi cepat tetapi keuntungan lagi besar. Ini kemungkinan kita rugi tetapi kena tengok bagaimana kita buat *management* nya dengan teknologi yang ada dengan *connection* yang ada yang di *bailout* dengan izin...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: Saya tidak habis lagi.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Hendak penjelasan.

Dato' Chor Chee Heung: Biar bagi saya habis dulu. Dengan *connection* yang di *bailout over the year*. Kemungkinan pengalaman dari kerugian. Pengalaman yang kita dapat ini dari kerugian, beberapa tahun kita buat pelaburan. Kita ini juga menjadi satu iktibar untuk kita. Pada 2005 sudah berhenti kerugian kita mencatatkan keuntungan. Pagi ini Yang Berhormat Machang pun tanya apakah hala tuju syarikat ini?

Untuk makluman Dewan yang mulai ini seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Jasin dan Yang Berhormat Kota Belud. Memang mereka dapat tahu kerana mereka ini pun buat *research* juga. Yang Berhormat Machang saya tahu membuat *research*. Setakat ini dengan pelanggan-pelanggan seperti Boeing, Airbus, dan lain-lain syarikat itu, ada status penuh di sini. Kita punya order setakat buat dari sini sehingga sepuluh tahun yang akan datang ini, *RM6.4 billion*. Sebanyak *RM6.4 billion* ini kalau kita hanya bergantung kepada modal berbayar RM160,000 dan pinjaman yang ada saya percaya Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini hendak mengendalikan perniagaan apa ini?

Kita bukan runcit ini. Ini adalah *aerospace industry* yang menelan *capital* nya begitu banyak sekali. Kalau kita tidak mempunyai modal yang mencukupi bagaimana kita hendak langkah ke hadapan lagi. Oleh itu syarikat ini CTRM memang mampu hendak membayar balik pinjaman. Kalau tidak bayar balik semua pun setahun bayar balik RM15 juta pun boleh. Akan tetapi hendak buat apa? Lagipun ini milik penuh Kerajaan Pusat. Kalau kita boleh melihat selepas kajian...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: Tidak habis lagi, sekejap. Sebelum saya pergi kepada Yang Berhormat yang lain saya habis dulu. Selepas kajian meneliti...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Jawapan yang diberikan itu perlukan penjelasan.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapa. Kajian meneliti rasanya syarikat ini mempunyai potensi yang begitu tinggi dan lebih baik kita membesarkan dan memperkukuhkan modal syarikat ini supaya ianya dapat mengambil projek yang lebih besar. Oleh yang demikian kerajaan pun bersetuju supaya tidak mengapalah, kita sudah melabur RM196, rugi pun rugilah. Akan tetapi sekarang ini nampak 2005 *start* dah mencapai keuntungan. Tidak mengapa kita ini yang kita pinjam biar jadi ekuiti penuh supaya kita hendak melihat syarikat ini benar-benar pergi ke hadapan.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Pencelahan.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapa, nanti-nanti bagi saya habis dahulu. Saya tidak habis soalan Yang Berhormat ini belum habis lagi.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Ya, terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Aktiviti CTRM pada mulanya hanya... Kenapa kita boleh kata mencatatkan kerugian. Syarikat ini *experimental* itu. Bukan kata ambil duit pergi *experiment*, tidak ada. Kita memang mempunyai hasrat hendak memiliki sebuah syarikat yang membuat *composite aerospace*, tetapi malangnya apa boleh buat? Kita buat pelaburan pertama sekali di pesawat ringan iaitu Eagle150B Yang Berhormat Kepong sudah mengantuk... [Ketawa]

So pada masa itu memanglah kita malangnya tidak menguntungkan, malahan rugi lagi. Akan tetapi seperti yang saya katakan tadi, sepuluh tahun kita dapat *experience* dengan dia punya *skill*. CTRM mula menjalankan pengeluaran komersial 2001. Selepas itu rasa tidak begitu menguntungkan kita tidak mahu, kita berhenti. Selepas itu memang satu peristiwa lagi, CTRM pun masuk *share* dalam sebuah syarikat di Portland, Oregon yang juga membuat pesawat ringan. Itu pun nampaknya tidak mendatangkan pulangan yang bagus. Oleh sebab itulah CTRN kata cepat-cepat cop, tidak mahu.

Kita balik kepada asas CTRM yang ditubuhkan untuk membuat komposit pesawat-pesawat sama ada Airbus ataupun Boeing, sebab itulah oleh kerana kita tumpukan segala tumpuan tenaga kita sehingga hari ini Airbus bagi kita projek sebanyak RM1.3 bilion. Boeing pula RM37 bilion. Tidak mengapalah saya cakap sini, kalau Yang Berhormat tidak percaya tidak boleh buat apa, sebab Yang Berhormat semua ini *skeptical* tidak pernah percaya apa yang kita cakap Tuan Yang di-Pertua... [Ketawa]

Selepas itu projek-projek komposit-komposit itu Yang Berhormat Machang hendak tahu, apakah dia? *What are the things new manufactures?*

Kompositnya adalah *fixed trailing edge, movable fairings* itu pun saya tidak tahu apa dia... [Ketawa] *Spoiler, on board, outward landing edge, fuel pump, horizontal tail...*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Yang Berhormat Timbalan Menteri banyak sudah disebut biarlah kita tanya soalan.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapa, saya bagi. Saya bukan hendak lari...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau panjang sangat bagaimana kita hendak ingat.

Dato' Chor Chee Heung: Saya bagi, saya bagi nanti.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Satu, satu lah. Tadi Tuan Yang di-Pertua sudah pesan.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapa ini...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Satu *point*, satu *point*.

Dato' Chor Chee Heung: Okey. Apa ini... Saya pun sudah hilang ini. [Ketawa]

Seorang Ahli: Itulah kacau.

Dato' Chor Chee Heung: Ya, itulah biar bagi saya habis semua pertanyaan Yang Berhormat Machang dulu selepas itu saya bagilah, saya buka. Operasi CTRM sememangnya terletak di Batu Berendam dan ibu pejabat di Cyberjaya yang saya katakan 3 peratus pelaburan saham di sebuah Syarikat Portland, Oregon itu, jumlah Columbia *aircraft manufacturing* kita sudah cerai dengannya. Biar rugi kita dapat selamatkan CTRM. Masih Yang Berhormat Machang lagi Yang Berhormat. Berapa orang pakar *aviation* di CTRM. Tadi Yang Berhormat Jasin sudah cerita banyak, Yang Berhormat Kota Belud pun. *Engineers* kita ada 200 orang, *technical expert* 500 hingga 600 orang, dan semua ini warga negara Malaysia.

Selepas itu kakitangan rendah-rendah itu dalam lingkungan 1170 orang. Ini ada campur sedikitlah dengan pekerja asing dan dari segi pakar hanya seorang orang asing dari Indonesia, pakar. Maksudnya syarikat ini mempunyai 99 peratus pekerja dan pegawainya orang Malaysia. Tanya mengenai *business* pelan syarikat. Saya percaya Yang Berhormat pun pernah melibatkan diri dalam *business*, kita memang Yang Berhormat Kota Belud pun tahu, sebab dia seorang *business* juga.

Business pelan ini sesebuah syarikat kita tidak mudah hendak bagi orang tahulah. *You* tahu atau tidak kita dalam dunia ini begitu banyak negara mempunyai syarikat strategik yang terlibat dalam *manufacturing component aerospace*. Kalau kita sebut seperti itu, saya ingat tidak wajarlah. Akan tetapi saya hendak bagi keyakinan Yang Berhormat semua di Dewan ini iaitu kita mempunyai penuh keyakinan bahawa apa yang di dalam perancangan CTRM, walaupun di Melaka akan mendatangkan pulangan yang lebih banyak. Sekarang kita pun dalam rundingan dengan beberapa syarikat yang membuat kapal terbang itu supaya kontrak yang bernilai RM2 bilion harap boleh dapat. Akan tetapi tidak pasti lagi sebab bukan dalam tangan lagi.

■1550

Selain daripada itu juga CTRM bukan sahaja membuat komposit, ia juga terlibat dengan aktiviti *maintenance, repair, overhaul* melalui anak-anak syarikat yang lain. Bila kita akan *list*, akan menyenaraikan syarikat ini? Mengikut syarikat ini, ini mungkin jangka bukan pendek sangat kerana kita hendak mencatatkan keuntungan yang dianggap munasabah dan boleh membanggakan kita baru kita *list*, sekarang ini kita *list* buat apa.

So, dalam ini mungkin lima hingga tujuh tahun akan di *listed* dan *listing* ia di mana? Memang pertama sekali di Bursa Saham Malaysia dan sekarang kita tahu dalam dunia korporat ini sebuah syarikat boleh disenaraikan di beberapa tempat, di KL dan di New York pada masa yang sama. Jadi, mungkin ini menjadi satu perancangan dan *planning* CTRM. Kita tidak perlu jual *parts* dekat AirAsia, kita tidak perlu jual *parts* dekat MAS. MAS dan AirAsia bukan ia hendak guna komponen, ia cuma beli kapal terbang. Jadi, segala komposit ini dijual kepada syarikat-syarikat gergasi yang membuat kapal terbang.

Okey, tidak mengapa. Saya sampai sini sahaja, untuk Yang Berhormat Machang. Yang Berhormat Machang dahulu.

3.52 ptg.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya hargai jawapan Yang Berhormat Menteri nampak begitu *polite* memberikan maklumat. Tiada *the know-it-all attitude* dan tidak juga memperkecilkan orang lain. Itu kita hargai. Tidak mudah sifat itu. Sifat itu patut ada pada orang Melayu sebenarnya tetapi, Yang Berhormat Menteri sebenarnya orang Cina tetapi ada sifat itu, *alhamdulillah*... [Tepuk] Jadi, saya hargai benda-benda ini ya.

Kerana itu Parlimen ini tempat kita bersoal jawab. Politik, fakta, dan angka ini tempatnya kerana dalam kerajaan membuat keputusan, itu adalah keputusan politik. Tidak boleh kita katakan hal politik tidak boleh kita bicarakan. Kerana itu dalam soal ini Yang Berhormat Menteri, Yang Berhormat Menteri begitu bersungguh cuba meyakinkan kita tetapi ayat-ayat bahawa tidak mengapalah kita sudah mengeluarkan modal kita rugi, 'biaq pi lah', apa boleh buat pulangan tidak lumayan... [Ketawa] Jadi, saya rasa ayat-ayat itu tidak begitu meyakinkan. Bila beliau sudah keluar bahasa Kedah. Jadi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Beliau orang Kedah Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Saya orang Kedah, jiran dengan beliau. Beliau orang Alor Setar saya orang Pokok Sena.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Akan tetapi, tidak payah cerita orang Kedah.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Biar saya fokus, tiada masalah Tuan Yang di-Pertua. Tiada masalah. Ini saya hendak percayakan beliau. Saya tadi hitung hutang yang kerajaan beri kepada CTRM, saya hitung hampir dekat RM500 juta juga yang telah dikeluarkan dengan segala macam tujuan dan pelaburan. Kemudian disebutkan bahawa tahun 1990 hingga tahun 2005 tiada untung dicatatkan. Untungnya bila tahun 2006, RM30 juta. Kemudian untung RM30 juta, RM30 juta. Baik. Kemudian baru diberi gambaran *order book* ini yang sudah berbilion-bilion. Kita pun tahu *order book* ini dibuat mula-mula *ceremonial* ada MoU, Yang Berhormat Menteri bukan? Ada MoU. Pembesar negara akan duduk di belakang, pengusaha industri akan *sign*. Kemudian *published* untuk beri gambaran beginilah teguhnya perniagaan CTRM. Begitu hendak kita percaya.

Kita tahu dalam industri yang begini, MOU itu satu bab, itu merupakan *pledge* sahaja belum tentu jadi. Sebab itu saya tabik Yang Berhormat Menteri tadi sebut, sebelum jadi keuntungan jangan kira, itu baru tabik sahaja baru. Jadi saya hendak sebut tadi, hujah yang asas yang saya bangkitkan ialah dalam *business plan* asalnya itu apakah ada elemen *misguided* dari awal...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: [Bangun]

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: ...Kerana *linked* dengan *players* tempatan itu semacam tidak wujud? Yang Berhormat Menteri kata tidak mengapa bukan hendak beri kepada MAS, AirAsia atau kelab penerbangan lain. Sasarannya yang besar-besar. Tadi Yang Berhormat Kepong bangkitkan membekalkan pesawat *Eagle* kepada TUDM RM45 juta atau RM47 juta. Satu tahun pakai, rosak. Bagaimana hendak yakinkan kita bahawa bilion-bilion *order* daripada *Airbus* itu bukan satu tahun pakai, rosak? Pelanggan utamanya Tentera Udara Diraja Malaysia, pesawat *Eagle* buatan tempatan.

Tenaga asing yang disebut oleh Yang Berhormat Menteri tadi dari Indonesia. Saya fikir itu dari Industri Pesawat Terbang Nusantara di bawah Bacharuddin Jusuf Habibie suatu ketika dahulu saya fikir. Yang sekarang IPTN Indonesia juga habis. Suharto jatuh, Bacharuddin Jusuf Habibie jatuh, IPTN juga jatuh. Sebab itu Yang Berhormat Menteri kita timbulkan perkara-perkara ini dengan harapan mendapat jawapan yang meyakinkan dan bagi membolehkan kita buat keputusan menyokong.

Satu perkara akhir yang saya timbulkan tadi ialah, saya berpendapat kerajaan tidak boleh mengambil sikap bahawa tukar pinjaman jadi ekuiti, itu duit kerajaan juga jangan risau. Tidak boleh macam itu. Kalau ambil pendirian begitu, ambil duit dari kocek kanan masukkan duit ke kocek kiri. Begitu mudah sahaja hendak dianggap. Saya fikir *attitude* seperti itu tidak kena kerana perbelanjaan negara ini ibarat darah dalam sebatang tubuh. Kalau terpotong, darah terkeluar berlebihan, tubuh menjadi lemah. Itu prinsip perbelanjaan kewangan dalam Islam. Makanya kita persoalkan kenapa hutang tidak dibayar? Kenapa rugi 15 tahun? Itu perkara-perkara asas yang kita bangkitkan kerana kita diminta bersetuju dengan cadangan ubah *loan* menjadi ekuiti. Saya mohon perkara-perkara ini juga diberi penjelasan dan saya akan tekun mendengar dan saya hargai pandangan rakan saya ini. Terima kasih.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Boleh saya teruskan?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh sambung terus?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ya, kerana ini berhubung dengan jawapannya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Seperti mana daripada Yang Berhormat Machang ya, saya pun telah mengira dan jumlah pinjaman yang disebutkan tadi secara terperinci keseluruhannya adalah RM482.5 juta dan saya tidak tahu sama ada itu termasuk ataupun tidak termasuk jumlah *paid-up capital* yang RM196 juta. Kalau kita telah melaburkan sebanyak itu, sekarang ini saya hendak tahu apakah *carry forward loses* - kerugian?

Saya melihat bahawa Timbalan Menteri hendak cuba beri kita gula-gula. Jangan tengoklah tahun 1996 itu... Rugi, rugi, rugi. Kita tengok tahun 2006, sudah ada untung RM30 juta. Kita sudah labur RM678.5 juta. Lebih daripada setengah bilion tetapi, keuntungan yang kita hendak banggakan pada tahun 2006 - RM30 juta, tahun 2007 - RM30 juta, tahun 2008 - RM30 juta. Ini sikap patut ada ataupun sikap macam ini memang ada pada orang Melayu, tidak patut ada pada orang Cina.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Akan tetapi, malangnya kita mengharapkan satu sikap yang lebih *realist*.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Jangan gula-gulkan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Hakikatnya... Belum habis lagi. Hakikatnya kita telah melaburkan satu jumlah yang begitu besar dan jangan kata bahawa ini sebagai satu iktibar dengan izin, *this is not the first time*. Berapa kali dan berapa kali lagi Kerajaan Barisan Nasional hendak membazirkan wang rakyat dalam usaha *good money chasing after bad money*.

■1600

Ini bukan satu... Minta maafah ya, walaupun saya faham Yang Berhormat hendak beri gambaran bahawa ia *high tech*. *This is not rocket science*. Kita bukan membina *aircraft*. Mungkin dahulu asalnya ada rancangan hendak bina *aircraft*, tetapi sekarang ini *composite technology*. Ia menghasilkan komponen yang dibuat daripada bahan komposit yang *lightweight*, ringan dan boleh diletakkan dalam bahagian dalaman kapal terbang.

Itulah sebabnya mengapa syarikat seperti Sapura, dengan kompetitifnya, profesionalismenya dan kesungguhannya, tanpa ada tongkat daripada mana-mana pihak, ia boleh menandingi CTRM dalam jangkaan masa yang singkat. Saya mengharapkan Timbalan Menteri janganlah 'gula-gula' kan kami. *Tell us the truth! Tell your people the truth!*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudahlah Yang Berhormat... *[Dewan riuh]* Ini seperti berucap lagi, Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Supaya kita boleh buat satu keputusan yang tepat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Kota Belud.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, kita di dalam Dewan ini telah mendengar banyak pembohongan dan fitnah yang telah dikeluarkan oleh rakan-rakan kita daripada pembangkang... *[Tepuk]* Banyak fakta yang diluahkan untuk memperkukuhkan hujah yang begitu lembik, fitnah dan tuduhan.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Baru-baru ini, saya cuma beritahu kepada Tuan Yang di-Pertua. Dua minggu ini sahaja, tiga orang Ahli Pembangkang minta maaf kerana beri kenyataan yang memesongkan. Pada awal dua minggu lepas...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kenyataan apa itu?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya hendak beritahulah. Ini termasuk juga Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Cuba sebutkan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Yang mengeluarkan kenyataan RM5 juta tidak dibayar oleh kerajaan di negara Ghana. Nasib baik Yang Berhormat Timbalan Menteri dari Julau datang.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Bukan RM5 juta, tetapi RM50 juta.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ini fakta tidak betul.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: RM50 juta, bukan RM5 juta.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Akan tetapi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, tidak boleh mencelah. Dia sedang mencelah, Yang Berhormat ya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Floor* saya ya. Saya beritahu dahulu. Yang Berhormat Shah Alam, saya beritahu... *Be fair, let me...*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Lagipun, data-data kita ambil daripada Menteri.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya hendak beritahu perkara Yang Berhormat Menteri...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Bukan kita buat sendiri. Ini data daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri sendiri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam, duduklah Yang Berhormat Shah Alam. Biarkan dia. Dia sedang mencelah, ya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Apa ini? Kalau *you* bercakap, boleh. Ini saya hendak beritahu kepada Yang Berhormat Menteri, jangan dengar sangat apa yang mereka katakan ini... *[Ketawa]* Saya hendak beri contoh. Yang Berhormat Indera Mahkota minggu ini, mengatakan kerajaan kehilangan RM5 juta di Ghana. Kalaulah waktu itu Yang Berhormat Timbalan Menteri dari Julau tidak bangun memberitahu kepada kita bahawa wang itu telah pun dibayar balik. Maka berceramahlah dia siang malam pagi, petang menyatakan kerajaan ini kehilangan RM5 juta di Ghana.

Ini Yang Berhormat Batu minta maaf kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri MOSTI dari Petra Jaya. Ini semua kenyataan yang mengelirukan. Ini Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu sekali lagi mengatakan Nur Amalina gagal. Minta maaf lagi. Minta maaf, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ini Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak boleh mencelah, Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Pada waktu itu mengatakan Nur Amalina...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak, tidak. Ini pembohongan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak boleh mencelah. Dia sedang mencelah, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak, tidak. Ini pembohongan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ini kalau bercakap fasal *you all*, kita tidak boleh terang, ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: *After this.*

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ini pembohongan Tuan Yang di-Pertua!

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Apanya?

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ini pembohongan. Saya tidak pernah kata...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ini fakta semua. Duduk! Ini *floor*...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Baca Hansard lah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Duduk! Duduk! Duduk!

Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah [Lenggong]: Terkena diri sendiri, panaslah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ini apa jadi belut ini?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Oh! Tentang kita, kau orang boleh ceritalah.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ini jadi belut, takut kah?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tolonglah. Duduk.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Kata hendak dengar kebenaran.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Cuba baca *Hansard* balik.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ya, saya bacalah dahulu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Cuba baca *Hansard* balik.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Duduk, duduk, duduk.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya hendak dia minta maaf.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Haji duduk dahulu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Dia buat kenyataan bohong.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan Mesyuarat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Dia bercakap bohong. Saya minta dia minta maaf.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya beritahu Tuan Yang di-Pertua, dia sendiri yang mengatakan...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Cuba tengok *Hansard* apa yang saya cakap!

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Dia mengatakan...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya kata, saya tanya Menteri adakah benar Nur Amalina gagal.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya tidak tuduh pun.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Akan tetapi pada saya, Yang Berhormat...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya hendak dia minta maaf.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan mesyuarat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Sepatutnya, Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya hendak dia minta maaf!

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Peraturan mesyuarat. *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Jangan marah, Yang Berhormat. Duduk dahulu, ada peraturan mesyuarat. Sila, Yang Berhormat Indera Mahkota... *[Dewan riuh]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih. Peraturan Mesyuarat 36(6). Saya merasakan Yang Berhormat Kota Belud dengan sengaja membuat kenyataan untuk *mislead* Dewan ini.

Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah [Lenggong]: Tidak tahan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, tidak Faham?

Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah [Lenggong]: Tidak tahan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Bukan. Saya kata, saya merasa Yang Berhormat Kota Belud sengaja membuat kenyataan untuk *mislead* Dewan ini...

Seorang Ahli: Tidak faham.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, tidak faham?

Seorang Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya kata, saya merasa Yang Berhormat Kota Belud sengaja membuat kenyataan untuk *mislead* tanpa membaca *Hansard*. Saya tidak pasti *Hansard* itu diedarkan ataupun tidak. Saya beritahu dan membangkitkan persoalan...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sebentar, Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Kehilangan USD50 juta, bukan USD5 juta... *[Tepuk]* dan disahkan oleh Menteri bahawa perkara itu telah berlaku tetapi dibayar balik. Yang Berhormat Kota Belud tidak tahu peristiwa itu... *[Dewan riuh]* Tidak tahu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak betul.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Duduk.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Jangan bohonglah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak betul.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Belum, belum.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya ada di sini. Saya ada di sini! Tidak betul.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ini *diversion* lah Yang Berhormat Menteri. Baik *concentrate* atas CTRM.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Isu...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Jangan kita tergelincir. Dia hendak lari daripada berbahas satu isu yang kita sedang bahaskan ini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Apa yang dibangkitkan ialah soal kehilangan hasil semasa *wire transfer*, USD50 juta. Pada sesi lepas pun dibangkit. Dalam *Hansard* pun tercatat perkara yang sama. Bagaimana Yang Berhormat Kota Belud boleh kata RM5 juta? Bila dan siapa...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Dia tidak baca.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Itu sebab saya kata, oleh sebab...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya rasa tujuannya untuk mengelirukan dan *divert* sahaja perbahasan kita.

Seorang Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya mengatakan beliau telah melanggar Peraturan Mesyuarat 36(6). Saya memohon beliau menarik balik kenyataan beliau yang menyatakan saya mengatakan dan menyebut angka RM5 juta, sedangkan saya mengatakan USD50 juta dan Menteri mengakui perkara tersebut. Terima kasih.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Peraturan Mesyuarat 36(12). Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 36(12). Saya minta sahabat saya tarik balik apa yang dia sebut. Saya tidak pernah kata... Cuba baca *Hansard*, kecuali kalau dihantar kepada jenis yang baca dan belajar di Tadika KEMAS. Saya tanya soalan... Ini masalah UMNO. Dia belajar di Tadika KEMAS... *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: Itu biadab.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya tanya soalan, cuba baca elok-elok sedikit. Saya tanya soalan adakah benar berita Nur Amalina gagal tahun kedua? Adakah benar? Saya harap tidak benar. Kemudian, Menteri jawab, "*kita tidak ada sebarang maklumat*". Kemudian, saya tengah berhujah, tiba-tiba keluar dalam facebook saya, dan saya terus bangun dan beritahu Yang Berhormat Menteri, tidak perlu sebab saya sudah dapat maklumat bahawa Nur Amalina sebenarnya tidak gagal. Malahan, dia telah pun lulus dengan cemerlang. Tidak pernah bila-bila masa...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Hendak tarik balik atau tidak?

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: ...Saya katakan Nur Amalina gagal.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya minta dia tarik balik.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 36(12) saya tidak habis lagi. Saya minta dia tarik balik dan minta maaf.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, tarik balik.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 36(12)...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Jelas satu pembohongan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Jelas satu percubaan hendak memutarbelitkan fakta.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik, Yang Berhormat. P.M 36(12) ialah usul untuk merujuk seseorang ke Jawatankuasa Hak dan Kebebasan.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya kasihan pada dia, takut dia kena gantung. Kalau tidak nanti dia tidak ada kerja.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Gantung awak dahululah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya cuma minta dia minta dan...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Buang kopiah itu dahulu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: ...Tarik balik. Itu sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Buang kopiah itu dahulu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya minta maaf, Tuan Yang di-Pertua. Baca *Hansard*...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Buang kopiah itu dahululah!

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Baca!

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Penakut!

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, boleh saya memberi sedikit...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Takut dengan kebenaran!

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sebelum...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya panggil Yang Berhormat Menteri untuk menggulung.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Tuan Yang di-Pertua membuat keputusan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri, teruskan dahulu, Yang Berhormat ya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sebentar, nanti boleh mencelah balik, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya minta *ruling* Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, *I want to make ruling*, tetapi Yang Berhormat tidak berhenti bercakap. Itu sebab saya panggil Menteri menjawab.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya minta...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, *I want to make ruling*.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ya, saya minta...

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: ...Supaya Yang Berhormat Kota Belud, tarik balik apa yang disebut tadi dan minta maaf.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sebab dia guna perkataan pembbohongan tadi.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, sebelum membuat *ruling*, boleh saya beri sedikit latar belakang terhadap apa yang saya katakan?...
[Dewan riuh] Saya berada di sini...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Kota Belud...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Boleh *check* di dalam internet pun cerita itu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Apabila Yang Berhormat Indera Mahkota mengatakan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Buka *Google* pun boleh tengok.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya rasa...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak bolehkah saya beri penjelasan?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Hendak bohong lagi kah?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Kota Belud...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak bolehkah saya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Boleh buka dan cari...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Beri penjelasan...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ... Cari dari *Google* pun boleh.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Terhadap apa yang diperkatakan oleh...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Buka *Google* dan cari.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Yang Berhormat Indera Mahkota?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud, *I think stick* lah kepada... Nur Amalina *case concern*. Saya melihat bahawa, seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu, itulah apa yang berlaku pada ketika itu... [*Tepuk*] Jadi, Yang Berhormat boleh membuat penjelasan yang seterusnya ya.

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mencelah sedikit.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya minta *ruling* berkenaan dengan angka USD50 juta yang dikatakan sebagai kita berbohong kerana menyebut angka itu tidak betul.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *Check* internet. Boleh *check* dalam *Google*.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh saya... Yang Berhormat Indera Mahkota, boleh saya...

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Beri saya sedikit peluang sebelum... Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat, Yang Berhormat cakap bohong.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Betullah dia cuba memutarbelitkan. Kalaupun kata saya tadi kata USD5 juta kah, USD50 juta kah...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...*It is being semantic*. Saya hendak beritahu kepada...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya minta dia tarik balik dan minta maaf. Itu sahaja.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *You lawyer* lah, saya... Beri saya bercakap boleh tidak?

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua sudah beritahu pun.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *No*, saya hendak cerita sedikit mengenai ini.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak ada maruah kah hendak maaf?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ini bukan mahkamah...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kalau Yang Berhormat tidak pasti...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak ada maruah kah? Tidak ada harga diri kah?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Yang Berhormat boleh rujuk dalam *Google*.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *I do not take answer from you, I take answer from* Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak ada maruah sedikit kah?

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dalam *Google*.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ini jenis perangai hendak tunjuk pada rakyat?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat.

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Tuan Yang di-Pertua,

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tunjukkanlah terus.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya mohon pengesahan, kerana dalam *Google*, kalau disemak pun, ada berita itu.

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Perkara itu telah pun disahkan oleh...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Timbalan Menteri.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Berilah saya peluang untuk beri penjelasan, Yang Berhormat Indera Mahkota.

■1610

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat duduk dahulu Yang Berhormat. Yang Berhormat Kota Belud, kita telah *out of order* sekarang ini, *out of order* kerana berbahas dalam cara yang begini, jadi soal Nur Amalina, duduk Yang Berhormat, Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu duduk dahulu Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: *Sorry*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, terima kasih Yang Berhormat. Kes Nur Amalina itu adalah seperti yang dibacakan dalam Hansard itu dan soal yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Kota Belud dan dibantah oleh Yang Berhormat Indera Mahkota, saya rasa kita bagi peluang Yang Berhormat Kota Belud untuk menjelaskannya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, kalau soal RM5 juta itu menjadi pertikaian, okey. Ini kerana saya duduk di sini saya mendengar apa yang telah Yang Berhormat Julau katakan, pokoknya bukan soal RM5 juta atau RM50 juta itu, soalnya ada satu pertuduhan, fitnah ini saya katakan fitnah sebab...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Pada waktu itu Yang Berhormat Indera Mahkota mengatakan jumlah itu tidak dibayar balik. Saya minta maaf kalau RM5 juta itu menjadi satu masalah kepada Yang Berhormat dari pihak pembangkang, saya tarik balik RM5 juta tetapi saya tidak akan tarik balik bahawa apabila Menteri pada waktu itu tidak dapat menjawab dengan tepat saya yakin dan percaya Tuan Yang di-Pertua, bahawa isu ini akan dimainkan di seluruh tempat menjadi bahan ceramah kepada pembangkang...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Itu asas kepada perkataan...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Itu andaian jahat,

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang jelas Yang Berhormat, Yang Berhormat Kota Belud tidak ada niat untuk mengeluarkan sengaja kepada pihak tujuan...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dia kata dengan niat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tujuan beliau adalah untuk *proof of point* tentang satu perkara...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Akan tetapi dalam niat itu faktanya salah dan saya hendak perbetulkan...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Jadi soal 36(6) itu pada saya...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Yang Berhormat

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya hendak perbetulkan fakta..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Minta Yang Berhormat Menteri untuk...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua..

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 44, Tuan Yang di-Pertua, ini soal dia telah menuduh kita membuat fitnah dan pembohongan dalam Dewan.

Dato' Chor Chee Heung: [Bangun]

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Jadi Tuan Yang di-Pertua, telah buat *ruling*, dia belum minta maaf dan tarik balik itu, benda itu ada dalam *Hansard* Tuan Yang di-Pertua, jadi saya harap dia dapat hormati keputusan Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, 36(12) untuk merujuk beliau, pada saya...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Pada saya...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf saya tidak mahu rujuk, saya sudah sebut tadi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya tidak boleh bercakap jika Yang Berhormat bercakap...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya jelaskan, saya tidak bercadang hendak rujuk beliau kepada Jawatankuasa, supaya kita selesaikan di sini dengan kita bersikap *gentlemen*, minta maaf tarik balik dan jelaskan benda itu salah, tetapi kalau dia berdegil juga saya terpaksa, tetapi saya harap tidak perlu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Bercakap tanpa pembesar suara]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak perbetulkan balik apa yang disebut oleh Yang Berhormat Kota Belud yang versi asal, saya masih ingat lagi apa yang saya sebut dalam Dewan ini dan juga yang tercatat dalam *Hansard*. Saya pernah tanya kepada kementerian atau menteri yang terlibat pernah ataupun tidak berlaku kehilangan wang semasa kita menghantar melalui *telegraphic transfer* daripada Malaysia melalui Telekom ke Ghana.

Itu yang saya bangkitkan tahun lepas, sesi lepas dan baru ini saya sebut secara spontan dan menteri bangun mengatakan telah pun dibayar. Dalam isu bayar apa, saya pun tidak tahu, tetapi isu yang saya bangkitkan dahulu bertanya kepada kementerian bahawa ada ataupun tidak kerugian atau kehilangan hasil disebabkan penghantaran wang melalui *telegraphic transfer* ke Ghana menyebabkan Telekom kerugian USD50 juta, itu perkara. Saya tidak tahu RM5 juta itu datang daripada mana, saya tidak tahu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Akan tetapi dia memulakan mengatakan saya membuat fitnah mengatakan saya berbohong sebab itu saya bangkit di bawah Peraturan 36, saya masih ingat apa yang saya sebut dan menteri mengesahkan perkara itu. Macam mana Yang Berhormat Kota Belud boleh ingat apa yang dia tidak kata, mungkin dia tidak ada dalam Dewan semasa perbahasan itu berlaku.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya ada Tuan Yang di-Pertua.

Seorang Ahli: Boleh *check Hansard*.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sila semak *Hansard*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat, saya rasa Yang Berhormat Kota Belud tidak ada niat jahat pada siapa-siapa dalam perkara ini... [*Dewan riuh*]

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Dia menuduh berbohong...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya rasa tidak berpuas hati, dia ulang banyak kali mengatakan berbohong...

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Dan mempunyai niat...

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, saya percaya Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Memang tidak berpuas hati...

Dato' Chor Chee Heung: ...Memang tidak berniat jahat, tetapi saya hendak beritahu...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Dia memang tidak berniat jahat tetapi...

Dato' Chor Chee Heung: ...Dewan yang mulia ini, semasa Yang Berhormat apa berbahas bil itu, saya ada, saya ada di Dewan. Memang saya dengar.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya minta Menteri menjawab soalan itu dahulu...

Dato' Chor Chee Heung: ...jumlah RM50, tidak betul...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:...sekiranya ada...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, seorang-seorang bercakap Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Saya, saya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:... Saya tidak berpuas hati kerana...

Dato' Chor Chee Heung: Saya bukan hendak kata apa...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Menggunakan perkataan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Mengatakan berbohong dalam Dewan, perkataan itu disebut berbohong dalam Dewan.

Saya tidak akan duduk selagi tidak dapat *clarification* ini, apa niat saya mengatakan saya berbohong, saya sudah *clarify*, saya tidak pernah menyebut harga RM5 juta itu...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...RM50 juta, dan soalan itu saya tujukan kepada menteri yang menjawab dan menteri pada masa itu mengakui...

Seorang Ahli: Betul-betul.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:...Dan saya boleh semak dalam internet sekarang, siapa-siapa pun boleh buka taip sahaja kerugian Telekom akibat projek di Ghana, cuba semak sekarang, tengok ada atau tidak?

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, saya macam ini, saya memang ada pada masa itu, apa Yang Berhormat sebut dalam Dewan ini, saya pun dengar, memang RM50 juta oleh kerana hantar pergi dekat Ghana selepas itu kehilangan...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jadi apa kata yang pembohongan itu...

Dato' Chor Chee Heung: ...Dan belum bayar balik, Yang Berhormat memang kata belum bayar balik, sebab itulah Menteri cepat-cepat berdiri sudah bayar balik, itu saya hendak buat helah, beritahu...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Tidak bohonglah, yang bohong Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Pembohongannya di mana, pembohongannya apa? Kalau saya tarik balik saya hendak buat usul merujuk kepada 36(12).

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Yang Berhormat Indera Mahkota cakap betul, tarik balik lah. Yang Berhormat Kota Belud, minta maaf juga.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Termasuk tuduhan terhadap saya Tuan Yang di-Pertua, termasuk tuduhan terhadap saya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya katakan saya tidak mahu duduk sebab dia menuduh..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat benda ini sudah *clear* Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: ...Saya berbohong dalam Parlimen...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: ...Sama-sama kita *interpret*lah benda ini sudah jelas.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: [Bangun]

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, walaupun dijelaskan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri keadaan yang sebenar Yang Berhormat ya.

Seorang Ahli: ...Simple sahaja, kami minta dia minta maaf selesai masalah...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: ...Apa susah sangat minta maaf. Sudah tahu buat silap...

Seorang Ahli: Apa susah sangat!

Seorang Ahli: Timbalan Menteri telah membuat pengesahan tadi.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Timbalan... [Dewan Riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang lain duduk dahulu Yang Berhormat...

Seorang Ahli: Kita bersedia untuk memaafkan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Duduk Yang Berhormat, Yang Berhormat Kota Belud saya peluang untuk menjelaskan sebenarnya...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Kalau ada yang tersilap fakta...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh duduk dahulu tidak?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: ...Saya rasa tidak salah untuk menarik semula Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak saya begini Tuan Yang di-Pertua, tadi saya bermula dengan apa yang diperkatakan oleh Yang Berhormat Shah Alam, apabila dia mengemukakan jumlah...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Ini macam mana mahu penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, duduk dahulu Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya tidak puas hati bergaduh dengan Yang Berhormat Kulim Bandar Baru tetapi tidak puas hati dengan Yang Berhormat Indera Mahkota.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Hendak seret masuk Yang Berhormat Shah Alam, ini betul-betul belut lah... *[Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat... *[Ketawa]* Ya, Yang Berhormat Kota Belud.

Seorang Ahli: Tarikh Balik Yang Berhormat Shah Alam.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya hendak rujuk nanti susah, hujah saya tadi Tuan Yang di-Pertua, bermula dengan penjelasan yang diminta oleh Yang Berhormat Shah Alam, apabila beliau mengatakan bahawa pinjaman itu 600 dekat 700 juta, dan beliau seolah-olah satu gambaran bahawa 600 juta lebih telah diberi pinjaman, 30 juta diuar-uarkan sebagai satu keuntungan sebagai satu perkara yang begitu besar kepada kita di sebelah sini. Jadi saya beritahu bahawa sebelum ini pun ada kenyataan-kenyataan yang datang daripada pihak pembangkang yang juga ada berunsurkan pembbohongan, dan saya beritahu kenapa, saya kumpulkan. Tadi saya sebut...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Diamlah Yang Berhormat, diam dahulu...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Yang Berhormat Batu, betul kah tidak Yang Berhormat Batu meminta maaf kepada Yang Berhormat Petra Jaya, betul atau tidak ?

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Kalau dia betul-betul ada memberi, meminta maaf kepada Yang Berhormat Petra Jaya, maka itu adalah salah satu daripada contoh yang saya berikan kepada Dewan yang mulia ini, jikalau kita tidak berhati-hati di sini banyak perkara yang dikemukakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Pembangkang. *[Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Batu...

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Bila...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Yang akan menjadi bahan ceramah

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Bergema setiap malam

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ini Tuan Yang di-Pertua,

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Menghentam kerajaan

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Belut ini kaki belit lah...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Itu yang mereka fikirkan

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Duduk dahulu Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Disebut...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota, *please*, sila duduk dahulu Yang Berhormat, Yang Berhormat Kota Belud, pertikaianya sekarang adalah tentang kenyataan yang disedut oleh Yang Berhormat Kota Belud terhadap perkara isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Indera Mahkota dan menurut Yang Berhormat Indera Mahkota sedutan itu tidak berapa tepat. Itu isunya Yang Berhormat dan satu lagi isunya adalah isu tentang pelajar bernama Nur Amalina dan dibacakan oleh Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu seperti yang tertera dalam Hansard kita.

■1620

Itu sahaja, Yang Berhormat. Jadi, ini bererti ada sedikit ketidaktepatan. Mungkin dari segi fakta tetapi dari segi *spirit* nya Yang Berhormat Kota Belud *trying to prove that* ada juga keterangan-keterangan yang dibuat oleh pihak sebelah sini yang tidak tepat. Itu isunya, Yang Berhormat. Jadi, kalau isunya ada tidak berapa tepat saya rasa tidak salah jika kita *freshen it up*, baiki semula dan beri kenyataan yang tepat sedikit.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, saya berterima kasih atas penjelasan Tuan Yang di-Pertua. Saya tidak ada akses kepada Hansard. Saya teliti dulu, ya? Yang Berhormat Indera Mahkota. Saya tidak ada akses kepada Hansard dan saya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Peraturan Mesyuarat 36(12). Saya bercadang saya hendak isu untuk minta Peraturan Mesyuarat 36(12) ini.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Ertinya ada niat ini. Kalau hendak teliti ada niat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Duduk dulu, Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Itulah jangan tuduh.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya minta dahulu kalau saya boleh diberi masa untuk meneliti Hansard sebab saya tidak begitu yakin...

Seorang Ahli: Tidak perlu. Tidak perlu.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Teliti dulu sebelum bercakap.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, saya tahu Yang Berhormat tidak ada niat jahat terhadap sesiapa di pihak sini. Jadi...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya tidak berniat apa-apa. Saya cuma mengatakan fakta.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tadi bercakap itu atas dasar apa itu, *Hansard* tidak ada bercakap atas dasar apa?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Timbalan Menteri pun membuat kenyataan tadi mengesahkan perkara itu. Sekarang hendak rujuk kepada *Hansard*.

Dato' Chor Chee Heung: Saya tidak. Saya tidak... *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud, saya rasa kita selesaikan. Mana-mana yang tidak tepat itu boleh ditarik balik, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Atas dasar apa? Bercakap pandai tuduh orang.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Mana-mana yang jika didapati tidak tepat, Yang Berhormat.

Seorang Ahli: Tidak baca *Hansard*, tuduh orang.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: *Hansard* tidak baca main tuduh orang.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh saya teliti dulu *Hansard*, Tuan Yang di-Pertua.

Seorang Ahli: Tidak boleh.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, tadi, Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Dia tidak ada *Hansard*. Tidak baca *Hansard*, tuduh orang.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dia menuduh saya berbohong.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: ...yang Yang Berhormat Kota Belud...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Seorang-seorang, Yang Berhormat. Yang Berhormat Kota Belud, saya rasa boleh selesai ini. Mana-mana yang tidak tepat itu boleh ditarik balik.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tarik baliklah.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Dia mula dengan nama saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu, Yang Berhormat Indera Mahkota, sila duduk dulu, Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Yang Berhormat Kota Belud mula dengan nama saya. Saya memang betul, bila saya silap bercakap saya kembali ke Dewan ini saya tarik balik dan mohon maaf. Itu sahaja. Sebagai Ahli Parlimen saya tidak rasa malu atau ada silap. Kalau silap kita tarik balik apa salahnya... *[Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, Yang Berhormat Kota Belud... *[Dewan riuh]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Jadi, itulah yang saya katakan tadi, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: ...tarik balik dan minta maaf.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Kalau begitu saya boleh bercakap fasal tuan macam-macam lepas itu saya tarik balik. Jadi, begitulah saya katakan tadi. Yang Berhormat Batu meminta maaf bermakna ada sudah berlaku pembohongan. Bolehkah tidak dikatakan begitu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, sidang lagi sekali bulan Mac.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dia mengguna perkataan "*Indera Mahkota berbohong*".

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Duduk dulu, Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Jangan putar belit. Nanti saya minta semula. Maksud saya, saya tidak pernah bohong. Hanya saya *quoted source* yang salah dan apabila saya dapati itu salah saya kembali ke Dewan ini untuk tarik balik dan minta maaf kepada Timbalan Menteri. Yang Berhormat tuduh saya telah bohong. Ini apa isu ini?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Dewan kita akan habis pada petang ini. Saya minta Yang Berhormat Kota Belud untuk...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Batu tidak ada...

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Saya tidak ada niat untuk bohong. Hanya dalam isu ini...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: ...Kita keluarkan kenyataan tidak tepat kita tarik balik. Itu sahaja.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]:...kenyataan yang diberi kepada Yang Berhormat Batu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud, saya minta untuk menarik balik mana-mana fakta yang tidak tepat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Ikut. Tarik balik.

Beberapa Ahli: Tarik balik.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Okey, terima kasih Yang Berhormat. Saya ikutlah kata Tuan Yang di-Pertua tentang... Saya tidak setuju tetapi saya ikutlah apa yang diperkatakan oleh Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik, Yang Berhormat... *[Dewan riuh]* Terima kasih, Yang Berhormat. Silakan, Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Apa setuju. Tarik balik. Dia tidak tarik balik.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, cukuplah itu Yang Berhormat...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Dia tidak sebut. Saya hendak dia sebut.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Dia tidak mengaku.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat. Silakan, Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak dengar dia kata menarik balik mengatakan saya berbohong dalam Dewan.

Seorang Ahli: Itu penting itu.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Dia tidak tarik balik. Dia cuma cakap...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Kita tidak berpuas hati.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya masih lagi dengan Peraturan Mesyuarat 36(12) sebab mengatakan seorang Ahli berbohong sama seperti menghina Majlis dan Ahli itu boleh dirujuk kepada Jawatankuasa Hak bagi kesalahan itu... *[Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota, saya rasa tidak sampai ke tahap itu.

Seorang Ahli: Eh! Sampai...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dia mengatakan saya berbohong.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua,

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: *It is clear*, Yang Berhormat. *What do you want* membuktikan Yang Berhormat tidak berbohong dan tidak seperti yang dikatakan. *It is clear* sekarang.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Akan tetapi minta maaf pun tidak. Kalau kata minta maaf, okey saya boleh duduk.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kota Belud dalam konteks yang sekarang ini pun sudah bersetuju bahawa Yang Berhormat tidak berbohong. Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Peraturan 36(6) - Menuduh seorang Ahli Parlimen berbohong dan membuat fitnah dengan fakta yang tidak betul, saya kira sekurang-kurangnya tunjukkan sikit kita punya harga diri, maruah sebagai seorang Islam berani minta maaf. Ini Tuan Yang di-Pertua sudah beritahu dia, dia salah masih lagi kepala batu, kepala belud.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Dia ada kata tadi dia ikut nasihat Yang di-Pertua. *It is very clear already*.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, saya katakan bahawa saya minta Yang Berhormat Kota Belud untuk menarik mana-mana yang tidak tepat. Jawapan Yang Berhormat Kota Belud...

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Apa susah sangat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sebentar Yang Berhormat, *please*. Jawapan Yang Berhormat Kota Belud dia akan ikut seperti apa yang diminta Yang di-Pertua. Cukup. *It is very clear. How do you interpret it?* Cukup, Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: ...Tidak bersetuju. Dia ada sebut begitu, "*Walaupun tidak bersetuju tetapi saya mengikut...*"

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak cuba tanya Tuan Yang di-Pertua, adakah ikhlas orang kata "...memandangkan Tuan Yang di-Pertua cakap begitu saya setuju...", ikhlaskah itu?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yalah. Banyak kali juga kita Yang Berhormat. Soal ikhlas ini cukup subjektiflah, Yang Berhormat. Cukuplah.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tidak ada, tidak ada.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: *The fact of the matter*, saya minta dia tarik balik mana-mana yang tidak tepat dan dia setuju atas arahan saya. Cukuplah. *It is clear*.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Okeylah. *This is typical* Barisan Nasional. *Typical* Barisan Nasional. Salah pun tidak hendak mengaku. Betul?... [Disorak]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: *Business as usual.*

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua, saya minta, nasihat saya kepada Yang Berhormat Kota Belud lain kali baca dulu. Buat kerja rumah dulu baru buka mulut.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah, Yang Berhormat. Silakan, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Terima kasih, Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, kita semua ini berbahas, kita ini bertengkar demi kebaikan negara, demi kebaikan rakyat... Susah payah.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Akan tetapi *business as usual.*

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Walau bagaimanapun Tuan Yang di-Pertua, untuk mengelakkan kecelaruan lagi dan kacau lagi, saya bercadang tidak hendak beri jalan. Saya hendak cuba jawab semua habis, bolehkah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sudah habis, Yang Berhormat?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Demi kebaikan negara, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Demi kebaikan negara janganlah buat sikap macam itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat... [Ketawa]

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kita berbahas demi kebaikan negara.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih kepada Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: So, jangan pada satu ayat pembukaannya cukup cantik. Ayat penutupnya macam menafikan perbahasan ini adalah untuk kebaikan negara. *With your permission*, dengan izin. *You have already stated for the good of the country. Let us debate...* [Ketawa]

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Dia...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Dia tidak menghalang orang untuk *debate*, Yang Berhormat. Tidak menghalang.

Dato' Chor Chee Heung: [Ketawa] ...Tuan Yang di-Pertua, saya ingat saya akan teruskan. Terima kasih kepada Yang Berhormat Machang. Beliau ini baik betul. Dia memang orang Kedah. Apa maksud saya apabila saya kata...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Apa maksud saya apabila saya kata, "biaq pi" itu maksudnya...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Penjelasan. Penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri hendak minta penjelasan. Hendak bagi jalan, Yang Berhormat?

Dato' Chor Chee Heung: Tidak perlu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Penjelasan sebab Yang Berhormat berjanji dengan saya untuk beri jawapan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat sebentarlah Yang Berhormat. Biar dia *start* dulu.

Dato' Chor Chee Heung: Maksud saya kata *biaq pi* itu cuma macam kita turun ke kampung, berjumpa orang kampung cakap macam itulah. Maksud saya ialah walaupun syarikat ini telah pun mencatatkan kerugian tetapi ini tidak dapat kita elak. Walau bagaimanapun oleh kerana kerajaan mempunyai penuh keyakinan bahawa syarikat ini akan mulai daripada 2009 dan selepas ini akan mencatatkan keuntungan, maka wajarlah kita membantu syarikat ini untuk mengukuhkan *standingnya*, modalnya supaya boleh mendapat projek yang lebih besar. Tadi Yang Berhormat Macang kata...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Adakah keyakinan itu sama pada 1996 dan 1997...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: ...Apabila kerajaan memberikan pinjaman...

Dato' Chor Chee Heung: Tadi Yang Berhormat Macang kata, mungkin RM4. bilion itu adalah MoU tetapi bukan MoU, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Adakah keyakinan itu sama...

Dato' Chor Chee Heung: ...*Sign* untuk... [Disampuk]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam tidak boleh macam itu.

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, kalau macam itu beri secara bertulis sahajalah.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, ini kerana syarikat ini mempunyai rekod baik sebab itulah syarikat-syarikat yang kita dapat kontrak RM4. bilion itu bukan bercorak MoU. Ini memang adalah dimeterai oleh surat perjanjian. Dari segi kerugian yang dicatatkan, memang dulu syarikat ini kemungkinan mempunyai cita-cita yang besar hendak membuat pesawat ringan seumpama ini. Akan tetapi apabila mereka rasa selepas membuat kajian yang mendalam lebih baik kita tumpu segala tenaga kepada komposit di mana mereka ini mempunyai *skill*.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Selepas kajian atau selepas rugi yang banyak?

Dato' Chor Chee Heung: Selepas *skill* itulah apabila mereka menumpukan tenaga terhadap komposit syarikat itu telah pun mencatatkan keuntungan. *Airbus A320...*

■1630

A320, A380 Boeing semua ini memang mempunyai *parts* ataupun komponen yang dibuat oleh CTRM. Memang saya harus mengaku dengan *turnover* yang ada pada setiap tahun sejak tahun 2005, mungkin belum mencapai lagi apa yang kita hasratkan atau apa yang kita ingin melihat. Selain daripada itu, untuk industri *aerospace* ini adalah begitu kecil sekali iaitu 4 peratus sahaja. Oleh yang demikian, kita harus mendapatkan *volume* dari segi *business*, dengan izin, *volume* supaya kita bolehlah dapat lebih banyak keuntungan. Yang Berhormat Shah Alam, dia ini sebut tentang Sapura semua ini, saya percaya kita sekarang berbabas tentang Sapura...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya tanya tadi tentang *carry forward losses* setiap *company*... [Dewan riuh] *What's your carry forward losses? The account of company.*

Dato' Chor Chee Heung: Kita membuat *composites*. Hanya CTRM membuat *composites*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tadi yang saya tanya sebelum ucapan yang asal. *Carry forward losses of the company.*

Dato' Chor Chee Heung: Sapura tidak bersaing dengan CTRM.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam...

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapa, nanti, nanti. Sapura memang tidak bersaing dengan CTRM. CTRM ini menjalankan aktiviti perniagaan dengan lain, teknologi yang lain. Yang Berhormat Kepong bertanyakan mengenai CEO. CEO itu memanglah, pada masa itu syarikat cuma mendapat RM4.7 bilion...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat nak bagi atau tidak hendak bagi ini? Tak nak bagi saya nak keluar...

Dato' Chor Chee Heung: Ini adalah satu kebanggaan kita. Okey, balik kepada kerugian. Kerugian yang ditanyakan oleh Yang Berhormat Shah Alam. Setakat ini kerugian yang terkumpul adalah RM171 juta. Okey? Kita bercakap secara jujur. Apa yang kita boleh buat, kita kena buat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sebentar Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Dan... *[Bunyi muzik di dalam Dewan]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat sebentar.

Dato' Chor Chee Heung: Ya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya tahu hari ini hari akhir, tetapi tidak perlulah main muzik dalam Dewan ya.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Tidak, komputer. Komputer main...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, teruskan Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua, semua Yang Berhormat yang mengambil bahagian melalui perbahasan telah pun menunjukkan keprihatinan terhadap CTRM. Kerajaan memang mengucapkan terima kasih kepada mereka dan kerajaan juga meminta supaya semua Ahli Yang Berhormat harus menyokong supaya syarikat ini dapat terus mara ke hadapan. Sekian, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini di bawah Perkara 2 hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

AKTA KASTAM 1967

Mengesahkan Perintah Duti Kastam tahun 2009

4.33 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mohon mencadangkan bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh subseksyen 1, seksyen 11 Akta Kastam 1967 supaya Perintah Duti Kastam yang dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Statut Bilangan ST.110, ST.111, ST.112, ST.113, ST.114, ST.116 dan ST.120 tahun 2009 disahkan.

1. Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.3) 2009 P.U.(A) 280 bertarikh 1 Ogos 2009.

Perintah ini bertujuan untuk mengurangkan kadar duti import mulai 1 Ogos 2009 ke atas produk besi keluli seperti berikut:

- (i) daripada antara 15 peratus dan 30 peratus kepada 10 peratus bagi produk yang lebih dikenali sebagai produk panjang (*long product*) seperti bar keluli, *sections* dan produk dawai yang digunakan terutamanya dalam sektor pembinaan; dan
- (ii) daripada antara 30 peratus dan 50 peratus kepada 25 peratus bagi produk yang lebih dikenali sebagai produk kepingan (*flat product*) seperti *hot-rolled coils* (HRC) dan *cold-rolled coils* (CRC).

Pindaan di atas diambil bagi mengkaji semula duti import produk besi keluli terutamanya yang telah diberi perlindungan dalam tempoh yang panjang. Langkah di atas juga membolehkan industri tempatan menikmati kos pengeluaran produk yang lebih rendah bagi mengekalkan daya saing.

2. Perintah Duti Kastam (Barang-Barang Berasal Dari Negeri-Negeri ASEAN) (Tatanama Tarif Berharmonis ASEAN dan Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pindaan) (No.3) 2009, P.U.(A) 278 bertarikh 1 Ogos 2009.

Perintah ini merupakan pindaan susulan (*consequential*) kepada Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.3) 2009 tersebut di atas tadi. Pindaan ini perlu bagi memastikan produk besi keluli tersebut yang diimport daripada negara-negara ASEAN dikenakan kadar duti import yang sama, kalau tidak lebih baik.

3. Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No.4) 2009 P.U.(A) 281 bertarikh 1 Ogos 2009.

Perintah ini bertujuan untuk memansuhkan duti import yang dikenakan pada kadar antara 5 peratus dan 25 peratus ke atas 24 barisan kod tarif yang terdiri daripada pelbagai jenis barangan yang melibatkan industri pertanian, makanan, petrokimia, getah dan fotografi.

Keputusan ini dibuat untuk mengurangkan impak krisis ekonomi global bagi membantu mengurangkan kos menjalankan perniagaan dalam negara. Keputusan yang dibuat juga tidak akan menjejaskan industri tempatan kerana sebahagian barangan seperti *plant hormones* dan *rubber products* tidak dikeluarkan dalam negara kita.

Di samping itu, keputusan juga dibuat untuk tidak lagi memberi perlindungan ke atas beberapa barangan seperti *carbon black* memandangkan industri ini telah diberi perlindungan tarif yang begitu lama iaitu melebihi 30 tahun.

Bagi sesetengah barangan seperti *photographic papers, parts and accessories for photographic enlargers* pula ia merupakan barangan pelancongan, di mana kebanyakan barangan dalam kategori yang sama telah pun dikecualikan ataupun dimansuhkan duti importnya;

4. Perintah Duti Kastam (Barang-Barang Berasal Dari Negeri-Negeri ASEAN) (Tatanama Tarif Berharmonis ASEAN dan Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pindaan) (No.4) 2009 P.U.(A) 279 bertarikh 1 Ogos 2009.

Perintah ini merupakan pindaan susulan (*consequential*). Macam tadilah. Setiap yang kita buat untuk negara-negara bukan ASEAN, maka kita kena pinda juga bagi negara-negara ASEAN supaya ia tidak lebih tinggi daripada yang diberi kepada negara-negara lain.

Perintah ini merupakan pindaan susulan (*consequential*) kepada Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 4) 2009 tersebut di atas. Pindaan ini perlu bagi memastikan produk di bawah 24 barisan kod tarif tersebut yang diimport daripada negara-negara ASEAN dikenakan kadar duti import yang sama, kalau tidak lebih baik.

5. Perintah Duti Kastam (Barang-Barang Berasal Dari Negeri-Negeri ASEAN) (Tatanama Tarif Berharmonis ASEAN dan Tarif Keutamaan Sama Rata) (Pindaan) (No.5) 2009, P.U.(A) 292 bertarikh 10 Ogos 2009.

Perintah ini disediakan bagi memenuhi komitmen Malaysia di bawah Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN atau *ASEAN Free Trade Area* (AFTA) untuk mengguna pakai Peraturan Tempasal iaitu *Rules Of Origin* (ROO) yang lebih bersifat fleksibel berbanding ROO yang diguna pakai terdahulu.

ROO yang lebih fleksibel melalui penggunaan *Product Specific Rules* dan *Operational Certification Procedures* ini bertujuan untuk memudahkan perdagangan intra ASEAN selaras dengan perkembangan semasa.

6. Perintah Duti Kastam Barang-Barang Di Bawah Perjanjian Perkongsian Ekonomi Malaysia – Jepun (Pindaan) 2009. P.U.(A) 335 bertarikh 14 September 2009.

Pindaan ini melibatkan penetapan Peraturan Tempasal (*Rules Of Origin*). Tempasal ini tempat asallah. *Rules Of Origin* (ROO) yang lebih fleksibel untuk produk *wool*, seperti mana yang dipersetujui di bawah Perjanjian Perkongsian Ekonomi Malaysia – Jepun.

Penetapan ROO yang lebih fleksibel ini adalah di mana penggunaan barangan bagi pembuatan produk *wool* boleh diperolehi daripada mana-mana negara dan tidak lagi terhad kepada perolehan daripada Malaysia, Jepun dan negara-negara ASEAN sahaja.

■1640

Penambahbaikan ini yang dipersetujui oleh kedua-dua negara Malaysia dan Jepun adalah bertujuan untuk meningkatkan lagi perdagangan antara kedua-dua negara.

7. Perintah Duti Kastam (Barang-Barang di bawah Program “Early Harvest” dan Perjanjian Rangka Kerja Kerjasama Ekonomi Komprehensif antara ASEAN dan China) 2008 (Pindaan) 2009 P.U.(A) 372 bertarikh 22 Oktober 2009.

Perintah ini dibuat bagi mengemas kini kadar duti import yang dikenakan ke atas 22 baris tarif supaya selaras dengan komitmen yang telah dibuat di bawah perjanjian rangka kerja kerjasama ekonomi komprehensif antara ASEAN dan China.

Antara barang yang terlibat adalah *pig and poultry fat, machines for processing of textile materials, polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork, coffee husks and skins, embroidery of textile materials and other roofing tiles*, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II [Dato' Jacob Dungau Sagan]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di atas sekarang ini terbuka untuk dibahas.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kepong.

4.41 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun kerana Yang Berhormat Senator membangkitkan perkara yang penting kerana duti eksais dan kastam itu sekurang-kurangnya RM30 bilion kalau tidak silap saya. Dengan demikian, walaupun ramai daripada sebelah situ tidak berminat, mungkin kerana mereka kata ini duti eksport dan cukai dan sebagainya tidak begitu penting.

Walaupun bagaimanapun, dengan yang disebutkan tadi mengenai besi keluli, di sini banyak hendak disebutkan, tetapi kerana kita hendak jimat masa, di sini saya berharap Yang Berhormat boleh terangkan lebih sedikit mengenai besi keluli yang disebutkan sebagai *long product* itu, termasuklah dawai pembinaan. Ini memang penting sebab ada kilang besi kita pun tidak dapat membuat besi keluli seperti ini. Besi di Terengganu dan Pahang, bekas Perwaja memang tidak mengeluarkan produk-produk seperti ini. Juga mengenai produk-produk pertanian dan makanan. Di sini saya juga tertarik dengan *carbon black* yang pernah dilindungi selama 30 tahun ini dan sekarang sudah dihapuskan perlindungan. Apa lagi selain daripada *carbon black* itu perlindungan ditarik balik lepas 30 tahun?

Seterusnya mengenai AFTA kerana kebanyakan itu ada kena-mengena dengan Perintah Duti Kastam (Barang-Barang Berasal Dari Negeri-Negeri ASEAN) (Tatanama Tarif Berharmonis ASEAN dan Tarif Keutamaan Sama Rata). Memang kita ada perbincangan tiap-tiap tahun sejak adanya *ASEAN Free Trade Agreement* dan sebagainya. Di sini berapa tahun sudah kita buat menyelaraskan duti dan sebagainya? Berapa tahun lagi yang diperlukan untuk barang-barang Tarif Berharmonis ini? Saya percaya sudah habis sekarang itu kalau tiap-tiap tahun kita kurangkan. Hampir dua dekad sudah sejak Yang Berhormat Gua Musang jadi Menteri Kewangan lagi. Patut sudah habis sekarang.

Kemudian mengenai *Rules of Origin* (ROO) ini. Saya pun kurang fahamlah, termasuklah *Product Specific Rules* dan sebagainya. Saya tertarik dengan produk-produk daripada Jepun iaitu *wool* kerana *wool* ini kita tidak keluarkan sendiri. Ini daripada Jepun. Jepun pun memang satu perkara saya berminat kerana banyak *wool* yang diimport daripada Jepun memandangkan industri ini di Jepun sangat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, panjang lagi Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tidak, tidak panjang. Kita sudah habis sudah. Saya berharap Yang Berhormat dapat terangkan kerana kalau kita hendak ikut di sini pun tak boleh habis. Panjang. Memang panjang.

Akhir sekali, mengenai perjanjian dengan negara China mengenai *coffee husks*, *textile*, *polishes* dan sebagainya. Mengenai duti-duti ini berapa peratuskah kita kurangkan untuk barang-barang daripada China ini? Sekian, terima kasih.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Jasin.

4.46 ptg.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertamanya, saya ingin menyokong cadangan yang telah dibawa oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri bagi tujuan untuk kita meliberalisasikan produk besi. Sebenarnya, akta ini telah pun diwartakan dan dikuatkuasakan pada bulan Ogos yang lalu.

Kita telah menurunkan duti besi keluli untuk *long product* dan juga *flat product*, dengan izin untuk mengawal besi bagi mengekalkan daya saing. Kerajaan membebaskan pengimportan besi dengan permohonan AP daripada MITI, tetapi tertakluk kepada, dengan izin, *mandatory standard* iaitu perlu mendapatkan sijil kelulusan daripada SIRIM bagi produk industri dan juga daripada CIDB untuk sektor pembinaan.

Satu masa dahulu Tuan Yang di-Pertua, harga besi melambung lebih RM4,000 satu tan, tetapi sekarang ia telah menurun kepada RM2,000 satu tan. Jadi, langkah kerajaan untuk tidak mengawal harga besi ini adalah cukup bertepatan sekali dan apabila harga besi tidak lagi dikawal, ia akan menggalakkan produk tempatan untuk bersaing di peringkat antarabangsa dan dapat menembusi pasaran eksport.

Hanya saya cadangkan kalau boleh kerajaan sentiasa membuat pemantauan dalam usaha kita untuk menjaga supaya industri pembinaan dalam usaha kita untuk mengurangkan kos terutamanya kepada pengguna. Sekiranya perlu, kerajaan perlu kawal ataupun kawal selia di bawah Akta Kawalan Bekalan di bawah Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan supaya memastikan harga besi ini sebenarnya supaya dapat membantu dalam kedua-dua industri. Terima kasih.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu Gajah.

4.48 ptg.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Sedikit sahaja Tuan Yang di-Pertua. Saya ada bertanyakan satu soalan mengenai besi dan keluli, di mana kerajaan telah meliberalisasikan industri ini. Akan tetapi, persoalan yang timbul ialah apabila kerajaan menguatkuasakan keperluan mengadakan satu standard mandatori pada 1 Ogos tahun ini. Ia telah mengakibatkan banyak pengeluar dan pengimport mengalami banyak masalah, dalam keadaan kelam-kabut di mana kargo-kargo mereka tidak dapat dilepaskan. Ini kerana mengikut pengimport, belum ada satu garis panduan yang tersedia apabila penguatkuasaan dijalankan pada 1 Ogos.

Pada ketika tersebut, saya juga telah menghubungi MITI dan bertanyakan apa sebenarnya yang telah timbul? Ini kerana pelbagai masalah telah timbul yang mengakibatkan barangan tidak dapat disampaikan kepada pembeli dalam masa yang telah ditetapkan. Siapa yang akan menanggung beban kos kelewatan penyerahan barangan tersebut? Kargo-kargo di dalam *port* tidak dapat dilepaskan...

Seorang Ahli: Tersadai.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ya, tersadai di *port* tidak dapat dilepaskan. Pihak SIRIM juga tidak dapat memberi kenyataan yang terang bagaimanakah proses yang perlu dilalui oleh pengimport-pengimport tersebut. Jadi, pada ketika tersebut juga timbul masalah di mana kos yang begitu tinggi. Walaupun Yang Berhormat Menteri ada jawab kepada pertanyaan saya mengatakan bahawa ia adalah perlu untuk SIRIM mengenakan kos penilaian dan verifikasi kerana ia untuk memastikan produk yang dimasukkan adalah mengikut standard yang tertentu.

■1650

Akan tetapi bagaimanakah saya hendak tanya proses liberalisasi akan memanfaatkan pengimport-pengimport ini dengan sewajarnya. Sebab saya dimaklumkan mungkin ada kelewatan pelepasan kargo ini kerana wujudnya kekurangan kakitangan di SIRIM. Apakah pihak kementerian ada meneliti masalah ini? Jadi mengenakan kos yang tinggi untuk mendapatkan satu sijil kelulusan sebaliknya juga tidak dapat membantu banyak kepada pengimport-pengimport ini. Jadi kalau proses liberalisasi ia sepatutnya memanfaatkan sepenuhnya kepada pengimport atau pengeluar. Akan tetapi sebaliknya SIRIM mengenakan kos yang tinggi pada ketika itu.

Jadi saya pohon penjelasan dan bagaimana pihak kementerian boleh mengelakkan perkara ini berlaku lagi. Sebab pengimport kata kami tiba-tiba dipanggil untuk hadir taklimat dan dimaklumkan akan dikuatkuasakan dalam masa tersingkat ini.

Akan tetapi pada masa yang sama syarat-syarat prosedurnya masih belum terang walaupun di dalam jabatan, dalam SIRIM, dalam kementerian. Jadi saya pohon penjelasan dan harap perkara ini dapat dielakkan sebab ada kerugian yang perlu ditanggung oleh mereka yang terlibat dalam industri besi dan keluli ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sila Yang Berhormat Menteri.

4.51 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Terima kasih Ahli-ahli Yang Berhormat. Pertamanya izinkan saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Kepong kerana rekodnya untuk sentiasa mengambil bahagian dalam usul-usul ini masih lagi kekal. Kalau orang lain tidak bercakap pun Yang Berhormat Kepong bercakap. Jadi betullah setiap kali dia berucap boleh dikatakan *line* yang sama yang digunakan. Iaitu, "Jangan pandang ringan, ini RM30 bilion industri", dia kata. Jadi tahniah Yang Berhormat Kepong. Semoga dengan tahniah saya tadi, saya tidak payah jawablah soalan, kena lagikah? Bergurau sahaja Tuan Yang di-Pertua.

Begini Ahli-ahli Yang Berhormat. Pertamanya saya ambil yang mudah sedikit. Mudah kerana ia pendek, iaitu soalan-soalan yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat Jasin dan Yang Berhormat Batu Gajah kerana mempunyai hubungan iaitu mengenai besi keluli ini. Di mana diturunkan kadar tarif dan ini juga dibebaskan dari segi APnya, telah pun dibebaskan dengan dasar yang dilaksanakan oleh AP. Cuma Yang Berhormat Jasin ingin meminta harga besi ini dipastikan supaya tidak terlalu membebaskan industri pembinaan. Saya rasa memang ini sesuatu yang kita hayati semuanya. Dengan pembebasan AP ini diharap-harapkan dan dengan penurunan duti ini diharap-harapnya, ianya juga akan menyumbang ke arah kos yang lebih rendah.

Akan tetapi ini mesti dipantau secara berterusanlah supaya mungkin kalau keadaan hari ini agak terkawal berbanding dengan beberapa tahun yang lepas. Barangkali ianya boleh berlaku lagi, jadi kita kena pantau dan melihat apakah proses-proses liberalisasi yang boleh dibuat atau penambahbaikan yang boleh dibuat supaya kos yang terpaksa dibayar oleh pengguna tempatan kita tidak jauh berbeza dengan kos barangan tersebut di peringkat dunia.

Keduanya yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat Batu Gajah. Memang saya akui kalau ditukarkan satu-satu sistem pada jangka masa pendek memang boleh menimbulkan masalah. Terutama sekali apabila AP dibebaskan tiba-tiba dikenakan pula dengan standard-standard piawaian. Memang boleh menyebabkan kapal-kapal yang membawa besi yang diimport tiba-tiba terpaksa memenuhi pula syarat-syarat yang ditetapkan.

Jadi saya rasa ini masalah yang perlu diambil berat supaya pada masa-masa akan datang barangkali proses ini perlu dibuat dengan lebih tersusun. Supaya tidak terdapat kalangan peniaga antarabangsa kita yang terperangkap dengan dasar-dasar yang kita umumkan. Akan tetapi saya juga ingin menyatakan *having said that* dengan izin, bahawa penggunaan standard ini bukanlah sesuatu yang luar biasa banyak negara ada standard, supaya memastikan barang-barang yang kita import ini menepati standard piawaian yang tertentu. Kita tidak boleh hendak biarkan sangat nanti kalau besi-besi yang kita import tidak memenuhi standard piawaian tertentu. Takutnya kualiti bangunan-bangunan kita umpamanya yang menggunakan besi tersebut turut tergugat.

Kita tidak mahu pula pada satu masa apabila berlaku keruntuhan di mana-mana bangunan baik yang dimiliki awam ataupun swasta. Apabila dilihat bahawa ianya disebabkan oleh mutu barangan yang kita import ini tidak terjamin dan mutu ini tidak terjamin kerana tidak ada satu standard piawaian yang dikenakan. Jadi keseimbangan ini perlu kita wujudkan, cuma dari segi pelaksanaannya, penyelarasannya supaya lebih tersusun dan tidak menyebabkan masalah-masalah yang timbul.

Yang Berhormat Kepong ada bertanya banyak perkara sebenarnya dan saya mempunyai banyak maklumat. Cuma saya tidak tahulah setakat mana yang boleh saya sebut. Pertamanya dari segi bila kita hendak berhenti daripada membuat order yang tarif ini.

Saya rasa apabila kita sampai dalam peringkat AFTA ini. AFTA ini 2010 sepatutnya banyak kosong sudah, banyak duti kosong AFTA 2010. Cuma ada beberapa barangan khususnya, yang itu tidak apalah saya tengok tidak banyak pun barangan. Jadi dalam AFTA barangkali tidak ada masalah.

Akan tetapi dalam konteks MFN (*Most Favoured Nation*), ini tidak bergantung kepada kita sahaja. Boleh kalau kita hendak bagi semua kosong pun boleh, tetapi saya rasa kita perlu mengikuti aliran dunia. Ini terkandung juga dalam WTO yang heboh-heboh, yang hendak cari satu rejim tarif yang lebih baik, yang lebih rendah. Supaya kita ada perdagangan antarabangsa yang lebih baik. Jadi di sana yang tersangkut kita ini. Selagi WTO ini wujud, selagi ada *progress* ke arah mengurangkan tarif berpanjangan, selagi itulah Yang Berhormat Kepong terpaksa bersedia untuk berbahas apabila usul ini dibentangkan.

Saya tahu Yang Berhormat Kepong rasa bila dia hendak berhenti daripada tanggungjawab dia ini. Mewakili Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain untuk ini. Di antara barang-barang, 24 barangan yang dilupuskan cukai ini banyak juga. Saya ada senarai semua ini, tetapi saya bagi sedikitlah contoh, sebab saya pun tanya soalan Yang Berhormat Kepong tanya, itu pun ada Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani ini. Yang Berhormat Pertanian dan Industri Asas Tani ada. Sebab ada juga yang kita lupuskan ini barang-barang pertanian.

Jadi saya kata okeykah, nanti tidakkah menjejaskan industri makanan dan pertanian kita di sini? Jadi bila saya *check* yang dihapuskan cukai umpamanya ialah *octopus*. *Octopus* ini sotong yang kepala besar itu Yang Berhormat Kepong yang banyak rambut besar. Jadi kita pun sebenarnya tidak pun keluarkan *octopus*. Dia kata *life fresh or chill octopus*. Kebanyakan datang dari Australia, Mexico dan USA. Jadi saya pun kali ini Yang Berhormat Kepong dapat negara-negara yang kita import. Pada satu masa Yang Berhormat Kepong tanya saya kayu ini dari mana negara kita import?

Masa itu saya pun terperangkaplah tidak berapa tahu di mana. Jadi sekarang saya sudah sedia bukan sahaja barang-barang tetapi negara-negara 24 ini. *Sloes*, *sloes* saya harap saya *pronounce* ini betul. *Sloes*. Saya pun tanya pegawai benda apa *sloes* ini? Mungkin Yang Berhormat Kepong tahu kot? Tahu Yang Berhormat Kepong? *Sloes* ini ialah *fresh* dia kata. Ini adalah sejenis *berry*. Ini pun tidak ada di negara kita. Bahkan kita tidak ada import pun, tetapi oleh kerana ada barangan ini kita lupuskanlah cukai.

Satu lagi jenis makanan ataupun mungkin digunakan untuk produk makanan tepung dan jenis makanan *manioc*. Bukan *maniac*, *m-a-n-i-o-c*. Ini daripada kasava barangkali ubi kayu punya *family*lah saya pun tidak tahu. Akan tetapi rupa-rupanya kita pun tidak ada import benda ini. Lepas itu ada *carbon black*. *Carbon black* ini Yang Berhormat Kepong yang digunakan untuk buat tayar ini benda-benda yang *tyres*. Material yang dibuat sebab itu tayar kita hitam dia ada *carbon black*.

■1700

Jadi, saya pun belajar juga, saya pun tidak tahu ini. *Oregano*, arsenik, *compounds*, *liquid*, *plant hormones*, *fish glue*, fotografi, *textile*, macam-macam. 24 jenis, mungkin. Yang Berhormat pun tidak berapa hendak tahu kesemua nama ini. Ini satu. Dari segi barangan yang diubah ekoran daripada perjanjian antara China dan ASEAN, kita pun kena buat juga perubahan kita sebagai sebuah negara ASEAN.

Di antara barang-barangnya ialah *pig fat*, *coffee*, *ceramic products*, magnesium. Ada disenaraikan juga negara-negara yang kita biasanya import. *Printing machinery*, *vegetable fat*, *preserved fruits*. Kebanyakan duti import kita pun memang sudah kosong pun, kebanyakannya sudah kosong, tidak ada duti import. Itu di antara barang-barang dengan negara China.

Dengan negara Jepun, kalau saya boleh sebutkan sedikit. Di Jepun ini kebanyakannya *wool*. Jadi sekarang kita bukalah untuk yang diimport daripada Germany, New Zealand, South Afrika. Dahulu dalam perjanjian dua hala kita antara Jepun dan Malaysia hanya *wool* yang kita gunakan ataupun yang layak menerima layanan cukai istimewa Malaysia-Jepun ini adalah yang sama ada dikeluarkan di Malaysia ataupun di Jepun untuk kegunaan barang-barang lain. Jadi Yang Berhormat Jepun... Yang Berhormat Jepun pula.

Beberapa Ahli: [Ketawa]

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Minta maaf Yang Berhormat Kepong. Saya tidak berniat apa-apa pun.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak apa Yang Berhormat, tidak ada niat jahat.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Tidak ada niat. Jepun, Kepong ini lebih kurang sahaja. Jadi, saya rasa itu cukuplah. Sekurang-kurangnya, saya jawab. Kalau tidak kesemuanya, sekurang-kurangnya menunjukkan bahawa sebahagian besar saya sudah jawab. Saya berterima kasihlah kepada Yang Berhormat semua kerana mengambil bahagian. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini di bawah Perkara 3 yang telah dibentangkan sebagai kertas statut bil. ST.110, ST.111, ST.112, ST.113, ST.114, ST.116, ST.120 tahun 2009 disahkan hendaklah disetujui.

Masalah dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

AKTA EKSAIS 1976

Mengesahkan Perintah Duti Eksais tahun 2009

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sila Yang Berhormat Menteri.

5.03 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Ini akan lebih ringkas daripada yang tadi kerana ia hanya satu perintah iaitu duti eksais.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diletakkan padanya oleh subseksyen (1) Seksyen 6 Akta Eksais 1976 supaya Perintah Duti Eksais yang dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas statut bil. ST.122 tahun 2009 disahkan.

Perintah Duti Eksais (Pindaan) 2009 PUA 353 bertarikh 1 Oktober 2009. Perintah ini bertujuan untuk menaikkan kadar Duti Eksais bagi rokok. Maaflah kepada... Ini sudah dibuat, ini bukan yang baru, ini yang sudah digazet ini. Saya sudah minta maaf kepada perokok. Perintah ini bertujuan untuk menaikkan kadar Duti Eksais bagi rokok seperti berikut:

Pertama, bagi *cigars* (curut) dan *cigarillos* dinaikkan daripada RM180 sekilogram dan 20 peratus *ad valorem*, ini yang dahulunya kepada RM190 sekilogram dan 20 peratus *ad valorem*. Jadi, yang 20 peratus itu kekal. Yang dahulu RM180 dinaikkan kepada RM190. Itu bagi *cigar* tetapi Yang Berhormat semua tidak hisap *cigar*.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Yang Berhormat Kepong sokong.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Dahulu saya pernah hisap *cigar*. Sekarang sudah tidak hisap.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hisap apa sekarang Yang Berhormat?

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Kedua, sebenarnya dalam *technical terms* ia disebut, bagi *other cigars* (curut) and *cigarillos*. Ini *technical term* tetapi sebenarnya ia ialah rokok putih dan rokok keretek. Daripada 18 sen sebatang dan 20 peratus *ad valorem* pada masa dahulu kepada 19 sen sebatang dan 20 peratus *ad valorem*.

Peningkatan kadar Duti Eksais ke atas rokok ini adalah untuk menggalakkan gaya hidup yang sihat. Menggalakkan, pilihan masih individu. Kenaikan kadar di atas telah pun berkuat kuasa mulai 1 Oktober 2009. Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani [Dato' Haji Noh bin Haji Omar]: Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang terbuka untuk dibahas.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kepong.

5.05 ptg

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, pendek sahaja. Tidak lama, kerana Tuan Yang di-Pertua saya perlu buat perbincangan ini. Ini perlu kerana termasuk Yang Berhormat Arau. Di belakang Dewan itu untuk Ahli-ahli Parlimen tetapi ada satu sudut digunakan untuk merokok. Sebab itulah saya mencadangkan, bukan sahaja kita tambah RM190 sekilogram, sekurang-kurangnya kita naikan sampai RM200.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Yang Berhormat Kepong, janganlah zalim sangat. Kasihanlah sedikit... [Ketawa]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Satu batang rokok putih dan keretek ini sepatutnya 25 sen. 19 sen tidak cukup. Ini kerana, masalahnya Yang Berhormat Timbalan Menteri, walaupun kita tambahkan Duti Eksais ini yang pentingnya, jumlah yang diseludup masuk ke Malaysia ini memang hebat. Tiap-tiap kali Duti Eksais ditambah, kegiatan penyeludupan juga bertambah. Memang bertambah dan saya diberitahu bahawa lebih daripada 50 peratus rokok yang dihisap di negara ini digunakan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, boleh toleh di sini Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Memang.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Nampak belakang, susah sedikit.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Memang, kerana ada sebahagiannya merokok.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: You hendak berucap di hadapan perokok itu.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Saya berharap perokok itu tidak bersubhat dengan penyeludup.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Minta sedikit penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kuala Krai bangun Yang Berhormat.

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Saya rasa langkah Yang Berhormat Timbalan Menteri berhenti 'bercerut' itu baguslah walaupun Bachok tempat pengeluaran tembakau. Oleh kerana hendak ganti dengan kenaf, jadi tembakau pun sudah mahal beliau berhentilah.

Tadi Yang Berhormat Kepong ada menyebut tentang di sudut Dewan ini ada tempat merokok. Saya ingat beliau akan tekankan isu itu tetapi beliau pergi ke isu pokok. Akan tetapi, saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Kepong. Kita ada tempat merokok yang saya rasa sudah cantik disediakan tetapi tidak digunakan sepenuhnya.

Akan tetapi, kita ada Dewan *lounge* kita, tempat berehat yang terbahagi kepada dua *portion*. Satu tempat yang luas sedikit, ada makanan, satu lagi satu sudut yang lebih kecil. Sudut yang lebih kecil ini saya lihat digunakan sebagai tempat merokok yang cukup makmur, penuh dengan asap rokok. Ia menjejaskan suasana kawasan yang lebih besar, *lounge* makanan terkesan dengan asap rokok. Ini saya rasa tidak sihat, maka adakah Yang Berhormat Kepong bersetuju dalam bab ini sama ada kita buat pintu penghalang antara dua ini ataupun kita tidak benarkan merokok terus di dalam *lounge*. Bagaimana pandangan Yang Berhormat Kepong?

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Hasrat sahaja ini, kalau boleh kita haram semua lah, kalau boleh. Akan tetapi tidak boleh kerana tabiat manusia ini tidak boleh tukar dengan begitu sahaja. Cuba tengok Yang Berhormat Timbalan Menteri, macam mana beliau ubah. Kalau kita cakap dengan Yang Berhormat Sri Gading beliau tidak mahu berhenti.

■1710

Begitu juga dengan Yang Berhormat Johor Bahru, dia tidak mahu berhenti.... [*Dewan riuh*] Walaupun adik dia mendesak pun tidak jadi apa-apa. Itulah masalah kita tetapi ada orang yang masuk kawasan itu, di mana ada pokok itu. Ada orang yang masuk di situ, ada juga. Akan tetapi walau bagaimanapun, kita menggalakkan mereka. Jangan kita hisaplah kalau boleh tetapi tidak boleh zalim sangat.

Di sini saya hendak beritahu, tiap-tiap 15 batang rokok, *cigarette*. Tiap-tiap 15 batang kita hisap, kita punya gen itu berubah. 15 batang gen itu berubah. Ia berubah ke arah kanserlah itu. Gen itu berubah. Jadi, cuba bayangkan berapa batang satu hari. Sehari 15 batang, gen itu mula berubah. Degil juga, tidak tahulah siapa yang degil.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sehari 15 batang rokok Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sehari 15 batang rokok.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Sehari 15 batang.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Akan tetapi orang yang hisap cerut, satu batang sahaja cukup.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Itu memang cukup, memang cukup kerana cerut itu memang hebat terutama daripada Havana, Cuba itu hebat. Memang hebat tetapi walau bagaimanapun tabiat manusia susah hendak berubah. Saya menyerulah supaya mereka beransur-ansur berhenti kerana gen kita tiap-tiap hari berubah. Kalau kita kira barah kanser sahaja, bukan sahaja paru-paru bahkan kanser kulit, kanser lidah dan semualah itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Sri Gading mengangguk-angguk.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Yang Berhormat Sri Gading itu memang macam itu. Dia buat juga?

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Akan tetapi, nasihat Yang Berhormat Kepong petang ini cukup baik dan Yang Berhormat Sri Gading sokong.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Saya berharap bukan daripada zahir kerana tiap-tiap kali kita sebut, bukan daripada zahir, daripada batin jugalah itu. Zahir dan batin, bukan semasa Aidilfitri dan Aidiladha sahajalah. Biasa pun macam itulah... [*Ketawa*] [*Disampuk*]

Ya, memang sudah cukup. Saya pun sudah habis. Kita semua hendak kembali ke kawasan kita termasuk Mersing, Saya berharaplah kita boleh... Sambil kita tambahkan cukai duti eksais kita, kawalan ke atas penyeludup mestilah dipertingkatkan kerana kegiatan penyeludupan termasuk di Johor memang hebat. Saya berharaplah penyeludupan dapat diberhentikan. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Silakan Yang Berhormat Menteri.

5.13 ptg.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Terima kasih Yang Berhormat Kepong dengan pandangan-pandangan dan cadangan yang baik, yang kita akan ambil maklum. Cuma, satu sahaja yang saya hendak sebut, satu perkara sahaja. Setiap kali kita menaikkan cukai rokok ini, kita memberi insentif untuk penyeludupan, kerana *it become more attractive*. Jadi, kita kena imbangi dengan usaha-usaha untuk memastikan kita dapat mengawal penyeludupan ini. Ya, itu sahaja...

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Pohon...

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Jadi, saya ucapkan... Okeylah Yang Berhormat Arau.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Sebanyak 25 peratus rokok-rokok yang berada dalam penjualan di peringkat tempatan adalah hasil daripada penyeludupan yang membuatkan kerugian kepada kerajaan. Apakah tindakan untuk kita ambil dengan kedudukan geografi kita yang terdedah kepada penyeludupan dari pelbagai negara luar ini? Yang diambil oleh kerajaan dengan kadar yang segera, kerana eksais kita saya rasa cukup banyak. *Billion of dollars* melibatkan kita kehilangan, dengan 25 peratus penyeludupan yang berlaku di negara kita.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Terima kasih Yang Berhormat Arau. Satu daripada usahanya ialah untuk meningkatkan usaha membanteras penyeludupan ini dengan memperkasakan Jabatan Kastam Diraja kita dengan lebih lagi. Memang, saya ada statistik di sini, umpamanya pelarian cukai memang banyaklah. Tahun 2009 sahaja jumlah cukai yang dilarikan tetapi dapat ditangkaplah. Kalau kita tidak dapat tangkap, ianya hampir RM200 juta. Ini yang dapat ditangkap, yang tidak dapat ditangkap tidak tahu lagi. Lagi besarlah, lagi banyak barangkali.

Jadi, kita mengambil berat, memandang berat soal ini dan kita akan memperkasakan Jabatan Kastam, supaya banyak lagilah umpamanya membeli peralatan-peralatan yang lebih baik, yang lebih canggih untuk membanteras usaha ini. Terima kasih sekali lagi Tuan Yang di-Pertua, kepada segala sumbangan yang diberikan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang tertera dalam Aturan Urusan Mesyuarat hari ini di bawah Perkara 4 yang telah dibentangkan sebagai kertas statut bil. ST.122 tahun 2009 disahkan hendaklah disetujui.

Masalah dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sidang bagi Mesyuarat Ketiga, Penggal Kedua, Parlimen ke-12 telah berlangsung selama 37 hari dari 19 Oktober hingga 17 Disember 2009. Saya bagi pihak Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan rakan saya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah memberikan kerjasama, bagi membolehkan perjalanan Mesyuarat disempurnakan.

Saya juga mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terima kasih kepada pegawai-pegawai kerajaan, pegawai Parlimen serta pihak-pihak lain yang turut terlibat dalam pengendalian urusan Majlis Mesyuarat kali ini. Pada kesempatan ini juga, saya ingin merakamkan selamat menyambut hari Krismas yang akan berlangsung pada 25 Disember ini, khususnya bagi Ahli-ahli Yang Berhormat yang beragama Kristian. Akhir sekali selamat pulang dan selamat sampai ke destinasi masing-masing.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan hari ini ditangguhkan hingga suatu tarikh yang tidak ditetapkan.

Dewan ditangguhkan pada pukul 5.17 petang.

